Tableau 4-7 Nombre de participants aux programmes de coopération technique par région / 5 Océanie

Type de coopération / Secteur		Nombre total de personnes	Planification et administration		Travaux et services publics				Agriculture, foresterie et pêche				Mines et industrie		Énergie	Commerce et tourisme		Ressources humaines		Santé publique et médecine	Bien-être	Autres
			Planification du développement	Administration publique	Travaux publics	Transports	Infrastructures sociales	Télécommunications et radiodiffusion	Agriculture	Élevage	Foresterie	Pêche	Mines	Industrie manufacturière		Commerce	Tourisme	Ressources humaines	Sciences et culture			
Participants à la formation en Japon	Nouveaux	537	7	66	5	31	58	23	16	3	3	128	1	7	7	6	13	112	2	34	15	
	En formation	34	4			1			4	1		9		1				9		4	1	
	Total	571	11	66	5	32	58	23	20	4	3	137	1	8	7	6	13	121	2	38	16	
Experts – Court terme	Nouveaux	31		5		2	1					4			4			7		3	5	
	En poste	5							1		1	1								2		
	Total	36		5		2	1		1		1	5			4			7		5	5	
Experts – Long terme	Nouveaux	12	2	3								1				1		4		1		
	En poste	27	3	5		1		1	1		1	7	1		2		1	2		1	1	
	Total	39	5	8		1		1	1		1	8	1		2	1	1	6		2	1	
Experts – Total	Nouveaux	43	2	8		2	1					5			4	1		11		4	5	
	En poste	32	3	5		1		1	2		2	8	1		2		1	2		3	1	
	Total	75	5	13		3	1	1	2		2	13	1		6	1	1	13		7	6	
Volontaires de coopération technique	Nouveaux	153		9		26	2	9	5	3	3	5	22		4			26		18		21
	En mission																					
	Total	153		9		26	2	9	5	3	3	5	22		4			26		18		21
JOCV	Nouveaux	123		21	1		13	1	8	3		2		4			1	43	4	17		5
	En poste	242		39	1		14	2	16	5	3	6		11			3	97	10	34		1
	Total	365		60	2		27	3	24	8	3	8		15			4	140	14	51		6
Autres volontaires	Nouveaux	30		7		1	2	1	1			2		3		1		5	1	6		
	En poste	58		7	2	3	10	2	3	1				10		1	1	9	1	6		2
	Total	88		14	2	4	12	3	4	1		2		13		2	1	14	2	12		2

Tableau 4-8 Nombre de participants aux programmes de coopération technique par région / 6 Europe

Type de coopération / Secteur		Nombre total de personnes	Planification et administration		Travaux et services publics				Agriculture, foresterie et pêche				Mines et industrie		Énergie	Commerce et tourisme		Ressources humaines		Santé publique et médecine	Bien-être	Autres
			Planification du développement	Administration publique	Travaux publics	Transports	Infrastructures sociales	Télécommunications et radiodiffusion	Agriculture	Élevage	Foresterie	Pêche	Mines	Industrie manufacturière		Commerce	Tourisme	Ressources humaines	Sciences et culture			
Participants à la formation en Japon	Nouveaux	426	22	114	20	27	6	1	20	1	1	1	8	16	21	109	8	24	1	17	9	
	En formation	17				10			1				1	1	2				1	1		
	Total	443	22	114	20	37	6	1	21	1	1	1	9	17	23	109	8	24	2	18	9	
Experts – Court terme	Nouveaux	42		19	1	2		1	4			1				6	2	5		1		
	En poste	8	1	1		1				1				1		1		2				
	Total	50	1	20	1	3		1	4	1		1		1		7	2	7		1		
Experts – Long terme	Nouveaux	7	2	1		3			1													
	En poste	30	4	10	1				1	4		1		1		7						1
	Total	37	6	11	1	3			2	4		1		1		7						1
Experts – Total	Nouveaux	49	2	20	1	5		1	5			1				6	2	5		1		
	En poste	38	5	11	1	1			1	5		1		2		8		2				1
	Total	87	7	31	2	6		1	6	5		2		2		14	2	7		1		1
Volontaires de coopération technique	Nouveaux	255	13	4	79	35	13		24					1		7	3			21	3	52
	En mission	4							4													
	Total	259	13	4	79	35	13		28					1		7	3			21	3	52
JOCV	Nouveaux	49		6										2				29	4	6		2
	En poste	95		20	1				1		3			3				56	2	7	2	
	Total	144		26	1				1		3			5				85	6	13	2	2
Autres volontaires	Nouveaux	1																1				
	En poste																					
	Total	1																1				

Tableau 4-9 Nombre de participants aux programmes de coopération technique par région / 7 Non classé

Type de coopération / Secteur		Nombre total de personnes	Planification et administration		Travaux et services publics				Agriculture, foresterie et pêche				Mines et industrie		Énergie	Commerce et tourisme		Ressources humaines		Santé publique et médecine	Bien-être	Autres
			Planification du développement	Administration publique	Travaux publics	Transports	Infrastructures sociales	Télécommunications et radiodiffusion	Agriculture	Élevage	Foresterie	Pêche	Mines	Industrie manufacturière		Commerce	Tourisme	Ressources humaines	Sciences et culture			
Participants à des programmes de coopération technique	Nouveaux																					
	En formation																					
	Total																					
Experts – Court terme	Nouveaux																					
	En poste																					
	Total																					
Experts – Long terme	Nouveaux																					
	En poste																					
	Total																					
Experts – Total	Nouveaux																					
	En poste																					
	Total																					
Membres de missions d'étude	Nouveaux	209			6	5	19		9				4							4	28	134
	En mission	9										3										6
	Total	218			6	5	19		9			3	4							4	28	140
JOCV	Nouveaux																					
	En poste																					
	Total																					
Autres volontaires	Nouveaux																					
	En poste																					
	Total																					

Tableau 4-10 Nombre de participants aux programmes de coopération technique par région / 8 Organisations internationales (Total)

Type de coopération / Secteur		Nombre total de personnes	Planification et administration		Travaux et services publics				Agriculture, foresterie et pêche				Mines et industrie		Énergie	Commerce et tourisme		Ressources humaines		Santé publique et médecine	Bien-être	Autres
			Planification du développement	Administration publique	Travaux publics	Transports	Infrastructures sociales	Télécommunications et radiodiffusion	Agriculture	Élevage	Foresterie	Pêche	Mines	Industrie manufacturière		Commerce	Tourisme	Ressources humaines	Sciences et culture			
Participants à des programmes de coopération technique	Nouveaux	19 683	506	3 747	874	592	552	381	1 255	284	321	584	137	443	345	1 005	112	5 633	93	2 515	254	50
	En formation	1 178	41	73	2	45	24	17	152	44	11	49	8	81	21	39	1	336	31	192	11	
	Total	20 861	547	3 820	876	637	576	398	1 407	328	332	633	145	524	366	1 044	113	5 969	124	2 707	265	50
Experts – Court terme	Nouveaux	2 195	66	363	48	117	107	18	224	88	87	69	44	92	48	61	11	231	4	462	44	11
	En poste	266	6	34	11	12	12	8	23	10	8	22	3	18	2	8	1	28		54	3	3
	Total	2 461	72	397	59	129	119	26	247	98	95	91	47	110	50	69	12	259	4	516	47	14
Experts – Long terme	Nouveaux	607	49	66	11	35	22	6	99	16	26	20	15	25	16	12		68	1	98	13	9
	En poste	1 467	128	144	31	70	55	18	214	60	98	87	37	60	30	34	6	159	2	171	19	44
	Total	2 074	177	210	42	105	77	24	313	76	124	107	52	85	46	46	6	227	3	269	32	53
Experts – Total	Nouveaux	2 802	115	429	59	152	129	24	323	104	113	89	59	117	64	73	11	299	5	560	57	20
	En poste	1 733	134	178	42	82	67	26	237	70	106	109	40	78	32	42	7	187	2	225	22	47
	Total	4 535	249	607	101	234	196	50	560	174	219	198	99	195	96	115	18	486	7	785	79	67
Membres de missions d'étude	Nouveaux	8 505	328	836	698	973	571	187	803	97	299	234	253	254	468	40	13	652	20	647	124	1 008
	En mission	211	7	19	6	51	5	9	12	3	10	9		1				21	4	33	2	19
	Total	8 716	335	855	704	1 024	576	196	815	100	309	243	253	255	468	40	13	673	24	680	126	1 027
JOCV	Nouveaux	1 234		172	1	2	37	2	158	22	19	13	2	67		3	6	401	100	197	5	27
	En poste	2 436		384	9	1	76	9	266	56	35	27	2	172		5	11	733	199	403	18	30
	Total	3 670		556	10	3	113	11	424	78	54	40	4	239		8	17	1 134	299	600	23	57
Autres volontaires	Nouveaux	529	13	54	5	21	28	9	36	5	4	10	2	103	2	30	6	102	29	27	22	21
	En poste	677		69	15	19	31	9	57	6	2	8	2	106	6	40	4	161	30	36	25	51
	Total	1 206	13	123	20	40	59	18	93	11	6	18	4	209	8	70	10	263	59	63	47	72

Résultats de la coopération technique de la JICA et de l'APD japonaise par pays

Tableau 4-11 Résultats de la coopération technique de la JICA et de l'APD japonaise par pays / 1 Asie

Pays	APD du Japon (jan.-déc. 2002)			Coopération technique de la JICA (exercice 2002)			Type																							
	Coopération financière non remboursable (en millions de dollars)	Coopération technique (en millions de dollars)	Prêts aux gouvernements (en millions de dollars)		Dépenses de coopération technique (en centaines de millions de yens)		Stagiaires		Experts		Membres de missions d'étude		JOCV		Autres volontaires		Fourniture d'équipements (en millions de yens)	Projets de coopération technique (nombre de projets)	Études de développement (nombre d'études)
							Nouv.	En cours	Nouv.	En cours	Nouv.	En cours	Nouv.	En cours	Nouv.	En cours			
Arménie	9,37	1,67	0,36	2002	2,08	P	30		1		21	5							1
						D	51 224		2 074		154 914								
				Total cumulé	7,85	P	116		15		119						13,17		2
						D	236 265		41 935		493 296								
Azerbaïdjan	8,42	2,97	130,50	2002	1,49	P	37	1			15								1
						D	53 230		47		95 761								
				Total cumulé	20,36	P	150		4		229								3
						D	213 216		10 404		1 812 714								
Bangladesh	185,23	30,64	-96,03	2002	19,39	P	251	25	40	32	95	3	27	62			74,27	3	5
						D	489 358		573 544		379 162		418 314						
				Total cumulé	416,75	P	4 170		1 009		2 737		819				4 948,47	12	51
						D	8 886 913		7 374 581		11 955 678		8 035 985						
Bhoutan	10,08	2,90	-0,16	2002	6,75	P	53	1	3	4	35		14	32	12	7	33,99		1
						D	84 277		79 434		146 934		205 673		124 410				
				Total cumulé	74,32	P	746		49		407		203		20		600,53		9
						D	1 465 873		754 616		1 970 935		2 397 230		159 260				
Brunéi		0,22		2002	0,00	P	4												
						D	455												
				Total cumulé	39,34	P	1 182		114		237						416,32		5
						D	1 734 322		1 011 566		675 988								
Cambodge	48,46	34,16	7,47	2002	40,37	P	1 930	14	111	57	233	6	23	34	16	14	325,13	6	7
						D	541 294		1 553 417		1 127 009		265 425		210 715				
				Total cumulé	268,17	P	5 839		822		1 905		171		31		2 669 15	10	32
						D	4 332 420		8 374 193		9 414 068		1 643 167		306 892				
Chine	54,92	251,90	508,53	2002	62,37	P	1 556	71	221	86	349	11	42	85			989,16	16	7
						D	1 782 293		2 081 267		863 041		500 337						
				Total cumulé	1 384,56	P	14 210		4 875		11 980		580				24 696,13	58	154
						D	26 151 659		32 959 077		47 666 231		5 678 537						
Corée (République)		63,99	-106,61	2002	0,17	P					7						14,84		
						D			12		1 922								
				Total cumulé	244,14	P	6 176		1 626		1 047						8 995,06		17
						D	9 545 268		3 799 725		1 807 149								
Géorgie	6,44	1,73	10,42	2002	1,31	P	29			1	22								1
						D	47 701		4 813		78 677								
				Total cumulé	8,47	P	144		9		109						51,84		1
						D	246 142		129 673		419 036								
Hong Kong		2,51		2002	0,01	P	1				2								
						D	1 002				69								
				Total cumulé	19,04	P	651		37		39						386,59		
						D	1 156 815		313 236		46 373								
Inde	3,18	16,14	474,30	2002	9,60	P	178	4	24	8	78						107,25	2	4
						D	272 553		217 220		362 556								
				Total cumulé	209,32	P	4 147		591		1 609		131				2 975,97	12	25
						D	6 613 918		4 402 256		6 419 106		420 007						
Indonésie	63,54	107,80	348,31	2002	106,32	P	2 561	126	265	182	641	39	33	75	43	69	726,10	21	24
						D	1 763 118		3 686 810		3 252 554		490 186		669 123				
				Total cumulé	2 496,38	P	30 413		8 457		17 137		414		132		37 189,22	98	317
						D	36 041 589		91 312 857		75 991 596		4 874 066		1 660 972				
Kazakhstan	0,92	8,32	20,11	2002	10,53	P	96	5	48	6	97						60,85		3
						D	151 382		329 529		511 242								
				Total cumulé	77,85	P	451		131		789						388,13	1	20
						D	821 100		943 503		5 632 548								
Kirghizistan	0,22	3,28	4,14	2002	3,80	P	100	1	8	2	28		6	9			33,92		
						D	143 164		52 301		90 230		60 655						
				Total cumulé	41,06	P	450		29		371		15				363,34		12
						D	707 902		403 586		2 499 199		132 230						
Laos	52,79	32,27	-2,02	2002	35,45	P	504	14	108	67	251	3	18	42	16	30	241,16	7	8
						D	582 526		1 234 463		933 432		262 287		272 604				
				Total cumulé	327,64	P	3 107		924		2 340		479		53		3 583,67	12	38
						D	4 534 161		8 938 621		11 165 809		3 673 940		700 736				
Macao		0,13		2002		P													
						D													
				Total cumulé	0,01	P	1												
						D	971												
Malaisie	0,79	51,43	-1,09	2002	34,94	P	470	149	70	56	190		18	27	41	21	539,55	7	7
						D	985 807		900 948		537 550		182 016		336 255				
				Total cumulé	984,10	P	12 113		2 284		6 011		1 127		69		13 208 48	32	108
						D	24 570 050		21 651 598		27 712 281		9 288 793		911 170				

P : Personnes, D : Dépenses (en milliers de yens)

Pays	APD du Japon (Jan.-déc. 2002)			Coopération technique de la JICA (exercice 2002)			Type																
	Coopération financière non remboursable (en millions de dollars)	Coopération technique (en millions de dollars)	Prêts aux gouvernements (en millions de dollars)		Dépenses de coopération technique (en centaines de millions de yens)		Stagiaires		Experts		Membres de missions d'étude		JOCV		Autres volontaires		Fourniture d'équipements (en millions de yens)	Projets de coopération technique (nombre de projets)	Études de développement (nombre d'études)
							Nouv.	En cours	Nouv.	En cours	Nouv.	En cours	Nouv.	En cours	Nouv.	En cours			
Maldives	7,44	0,90		2002	1,90	P	27				1		16	18	3		2,67		
						D	40 125				1 168		135 078		11 220				
				Total cumulé	43,42	P	534		37		246		189		3		171,65		5
						D	1 025 298		97 932		954 659		2 015 368		11 220				
Maraca				2002		P													
						D													
				Total cumulé	5,99	P					125								
						D					599 068								
Mékong				2002		P													
						D													
				Total cumulé	7,11	P					342								
						D					710 789								
Mongolie	46,43	18,93	10,42	2002	18,33	P	153	7	41	24	151	10	25	45	16	8	128,28	2	6
						D	313 893		350 549		666 980		273 188		100 067				
				Total cumulé	218,17	P	1 245		464		2 067		164		25		1 972,25	4	32
						D	2 968 913		3 818 046		10 909 711		1 962 550		150 676				
Myanmar	30,03	32,53	-15,84	2002	27,94	P	233	27	56	27	283	15					249,83	4	7
						D	492 561		694 442		1 355 083								
				Total cumulé	278,84	P	2 808		1 006		2 326						6 325,89	18	32
						D	6 154 949		7 113 441		8 009 655								
Népal	79,87	16,35	-3,43	2002	17,77	P	155	7	25	29	106		27	36	11	9	106,95	4	3
						D	337 276		569 740		369 504		273 079		114 814				
				Total cumulé	482,16	P	3 109		1 278		2 828		795		25		6 864,91	19	52
						D	6 452 258		13 441 863		12 960 603		7 673 737		349 731				
Ouzbékistan	23,11	9,44	6,68	2002	10,81	P	131	7	53	15	112	1	10	14	1	3	62,23		3
						D	195 816		262 970		396 657		93 347		28 932				
				Total cumulé	52,96	P	575		207		566		27		4		334,25	1	8
						D	875 567		948 429		2 819 936		243 496		32 122				
Pakistan	44,55	11,24	243,40	2002	14,18	P	185	33	35	14	86	3	12	14	1	1	204,57	1	1
						D	382 135		341 661		365 723		101 854		12 279				
				Total cumulé	294,14	P	3 831		818		2 523		76		3		3 112,01	10	46
						D	7 945 286		6 410 096		10 844 500		722 888		18 898				
Philippines	59,42	70,75	181,13	2002	74,58	P	1 235	45	159	103	693	6	17	62			1 020,98	17	21
						D	1 216 919		1 916 534		2 970 483		309 710						
				Total cumulé	1 591,97	P	15 465		4 167		12 026		1 189				22 952,90	59	221
						D	25 720 648		44 060 793		54 599 313		10 066 917						
Singapour		2,19		2002	0,27	P			9	3	14						0,01		
						D			22 953		3 615								
				Total cumulé	214,89	P	4 770		1 191		756						3 630,26		15
						D	8 123 671		7 560 335		1 717 651								
Sri Lanka	24,79	25,99	65,21	2002	25,64	P	262	26	37	14	200	5	25	36	4		189,30	3	6
						D	664 765		412 650		1 002 614		260 321		33 592				
				Total cumulé	488,63	P	5 541		1 053		3 093		577		4		6 458,93	22	63
						D	11 505 083		11 205 478		13 553 916		5 697 646		33 592				
Tadjikistan	25,17	1,76		2002	2,44	P	122	4	1		13						3,44		
						D	213 805		3 385		23 112								
				Total cumulé	9,45	P	541		1		13						3,44		
						D	914 843		3 385		23 112								
Thaïlande	2,29	78,86	129,89	2002	56,77	P	566	67	196	100	310		21	43	33	55	1 006,46	19	9
						D	1 140 516		1 966 463		800 361		275 367		447 335				
				Total cumulé	1 876,93	P	24 420		7 238		12 211		441		108		37 574,81	96	206
						D	33 829 001		60 574 400		47 372 419		4 792 070		1 363 605				
Timor oriental	0,81	4,54		2002	5,00	P	78	4	4	3	76	13					0,07		1
						D	104 404		120 852		271 496								
				Total cumulé	21,53	P	213		10		247						1,92		4
						D	157 128		463 357		1 523 645								
Turkménistan		0,62	10,77	2002	0,18	P	12												
						D	17 630												
				Total cumulé	3,77	P	198				27								1
						D	292 347		62		84 161								
Vietnam	53,51	70,50	241,42	2002	67,08	P	1 616	48	191	108	487	17	20	28		4	1 080,34	15	11
						D	1 036 493		2 436 318		1 876 097		207 004		21 665				
				Total cumulé	501,77	P	7 721		1 421		5 068		86		4		6 852,75	22	77
						D	7 947 815		11 602 379		22 654 327		914 261		44 872				

P : Personnes, D : Dépenses (en milliers de yens)

Tableau 4-12 Résultats de la coopération technique de la JICA et de l'APD japonaise par pays / 2 Moyen-Orient et Maghreb

Pays	APD du Japon (jan.-déc. 2002)			Coopération technique de la JICA (exercice 2002)				Stagiaires		Experts		Membres de missions d'étude		JOCV		Autres volontaires		Fourniture d'équipements (en millions de yens)	Projets de coopération technique (nombre de projets)	Études de développement (nombre d'études)
	Coopération financière non remboursable (en millions de dollars)	Coopération technique (en millions de dollars)	Prêts aux gouvernements (en millions de dollars)			Dépenses de coopération technique (en centaines de millions de yens)	Type	Nouv.	En cours	Nouv.	En cours	Nouv.	En cours	Nouv.	En cours	Nouv.	En cours			
Afghanistan	24,12	6,96		2002	20,7	P	83		38		278	1					48,41		5
						D	92 239		173 538		1 687 848								
				Total cumulé	43,53	P	520		162		383						575,45		8
						D	761 987		1 066 929		1 919 425								
Algérie	0,05	0,66	-2,88	2002	0,50	P	20	3			4								
						D	45 167				4 969								
				Total cumulé	46,22	P	414		159		254						1 359,42		7
						D	1 214 395		968 440		1 045 837								
Arabie saoudite		7,55		2002	6,03	P	71	10	19	16	12						55,85	1	
						D	178 551		345 974		12 547								
				Total cumulé	177,62	P	1 608		740		862						2 858,57	4	14
						D	3 457 471		7 923 311		3 340 761								
Bahreïn		0,38		2002	0,38	P	9	3		1									
						D	21 560		16 387										
				Total cumulé	13,20	P	214		30		5						52,56		
						D	487 900		770 516		4 084								
Égypte	8,02	18,87	-15,56	2002	17,39	P	169	13	46	31	132	6	13	19	1		85,20	5	3
						D	439 793		440 913		641 726		108 924		3 740				
				Total cumulé	496,22	P	4 458		1 454		3 385		64		1		6 438,54	17	71
						D	11 577 089		13 251 275		17 243 766		717 874		3 740				
Émirats arabes unis		0,06		2002	0,05	P	15		4		3								
						D	511		31		4 115								
				Total cumulé	37,27	P	197		145		246						210,75		8
						D	299 480		1 689 424		1 262 919								
Iran	0,76	11,95	3,61	2002	12,49	P	91	4	37	10	122	4					199,92	3	6
						D	226 340		343 623		476 334								
				Total cumulé	161,48	P	2 195		530		1 017						2 456,80	13	29
						D	4 644 247		3 648 614		5 327 911		10 923						
Iraq		0,02		2002		P													
						D													
				Total cumulé	45,39	P	1 074		102		197						945,54		1
						D	2 171 286		612 632		767 629								
Israël		0,52		2002		P													
						D													
				Total cumulé	0,45	P	27		2		33								
						D	16 423		5 950		22 347								
Jordanie	18,24	9,40	-32,82	2002	12,69	P	59	1	8	18	31		14	38	8	50	38,32	3	1
						D	125 811		317 405		143 010		258 249		383 325				
				Total cumulé	217,44	P	1 024		353		1 206		243		72		3 834,61	7	17
						D	2 342 539		5 118 164		6 237 599		2 951 636		1 079 389				
Koweït		0,06		2002		P													
						D													
				Total cumulé	9,35	P	205		35								43,57		
						D	378 882		489 426		15 471								
Liban	1,16	1,81	7,11	2002	2,45	P	9	1	1		31						0,94		2
						D	13 885		6 929		223 384								
				Total cumulé	7,55	P	129		16		88						8,41		4
						D	254 928		48 688		442 734								
Libye		0,16		2002	0,01	P	1												
						D	681												
				Total cumulé	1,13	P	56		10		16						0,13		
						D	86 250		10 764		14 202								
Maroc	9,46	7,73	20,49	2002	12,42	P	51	4	15	12	74		29	43	7	5	83,10	2	3
						D	142 029		256 007		398 476		302 744		57 513				
				Total cumulé	242,24	P	758		282		1 432		697		12		2 582,81	6	19
						D	1 887 914		4 341 061		8 248 267		6 815 800		97 784				
Oman	1,42	1,68		2002	2,33	P	25	3	1	3	26						0,28		1
						D	54 733		64 421		113 521								
				Total cumulé	124,27	P	418		142		1 084						457,22		28
						D	977 870		3 079 744		7 847 635								
Qatar		0,01		2002		P													
						D													
				Total cumulé	10,77	P	115		37		33						22,99		1
						D	244 596		531 139		257 866								
Soudan	0,42	0,54		2002	0,08	P			4										
						D			8 360										
				Total cumulé	51,29	P	717		99		402		8				591,13		10
						D	1 777 589		813 547		1 817 130		68 492						
Syrie	16,90	9,05	-13,35	2002	10,86	P	76	5	36	7	25		25	47	14	4	153,17	1	1
						D	153 752		315 258		65 486		276 963		115 308				
				Total cumulé	191,84	P	909		279		1 100		380		18		2 985,17	1	22
						D	2 325 329		3 590 079		5 939 981		4 111 956		125 516				

P : Personnes, D : Dépenses (en milliers de yens)

Pays	APD du Japon (jan.- déc. 2002)			Coopération technique de la JICA (exercice 2002)																	
	Coopération financière non remboursable (en millions de dollars)	Coopération technique (en millions de dollars)	Prêts aux gouvernements (en millions de dollars)		Dépenses de coopération technique (en centaines de millions de yens)		Type: Stagiaires Nouv.	Stagiaires En cours	Experts Nouv.	Experts En cours	Membres de missions d'étude Nouv.	Membres de missions d'étude En cours	JOCV Nouv.	JOCV En cours	Autres volontaires Nouv.	Autres volontaires En cours	Fourniture d'équipements (en millions de yens)	Projets de coopération technique (nombre de projets)	Études de développement (nombre d'études)
Territoires autonomes palestiniens	10,96	1,76	12,72	2002	1,54	P	72	17											
						D	149 790				2 282								
				Total cumulé	21,13	P	689		2		154						0,03		2
						D	1 297 436		10 108		799 886								
Tunisie	7,10	6,28	47,92	2002	9,00	P	50	5	14	14	20	1	7	18	29	6	140 38	2	
						D	114 837		260 825		91 546		110 518		179 668				
				Total cumulé	153,79	P	654		198		859		255		35		2 401 31	6	19
						D	1 625 689		2 694 866		5 693 031		2 639 994		202 636				
Turquie	0,33	15,32	-32,97	2002	16,62	P	104	10	38	34	71	5	1		4		326 29	7	2
						D	315 068		555 967		422 738		4 040		19 547				
				Total cumulé	350,26	P	2 471		955		1 759		1		4		6 413,66	15	43
						D	6 993 079		10 443 515		10 975 585		4 040		19 547				
Yémen	10,93	2,97	-7,98	2002	2,29	P	17	5	11	1	15						67,23	1	
						D	45 563		78 489		37 815								
				Total cumulé	67,90	P	358		164		463		30				1 352,85	3	9
						D	877 767		2 200 334		2 051 676		217 416						
Yémen du Sud				2002		P													
						D													
				Total cumulé	7,05	P	29		12		56						17,20		
						D	67 114		333 704		279 004		2 266						

P : Personnes, D : Dépenses (en milliers de yens)

Tableau 4-13 Résultats de la coopération technique de la JICA et de l'APD japonaise par pays / 3 Afrique

Pays	APD du Japon (jan.- déc. 2002)			Coopération technique de la JICA (exercice 2002)																	
	Coopération financière non remboursable (en millions de dollars)	Coopération technique (en millions de dollars)	Prêts aux gouvernements (en millions de dollars)		Dépenses de coopération technique (en centaines de millions de yens)		Type: Stagiaires Nouv.	Stagiaires En cours	Experts Nouv.	Experts En cours	Membres de missions d'étude Nouv.	Membres de missions d'étude En cours	JOCV Nouv.	JOCV En cours	Autres volontaires Nouv.	Autres volontaires En cours	Fourniture d'équipements (en millions de yens)	Projets de coopération technique (nombre de projets)	Études de développement (nombre d'études)
Afrique du Sud	16,38	8,10	-20,05	2002	6,93	P	107	2	10	4	65		9				8,57		2
						D	241 799		82 911		287 186		32 746						
				Total cumulé	44,98	P	743		68		432		9				70,02	1	5
						D	1 543 549		441 609		2 323 446		32 746						
Angola	26,09	1,11		2002	0,27	P	18				8								
						D	12 484				14 296								
				Total cumulé	19,55	P	112		3		254						0,46		3
						D	130 858		17 579		1 803 827								
Bénin	3,55	0,79		2002	2,29	P	27			1	28						0,31		
						D	32 565		25 230		170 649								
				Total cumulé	21,22	P	254		6		186						67,22		2
						D	603 486		264 046		1 181 553								
Botswana	1,21	1,81	-4,30	2002	2,91	P	29	2		1	12		13	33	3		4,29		1
						D	44 760		8 867		48 640		163 890		20 253				
				Total cumulé	34,20	P	244		6		96		164		3		138,06		1
						D	423 585		95 382		761 037		1 962 280		20 253				
Burkina Faso	4,71	3,42		2002	6,20	P	21		1	1	56		25	30			5,67		1
						D	25 404		34 633		314 934		239 165						
				Total cumulé	34,34	P	181		7		303		58				77,05		6
						D	463 387		242 768		2 234 646		410 899						
Burundi		0,09		2002	0,11	P	13												
						D	11 257												
				Total cumulé	7,33	P	104		4		60		12				24,20		
						D	240 207		173 397		233 275		47 960						
Cameroun	6,11	1,42		2002	1,44	P	32	1									92,74		
						D	50 900												
				Total cumulé	27,39	P	348		18		225						396,07		7
						D	855 868		113 430		1 358 454								
Cap-Vert	5,18	1,12		2002	0,76	P	13			1	6						5,47		
						D	15 191		16 276		38 581								
				Total cumulé	13,13	P	105		7		154						77,62		4
						D	255 108		353 566		649,856								
Centrafricaine (République)	12,28	0,61		2002	0,90	P	9				15						17,01		
						D	12 160				60 714								
				Total cumulé	26,91	P	192		9		201						441,51		1
						D	528 504		369 622		1 338 551								
Comores				2002		P													
						D													
				Total cumulé	6,99	P	63		12		35						47,24		
						D	202 448		266 623		171 576								

P : Personnes, D : Dépenses (en milliers de yens)

Pays	APD du Japon (jan.-déc. 2002)			Coopération technique de la JICA (exercice 2002)																
	Coopération financière non remboursable (en millions de dollars)	Coopération technique (en millions de dollars)	Prêts aux gouvernements (en millions de dollars)		Dépenses de coopération technique (en centaines de millions de yens)		Type										Fourniture d'équipements (en millions de yens)	Projets de coopération technique (nombre de projets)	Études de développement (nombre d'études)
							Stagiaires		Experts		Membres de missions d'étude		JOCV		Autres volontaires				
							Nouv.	En cours	Nouv.	En cours	Nouv.	En cours	Nouv.	En cours	Nouv.	En cours			
Congo		0,14		2002	0,07	P	7												
						D	6 595												
				Total cumulé	1,99	P	66		3		17						0,16		
						D	138 420		1 577		56 660								
Congo (République démocratique)	0,66	0,24		2002	0,12	P	4										4,96		
						D	7 368												
				Total cumulé	65,99	P	271		160		303						699,87		8
						D	838 356		3 353 514		1 624 214								
Côte d'Ivoire	0,33	3,88		2002	5,05	P	39	3	3	6	27	1	12	14			4,96	2	
						D	112 211		132 824		113 806		137 631						
				Total cumulé	97,96	P	545		129		509		173				817,65	2	8
						D	1 545 263		2 022 222		3 050 234		2 278 259						
Djibouti	4,03	0,95		2002	1,90	P	18	1	1		12		8	11			10,85		
						D	50 636		12 456		41 071		74 636						
				Total cumulé	17,04	P	152		14		209		21				68,39		1
						D	466 433		116 275		865 336		186 561						
Érythrée	3,92	0,42		2002	0,78	P	11		2		18						0,75		
						D	19 047		4 575		53 898								
				Total cumulé	7,07	P	84		4		91						8,62		9
						D	129 863		99 909		466 558								
Éthiopie	37,02	11,33		2002	10,67	P	66	10	16	11	67	5	5	34			89,79	3	2
						D	178 031		365 444		260 671		168 089						
				Total cumulé	146,51	P	1 175		216		597		358				2 120,62	4	14
						D	2 762 567		2 954 659		3 417 461		3 325 149						
Gabon	3,54	0,40	-0,18	2002	0,82	P	12	1	1	1	8						0,14		
						D	30 025		21 787		29 630								
				Total cumulé	8,16	P	157		10		35						164,84		1
						D	391 899		82 540		174 398								
Gambie	6,05	1,86		2002	3,49	P	9			1	28						0,14		2
						D	17 149		24 953		307 086								
				Total cumulé	15,97	P	115		6		147						126,48		2
						D	303 504		342 804		815 716								
Ghana	12,21	12,71	-5,49	2002	16,96	P	109	23	31	30	41	1	25	49			81,54	4	1
						D	422 037		658 893		197 997		325 604						
				Total cumulé	289,81	P	1 668		492		988		772				3 743,18	8	12
						D	4 920 338		6 798 502		5 383 248		7 802 362						
Guinée	18,58	2,16	-2,41	2002	3,40	P	26		1		60						0,54		1
						D	37 174		16 135		286 244								
				Total cumulé	46,56	P	351		19		409						391,43		3
						D	932 502		706 924		2 595 535								
Guinée-Bissau		0,12		2002	0,10	P	8	1											
						D	10 273												
				Total cumulé	4,95	P	67		3		46						15,84		
						D	183 896		142 311		149 361								
Guinée équatoriale		0,19		2002	0,17	P	5	2											
						D	17 025												
				Total cumulé	2,86	P	55		1								29,24		
						D	197 887		54 983		2 252								
Kenya	28,52	23,25	-38,86	2002	27,30	P	669	20	52	43	53	1	7	65			230,66	8	2
						D	776 329		1 232 631		274 910		203 229						
				Total cumulé	741,64	P	4 479		1 558		2 805		1 138				9 115,50	25	53
						D	10 478 258		25 824 548		16 813 340		11 214 475						
Lesotho	3,50	0,42		2002	0,96	P	15	1			12						33,86		
						D	17 911				43 963								
				Total cumulé	5,20	P	173				44						49,53		
						D	297 541		307		158 305		13 082						
Liberia		0,05		2002		P													
						D													
				Total cumulé	38,31	P	237		31		116		170				340,31		4
						D	709 094		374 459		723 344		1 663 981						
Madagascar	4,80	2,45	-1,21	2002	3,58	P	21	4	6	9	16		5	1			17,76	1	
						D	59 038		209 521		43 000		17 009						
				Total cumulé	95,18	P	389		130		729		6				1 410,38	2	18
						D	1 092 375		2 869 461		4 060 332		21 004						
Malawi	16,01	8,87	-8,55	2002	14,55	P	75	8	16	16	111		18	61	2		52,20	1	7
						D	161 675		347 752		578 766		294 238			7 198			
				Total cumulé	231,33	P	803		189		682		1 176			2	2 110,10	3	15
						D	2 138 877		3 840 463		3 740 846		11 033 963			7 198			
Mali	13,36	4,73	-1,87	2002	3,89	P	23			1	35								2
						D	40 047		2 526		344 609								
				Total cumulé	63,71	P	254		6		579						131,25		15
						D	664 794		115 618		5 437 504								

P : Personnes, D : Dépenses (en milliers de yens)

Pays	APD du Japon (jan.-déc. 2002)			Coopération technique de la JICA (exercice 2002)															
	Coopération financière non remboursable (en millions de dollars)	Coopération technique (en millions de dollars)	Prêts aux gouvernements (en millions de dollars)		Dépenses de coopération technique (en centaines de millions de yens)		Type: Stagiaires Nouv.	Stagiaires En cours	Experts Nouv.	Experts En cours	Membres de missions d'étude Nouv.	Membres de missions d'étude En cours	JOCV Nouv.	JOCV En cours	Autres volontaires Nouv.	Autres volontaires En cours	Fourniture d'équipements (en millions de yens)	Projets de coopération technique (nombre de projets)	Études de développement (nombre d'études)
Maurice	0,10	1,36	-1,04	2002	1,12	P	13		2	5	2						8,34	1	
						D	28 816		75 241										
				Total cumulé	44,52	P	255		60		343						353,07	1	6
						D	499 783		1 354 811		2 216 079								
Mauritanie	10,90	3,71	-1,75	2002	3,70	P	36	3		1	37						60,27		2
						D	55 847		21 871		231 944								
				Total cumulé	38,57	P	259		25		388						187,76		7
						D	596 329		750 045		2 311 946								
Mozambique	36,22	2,89	21,73	2002	2,86	P	30	1	1	2	33						45,73		1
						D	29 332		58 340		121 713								
				Total cumulé	49,72	P	261		33		597						188,51		7
						D	422 096		671 789		3 662 083								
Namibie	2,04	1,04		2002	0,75	P	23	1	5	2							7,35		
						D	40 321		27 142										
				Total cumulé	17,65	P	173		15		139						86,40		4
						D	273 553		160 115		1 244 435								
Niger	7,96	3,93	-1,10	2002	5,39	P	36		1	2	17		37	58			16,78		
						D	49 728		28 355		47 264		396 570						
				Total cumulé	120,84	P	348		37		638		365				723,69		16
						D	895 822		1 303 768		4 615 798		4 414 845						
Nigeria	16,85	2,14		2002	1,32	P	106		1	1	11						0,83		
						D	48 533		38 841		42 377								
				Total cumulé	100,13	P	933		218		479						1 229,17		6
						D	2 037 228		2 807 700		3 841 431								
Ouganda	3,07	2,99		2002	7,00	P	67	4	7	9	38	3	14	6			108,10	1	1
						D	151 417		185 769		158 129		95 954						
				Total cumulé	85,36	P	847		148		458		20				899,98	2	10
						D	1 947 744		2 366 150		3 190 881		117 796						
Rwanda	0,16	0,25		2002	0,35	P	14	1									8,85		
						D	25 661												
				Total cumulé	26,13	P	204		21		146		52				80,43		2
						D	560 511		376 405		890 201		675 556						
São-Tomé-et-Príncipe	1,20	0,10		2002	0,12	P	9												
						D	11 532												
				Total cumulé	6,33	P	71		6		48						72,82		1
						D	164 686		150 474		242 081								
Sénégal	25,41	12,12	-2,72	2002	15,05	P	71	3	19	21	72		37	59			199,98	4	3
						D	154 167		417 808		374 546		349 683						
				Total cumulé	208,82	P	745		149		1 211		508				2 092,76	5	13
						D	2 279 677		3 729 764		6 671 946		5 862 009						
Seychelles	0,29	0,21		2002	0,22	P	11												
						D	22 235												
				Total cumulé	11,03	P	195		12		54						44,93		
						D	613 496		246 795		192 640								
Sierra Leone	0,06	0,02		2002	0,00	P	2												
						D	102												
				Total cumulé	9,23	P	162		6		66						5,89		2
						D	436 003		52 007		418 413								
Somalie		0,00		2002		P													
						D													
				Total cumulé	8,68	P	95		21		44						106,03		
						D	241 361		323 910		184 039								
Swaziland	0,47	2,33	1,52	2002	2,56	P	28	3	1	1	24								1
						D	58 420		21 144		175 679								
				Total cumulé	31,46	P	248		22		204						133,56		4
						D	564 556		728 985		1 696 350								
Tanzanie	39,31	18,98	-6,54	2002	25,40	P	502	28	29	27	106		36	73			108,45	3	8
						D	574 811		700 326		639 365		503 845						
				Total cumulé	516,98	P	4 084		692		2 174		1 023				5 925,54	14	44
						D	8 224 962		14 308 418		13 100 945		9 594 688						
Tchad		0,12		2002	0,15	P	8												
						D	14 659												
				Total cumulé	1,98	P	95												
						D	195 392				2 280								
Togo	0,05	0,29		2002	0,39	P	24	1											
						D	38 871												
				Total cumulé	6,65	P	172		7		68						5,66		
						D	311 049		70 782		272 100		1 465						
Zambie	23,49	9,59	21,40	2002	18,17	P	150	21	24	18	50		45	60	5	6	140,04	3	1
						D	377 611		536 462		217 925		465 626		74 166				
				Total cumulé	361,21	P	1 333		473		1 242		901		11		4 847,08	10	22
						D	3 991 583		10 288 829		7 140 404		9 284 173		110 931				

P : Personnes, D : Dépenses (en milliers de yens)

Pays	APD du Japon (Jan. - déc. 2002)			Coopération technique de la JICA (exercice 2002)																			
	Coopération financière non remboursable (en millions de dollars)	Coopération technique (en millions de dollars)	Prêts aux gouvernements (en millions de dollars)		Dépenses de coopération technique (en centaines de millions de yens)		Type: Stagiaires Nouv.	Stagiaires En cours	Experts Nouv.	Experts En cours	Membres de missions d'étude Nouv.	Membres de missions d'étude En cours	JOCV Nouv.	JOCV En cours	Autres volontaires Nouv.	Autres volontaires En cours	Fourniture d'équipements (en millions de yens)	Projets de coopération technique (nombre de projets)	Études de développement (nombre d'études)
Zimbabwe	3,52	3,38	14,81	2002	5,76	P	60	6	4	5	2		9	48			45,25		
						D	165 812		123 271		1 403		238 367						
				Total cumulé	138,22	P	657		63		750		389				924,69	1	23
						D	1 447 583		1 508 501		4 652 533		5 104 545						

P : Personnes, D : Dépenses (en milliers de yens)

Tableau 4-14 Résultats de la coopération technique de la JICA et de l'APD japonaise par pays / 4 Amérique latine

Pays	APD du Japon (Jan. - déc. 2002)			Coopération technique de la JICA (exercice 2002)																			
	Coopération financière non remboursable (en millions de dollars)	Coopération technique (en millions de dollars)	Prêts aux gouvernements (en millions de dollars)		Dépenses de coopération technique (en centaines de millions de yens)		Type: Stagiaires Nouv.	Stagiaires En cours	Experts Nouv.	Experts En cours	Membres de missions d'étude Nouv.	Membres de missions d'étude En cours	JOCV Nouv.	JOCV En cours	Autres volontaires Nouv.	Autres volontaires En cours	Fourniture d'équipements (en millions de yens)	Projets de coopération technique (nombre de projets)	Études de développement (nombre d'études)
Antigua-et-Barbuda	8,44	0,23		2002	0,49	P	6			1	4						3,90		
						D	12 252		22 211		10 920								
				Total cumulé	3,13	P	28		6		36						28,17		
						D	74 137		87 123		121 237								
Antilles néerlandaises (Curaçao)				2002		P													
						D													
				Total cumulé	0,06	P	1		1								1,33		
						D	3 004		2 091										
Argentine		1,54	-4,63	2002	15,25	P	127	10	56	30	37				22	18	130,88	6	3
						D	365 159		627 692		154 056				219 185				
				Total cumulé	394,63	P	2 616		981		1 526		19		54		7 391,44	14	34
						D	7 113 545		11 179 798		9 403 592		605 972		807 564				
Bahamas		0,03		2002		P													
						D													
				Total cumulé	0,57	P	21										9,14		
						D	48 126												
Barbade		0,17		2002	1,18	P	5		9								44,02	1	
						D	8 088		64 923		669								
				Total cumulé	5,53	P	67		22		2						108,15	1	
						D	166 122		265 499		11 917								
Belize	0,17	0,37		2002	0,62	P	8						3	7			0,90		
						D	15 266						45 452						
				Total cumulé	3,80	P	86		2				10				91,38		
						D	177 397		8 557		3 760		98 577						
Bolivie	18,40	15,22	-2,26	2002	24,01	P	552	13	46	35	74		32	53	23	24	194,06	6	2
						D	445 005		771 672		346 387		326 771		274 791				
				Total cumulé	515,05	P	2 810		912		2 126		565		54		7 488,55	13	45
						D	5 849 991		13 264 144		13 268 318		6 385 080		713 251				
Brésil	2,10	26,85	83,54	2002	30,09	P	283	40	37	19	110				37	77	111,69	5	4
						D	1 187 167		296 566		613 129				653 037				
				Total cumulé	897,28	P	7 661		2 148		3 283		49		170		14 670,42	35	45
						D	23 077 512		23 365 364		15 242 973		1 252 783		2 801 008				
Chili	0,72	10,45	-53,85	2002	11,98	P	93	4	33	30	31	1	7	34	1	1	168,41	6	1
						D	217 190		497 459		100 715		185 420		16 795				
				Total cumulé	351,85	P	2 278		1 052		1 654		82		3		7 462,27	18	35
						D	5 332 572		11 802 484		9 282 130		969 785		50 368				
Colombie	2,45	7,69	-6,75	2002	4,13	P	143	9	8	6	18		8	15	4	3	2,59	1	1
						D	276 279		69 410		137 316		89 893		25 969				
				Total cumulé	58,61	P	2 269		393		1 398		175		9		3 007,28	6	42
						D	5 218 708		3 748 053		8 704 358		2 036 905		131 642				
Costa Rica	0,38	5,13	-10,00	2002	6,05	P	63	2	21	8	10		17	33	7	1	31,10	2	1
						D	90 638		180 228		22 403		184 675		47 915				
				Total cumulé	231,47	P	1 045		343		720		362		8		1 972,34	5	15
						D	2 108 971		3 062 858		4 104 952		3 876 610		52 142				
Cuba	0,83	2,57		2002	4,44	P	51	8	7	2	32						26,54		2
						D	158 050		62 294		197 431								
				Total cumulé	14,68	P	398		26		68						96,01		2
						D	928 876		162 008		280 997								
Dominicaine (République)	13,16	12,84	11,00	2002	17,37	P	81	9	24	26	42		22	43	19	48	97,04	3	2
						D	199 031		446 292		263 552		278 820		451 918				
				Total cumulé	208,69	P	979		358		937		361		82		2 159,51	5	17
						D	2 305 085		5 697 181		5 167 279		3 945 871		1 172 129				
Dominique	10,78	0,47		2002	0,46	P	6		1	2							2,24		
						D	11 627		25 809		6 616								
				Total cumulé	8,19	P	60		6		73						146,65		
						D	163 737		241 796		245 269								

P : Personnes, D : Dépenses (en milliers de yens)

Pays	APD du Japon (jan.-déc. 2002)			Coopération technique de la JICA (exercice 2002)																		
	Coopération financière non remboursable (en millions de dollars)	Coopération technique (en millions de dollars)	Prêts aux gouvernements (en millions de dollars)		Dépenses de coopération technique (en centaines de millions de yens)		Type: Stagiaires Nouv.	Stagiaires En cours	Experts Nouv.	Experts En cours	Membres de missions d'étude Nouv.	Membres de missions d'étude En cours	JOCV Nouv.	JOCV En cours	Autres volontaires Nouv.	Autres volontaires En cours	Fourniture d'équipements (en millions de yens)	Projets de coopération technique (nombre de projets)	Études de développement (nombre d'études)
Équateur	23,50	3,27	-0,64	2002	7,38	P	40		11	5	38		25	37	1		114,43	1	1
						D	75 239		142 474		151 991		245 651		8 256				
				Total cumulé	149,48	P	1 025		205		986		257		1		1 625,30	1	23
						D	2 012 839		2 420 876		5 605 254		3 156 847		8 256				
Grenade	0,77	0,41		2002	0,06	P	3												
						D	4 807		1,306										
				Total cumulé	9,23	P	72		5		81						79,27		2
						D	174 467		304 566		364 482								
Guatemala	18,72	10,03	-1,43	2002	10,95	P	60	3	19	6	59	1	31	69			62,63		4
						D	13 965		121 681		406 111		363 822						
				Total cumulé	196,20	P	910		337		1 299		381				1 335,40	1	24
						D	1 855 312		3 629 691		7 838 439		4 722 413						
Guyane	0,08	0,52		2002	0,55	P	5		1	1	6						0,32		
						D	7 384		29 585		17 896								
				Total cumulé	8,42	P	111		12		74						37,53		1
						D	300 141		166 622		333 407								
Haïti	8,45	0,73		2002	0,60	P	13				4								
						D	37 929		3 751		17 916								
				Total cumulé	10,59	P	146		14		141						72,68		
						D	388 556		176 542		414 998								
Honduras	38,64	9,39	41,41	2002	14,04	P	127	2	17	13	42		25	79	15	24	79,18	1	2
						D	183 804		253 815		213 095		484 711		181 428				
				Total cumulé	302,48	P	1 278		653		1 450		819		54		3 714,06	5	26
						D	2 139 517		6 513 406		8 093 533		8 785 372		640 487				
Jamaïque	0,67	2,84	-11,72	2002	4,13	P	19		8	12	4		16	38	6	2	4,81	2	
						D	34 034		104 275		8 383		222 783		33 096				
				Total cumulé	58,61	P	261		84		170		179		8		696,82	2	4
						D	696 691		1 422 603		685 343		2 217 028		52 076				
Mexique	0,49	22,89	-34,87	2002	24,16	P	179	57	41	29	71		14	44	21	38	196,27	5	2
						D	750 935		591 382		266 397		282 862		315 862				
				Total cumulé	584,67	P	5 063		1 516		2 297		126		68		9 577,21	21	40
						D	16 264 266		18 092 364		11 074 526		1 576 437		966 626				
Montserrat		0,01		2002		P													
						D													
				Total cumulé	0,06	P											6,14		
						D													
Nicaragua	26,14	8,32	-5,01	2002	10,73	P	65	2	29	10	82	1	11	62	3		131,61	1	2
						D	104 877		201 127		345 350		276 750		9 951				
				Total cumulé	111,59	P	680		207		713		263		3		848,23	1	12
						D	1 508 721		1 664 936		3 832 510		3 229 420		9 951				
Panama	0,87	7,74	-5,59	2002	10,16	P	59	4	21	15	61	5	20	37	6	11	52,46	2	3
						D	99 454		281 636		286 777		206 844		89 199				
				Total cumulé	209,75	P	1 128		331		1 051		226		22		3 766,05	6	15
						D	2 472 299		5 798 161		5 796 788		2 673 233		277 524				
Paraguay	0,45	12,05	7,68	2002	20,89	P	98	12	39	38	24		43	56	37	41	93,96	6	1
						D	350 129		740 453		39 876		395 719		400 331				
				Total cumulé	683,90	P	2 540		1 263		2 248		784		97		12 020,11	21	38
						D	7 693 266		22 390 544		10 744 556		8 628 035		1 301 634				
Pérou	5,26	11,64	102,29	2002	8,44	P	307	19	27	3	4						77,14		
						D	625 505		114 798		12 915								
				Total cumulé	408,83	P	4 943		725		1 841		206				6 702,82		49
						D	11 526 128		8 861 316		11 232 057		1 742 336						
Puerto Rico				2002		P													
						D													
				Total cumulé	0,02	P	1		1										
						D	982		934										
Saint-Christophe-et-Nièvès	6,21	0,14		2002	0,08	P	4												
						D	7 808												
				Total cumulé	1,53	P	29		2		17						18,71		
						D	72 821		6 262		54 724								
Saint-Vincent-et-les-Grenadines	0,04	0,10		2002	0,59	P	2			1	6						8,27		
						D	3 741		23 294		23 208								
				Total cumulé	8,02	P	76		10		55						55,55		
						D	260 145		286 178		207 938								
Sainte-Lucie	7,52	0,57		2002	1,33	P	7	1		1			8	15	1		1,77		
						D	15 401		17 605				89 627		8 398				
				Total cumulé	12,03	P	72		8		69		45		1		48,14		
						D	178 581		259 137		197 694		509 992		8 398				
Salvador	7,88	11,46	11,54	2002	12,63	P	77	2	24	18	74		21	46			48,47	3	5
						D	150 406		315 505		497 234		248 150						
				Total cumulé	116,32	P	758		221		710		263				1 194,42	3	15
						D	1 393 171		2 116 313		4 190 582		2 718 627						

P : Personnes. D : Dépenses (en milliers de yens)

Pays	APD du Japon (jan.-déc. 2002)			Coopération technique de la JICA (exercice 2002)																	
	Coopération financière non remboursable (en millions de dollars)	Coopération technique (en millions de dollars)	Prêts aux gouvernements (en millions de dollars)		Dépenses de coopération technique (en centaines de millions de yens)		Type: Stagiaires Nouv.	Stagiaires En cours	Experts Nouv.	Experts En cours	Membres de missions d'étude Nouv.	Membres de missions d'étude En cours	JOCV Nouv.	JOCV En cours	Autres volontaires Nouv.	Autres volontaires En cours	Fourniture d'équipements (en millions de yens)	Projets de coopération technique (nombre de projets)	Études de développement (nombre d'études)
Surinam	0,08	0,25		2002	0,43	P	8	1			7								
						D	19 776		1 486		22 056								
				Total cumulé	5,59	P	55		8		47						4,23		
						D	165 306		214 831		173 745								
Trinité-et-Tobago	0,36	1,97		2002	2,56	P	9	1	5	5	4						35,96	1	
						D	27 493		187 265		5 417								
				Total cumulé	25,54	P	113		58		134						365,92	2	3
						D	298 663		1 269 572		618 025								
Uruguay		4,88	-1,55	2002	5,47	P	51	3	8	6	19		1		10	16	76,08	1	2
						D	101 081		83 820		139 334		6 326		140 783				
				Total cumulé	117,23	P	905		399		517		1		29		2 852,82	9	11
						D	2 152 216		4 254 166		1 983 548		6 326		420 475				
Venezuela	0,77	2,11		2002	1,24	P	38	1	5	3			1				1,79		1
						D	60 413		45 578		10 951		4 891						
				Total cumulé	79,46	P	1 018		242		486		1				748,35		20
						D	1 950 998		2 316 977		2 861 944		4 891						

P : Personnes, D : Dépenses (en milliers de yens)

Tableau 4-15 Résultats de la coopération technique de la JICA et de l'APD japonaise par pays / 5 Océanie

Pays	APD du Japon (jan.-déc. 2002)			Coopération technique de la JICA (exercice 2002)																	
	Coopération financière non remboursable (en millions de dollars)	Coopération technique (en millions de dollars)	Prêts aux gouvernements (en millions de dollars)		Dépenses de coopération technique (en centaines de millions de yens)		Type: Stagiaires Nouv.	Stagiaires En cours	Experts Nouv.	Experts En cours	Membres de missions d'étude Nouv.	Membres de missions d'étude En cours	JOCV Nouv.	JOCV En cours	Autres volontaires Nouv.	Autres volontaires En cours	Fourniture d'équipements (en millions de yens)	Projets de coopération technique (nombre de projets)	Études de développement (nombre d'études)
Cook (îles)		0,09		2002	0,17	P	11												
						D	15 963				652								
				Total cumulé	7,10	P	113		22		43						29,86		3
						D	197 940		80 190		398 671								
Fidji	1,06	7,24	7,31	2002	9,56	P	79	13	14	1	20		24	34	15	19	46,97	1	2
						D	204 676		128 626		134 466		265 479		176 138				
				Total cumulé	175,75	P	1 536		271		688		283		35		1 965,08	1	12
						D	3 486 206		4 126 435		4 278 057		3 090 963		445 641				
Guam				2002		P													
						D													
				Total cumulé		P					1								
						D													
Kiribati	7,61	1,10		2002	0,56	P	20		1	1									
						D	40 047		16 346										
				Total cumulé	33,67	P	298		23		197						136,25		4
						D	619 250		662 334		1 933 517								
Mariannes (îles)				2002		P													
						D													
				Total cumulé	0,02	P	1												
						D	1 736												
Marshall (îles)	1,66	2,71		2002	2,81	P	9		1		24		10	19		1	2,83		
						D	10 577		1 401		137 047		121 150		8 468				
				Total cumulé	24,24	P	122		5		177		85		1		53,69		
						D	219 330		145 207		927 313		1 030 442		17 958				
Micronésie	5,20	2,85		2002	4,56	P	19	2	2	5	17		14	35	3	1	20,92	1	
						D	39 514		89 358		58 206		215 828		32 531				
				Total cumulé	50,34	P	278		71		266		204		4		325,03	2	
						D	568 162		742 453		908 912		2 348 659		42 021				
Nauru		0,22		2002	0,05	P	5												
						D	4 776												
				Total cumulé	1,63	P	76		2		11								
						D	109 312		10 928		42 475								
Nouvelle-Calédonie				2002		P													
						D													
				Total cumulé	0,02	P													
						D					1 582								
Nouvelle-Zélande				2002		P													
						D													
				Total cumulé	1,33	P	4		1		4						105,96		
						D	1 011		25 789										
Niue		0,05		2002	0,09	P	5												
						D	8 586												
				Total cumulé	1,00	P	56												
						D	98 695				555								

P : Personnes, D : Dépenses (en milliers de yens)

Pays	APD du Japon (Jan.-déc. 2002)			Coopération technique de la JICA (exercice 2002)																		
	Coopération financière non remboursable (en millions de dollars)	Coopération technique (en millions de dollars)	Prêts aux gouvernements (en millions de dollars)		Dépenses de coopération technique (en centaines de millions de yens)		Type: Stagiaires Nouv.	Stagiaires En cours	Experts Nouv.	Experts En cours	Membres de missions d'étude Nouv.	Membres de missions d'étude En cours	JOCV Nouv.	JOCV En cours	Autres volontaires Nouv.	Autres volontaires En cours	Fourniture d'équipements (en millions de yens)	Projets de coopération technique (nombre de projets)	Études de développement (nombre d'études)
Pacifique territoire américain (îles)				2002	0,03	P											3,28		
						D													
				Total cumulé	0,09	P		5				7					3,28		
						D		3 638		3		1 720							
Palau	12,39	2,28		2002	4,19	P	14	3	7	2	12		14	31	3	8	18,23		
						D		29 602		58 757		11 527		218 964		81 787			
				Total cumulé	24,19	P		126		29		272		72		11	146,96		1
						D		266 364		361 310		720 611		802 926		103 637			
Papouasie-Nouvelle-Guinée	13,06	7,62	-18,96	2002	9,90	P	259	11	7	11	24		17	53	2	6	69,27	1	1
						D		279 110		202 554		85 721		298 597		53 631			
				Total cumulé	189,60	P		2 466		261		907		413		8	1 504,93	2	12
						D		4 187 968		3 419 811		4 583 380		4 935 881		99 247			
Salomon (îles)	0,45	0,44	-2,98	2002	0,71	P	19				10						1,95		
						D		29 169				39 890							
				Total cumulé	67,15	P		447		86		363		249			565,94		5
						D		843 305		906 673		1 508 197		2 748 921					
Samoa	10,86	2,21		2002	5,74	P	39	5	9	6	13		15	11		16	47,08		
						D		129 700		130 276		38 931		101 587		122 223			
				Total cumulé	81,96	P		511		74		266		357		18	728,00		4
						D		1 178 619		1 228 769		1 014 789		3 662 212		377 639			
Tonga	1,08	2,76		2002	3,89	P	25			2	9		17	35	5	3	5,34		
						D		46 349		31 606		39 714		228 161		37 613			
				Total cumulé	71,31	P		421		80		247		266		10	935,94		2
						D		944 670		1 305 517		971 639		2 798 047		80 422			
Tuvalu	7,72	0,32		2002	0,18	P	11												
						D		18 341											
				Total cumulé	10,37	P		111		5		52					28,33		2
						D		233 419		101 302		668 949							
Vanuatu	0,28	1,15	-0,09	2002	2,68	P	22		1	3	5		12	24	2	1	3,67		
						D		44 439		46 058		11 755		139 012		22 863			
				Total cumulé	33,80	P		240		26		158		115		3	244,21		1
						D		441 948		523 300		730 481		1 372 173		26 292			

P : Personnes, D : Dépenses (en milliers de yens)

Tableau 4-16 Résultats de la coopération technique de la JICA et de l'APD japonaise par pays / 6 Europe

Pays	APD du Japon (Jan.-déc. 2002)			Coopération technique de la JICA (exercice 2002)																		
	Coopération financière non remboursable (en millions de dollars)	Coopération technique (en millions de dollars)	Prêts aux gouvernements (en millions de dollars)		Dépenses de coopération technique (en centaines de millions de yens)		Type: Stagiaires Nouv.	Stagiaires En cours	Experts Nouv.	Experts En cours	Membres de missions d'étude Nouv.	Membres de missions d'étude En cours	JOCV Nouv.	JOCV En cours	Autres volontaires Nouv.	Autres volontaires En cours	Fourniture d'équipements (en millions de yens)	Projets de coopération technique (nombre de projets)	Études de développement (nombre d'études)
Albanie	3,72	0,36	-0,04	2002	0,49	P	9		2		1						12,63		
						D		18 021		12 940		3 009							
				Total cumulé	10,17	P		141		5		91					122,21		2
						D		328 359		20 171		540 453							
Allemagne				2002	0,00	P					3								
						D						324							
				Total cumulé	0,43	P		1		2		7							
						D				23 941		19 164							
Autriche				2002	0,52	P			1	2							0,28		
						D				51 737									
				Total cumulé	3,78	P				10		2					27,80		
						D				343 758		4 630							
Belgique				2002	0,00	P					4								
						D						432							
				Total cumulé	0,15	P				8		6							
						D				9 395		5 093							
Bosnie-Herzégovine	10,15	1,56	3,20	2002	2,71	P	31	9	3		27						0,21		1
						D		58 143		18 644		191 295							
				Total cumulé	18,48	P		226		8		318					1,66		5
						D		407 234		32 798		1 396 393							
Bulgarie	0,99	6,01	28,21	2002	4,36	P	58		8	10	7		16	31			16,40	1	
						D		109 513		87 317		11 285		210 725					
				Total cumulé	87,96	P		598		156		506		188			832,84	1	7
						D		1 264 077		1 583 322		2 711 473		2 396 289					
Chypre		0,03		2002		P													
						D													
				Total cumulé	0,93	P		30											
						D		92 652											

Pays	APD du Japon (jan.-déc. 2002)			Coopération technique de la JICA (exercice 2002)																
	Coopération financière non remboursable (en millions de dollars)	Coopération technique (en millions de dollars)	Prêts aux gouvernements (en millions de dollars)		Dépenses de coopération technique (en centaines de millions de yens)		Type: Stagiaires Nouv.	Stagiaires En cours	Experts Nouv.	Experts En cours	Membres de missions d'étude Nouv.	Membres de missions d'étude En cours	JOCV Nouv.	JOCV En cours	Autres volontaires Nouv.	Autres volontaires En cours	Fourniture d'équipements (en millions de yens)	Projets de coopération technique (nombre de projets)	Études de développement (nombre d'études)
Croatie	0,41	0,44	-0,34	2002	0,40	P	10	1	2								1,68		
						D		24 382		14 112									
				Total cumulé	5,28	P		62		2		50					1,68		1
						D		137 995		14 112		374 231							
Danemark				2002	0,01	P					1								
						D													
				Total cumulé	0,05	P						4							
						D				1 743		2 288							
Espagne				2002		P													
						D													
				Total cumulé	0,00	P				3		2							
						D				25		117							
Estonie				2002	0,16	P	13												
						D		15 571											
				Total cumulé	1,02	P		56											
						D		101 805											
France				2002	0,16	P					23						0,40		
						D				450		5 331							
				Total cumulé	4,76	P		1		28		179					6,15		
						D				58 985		264 365		106 442					
Grèce				2002		P													
						D													
				Total cumulé	3,45	P		27		8		41					26,01		
						D		138 081		7 559		168 856							
Hongrie		5,41		2002	3,80	P	24	1	8	7	5		11	19			72,86		
						D		48 039		121 766		6 737		130 134					
				Total cumulé	69,26	P		724		86		365		116			702,05		6
						D		1 476 571		996 896		2 212 904		1 520 690					
Italie				2002	0,00	P					1								
						D						108							
				Total cumulé	0,83	P				1		5					63,00		
						D				14 221		6 103							
Kosovo				2002	0,08	P	5												
						D		8 252											
				Total cumulé	0,08	P		5											
						D		8 252											
Lettonie				2002	0,16	P	8	1											
						D		16 359											
				Total cumulé	4,03	P		59		6		50					1,30		1
						D		110 045		21 952		270 130							
Lituanie				2002	1,31	P	16		1	1	6								1
						D		15 514		14 336		101 382							
				Total cumulé	7,21	P		83		10		88					42,64		4
						D		120 953		80 655		476 491							
Macédoine (ancienne République yougoslave de Macédoine)	3,28	0,60		2002	0,80	P	12				12								
						D		27 246		19		49 011							
				Total cumulé	15,33	P		139		14		192					51,27		7
						D		358 659		37 076		1 077 257							
Malte		0,19		2002	0,11	P	4												
						D		11 412											
				Total cumulé	3,99	P		77		18		16					5,08		1
						D		252 431		94 536		44 178							
Moldavie	3,70	2,04		2002	2,11	P	21	1		1	20						27,16		1
						D		39 788		19 838		124 122							
				Total cumulé	7,80	P		57		6		93					186,52		1
						D		84 664		47 177		461 601							
Monaco				2002		P													
						D													
				Total cumulé	0,02	P						2							
						D						2 430							
Norvège				2002		P													
						D													
				Total cumulé	0,06	P						2							
						D				54		4 930							
Pays-bas				2002	0,00	P					3								
						D						324							
				Total cumulé	0,05	P		7				8							
						D						4 513							
Pologne	0,33	4,29	-9,24	2002	2,94	P	29	2	8	4	15		10	21	1		12,14		1
						D		43 686		27 448		54 817		151 027		3 246			
				Total cumulé	77,02	P		773		248		528		93		1	812,28		12
						D		1 608 170		1 485 835		2 591 927		1 182 453		3 246			

P : Personnes, D : Dépenses (en milliers de yens)

Pays	APD du Japon (jan.- déc. 2002)			Coopération technique de la JICA (exercice 2002)																	
	Coopération financière non remboursable (en millions de dollars)	Coopération technique (en millions de dollars)	Prêts aux gouvernements (en millions de dollars)		Dépenses de coopération technique (en centaines de millions de yens)		Type: Stagiaires Nouv.	Stagiaires En cours	Experts Nouv.	Experts En cours	Membres de missions d'étude Nouv.	Membres de missions d'étude En cours	JOCV Nouv.	JOCV En cours	Autres volontaires Nouv.	Autres volontaires En cours	Fourniture d'équipements (en millions de yens)	Projets de coopération technique (nombre de projets)	Études de développement (nombre d'études)
Portugal				2002		P													
						D													
				Total cumulé	2,01	P		9				41							
						D		32 561				168 197							
Roumanie	0,07	7,30	20,62	2002	9,17	P	77	1	11	6	51		12	24			171,33	1	1
						D		177 191		149 729		243 223		173 141					
				Total cumulé	68,98	P		602		89		494		61			814,75	1	17
						D		1 433 888		939 302		3 002 088		701 153					
Royaume-Uni				2002	0,22	P				2	8								
						D				20 491		609							
				Total cumulé	2,73	P		2		5		58					4,38		
						D				152 848		26 490							
Russie				2002		P													
						D													
				Total cumulé	1,25	P		2		2		8					124,22		
						D		23				352							
Serbie-et-Monténégro		0,09		2002	1,23	P	21		2		14						3,44		
						D		47 064		6 510		58 605							
				Total cumulé	10,54	P		172		52		68					316,10		
						D		416 838		72 785		229 717							
Slovaquie	0,34	2,67	0,55	2002	2,27	P	21	1	2	2	24	4					0,17		1
						D		36 806		27 255		163 035							
				Total cumulé	14,03	P		318		21		110					32,21		5
						D		577 526		73 271		720 011							
Slovénie		0,22		2002	0,28	P	9			1							1,51		
						D		13 445		12 893									
				Total cumulé	4,51	P		85		7		40					8,53		2
						D		144 100		148 958		149 460							
Suède				2002		P													
						D													
				Total cumulé	0,13	P				2		2							
						D				7 150		6 170							
Suisse				2002	0,02	P					5								
						D						1 298							
				Total cumulé	0,72	P				32		21					3,38		
						D				41 658		8 720							
Tchécoslovaquie				2002		P													
						D													
				Total cumulé	5,96	P		139		3		33					0,68		
						D		438 033		8 169		149 334							
Tchèque (République)	0,38	1,05		2002	0,68	P	18		1	1							16,24		
						D		28 490		23 513									
				Total cumulé	5,08	P		168		10		1					63,07		
						D		313 625		126 462		4 392							
Ukraine				2002	0,54	P	38				4						0,36		
						D		46 233		2 486		4 790							
				Total cumulé	2,40	P		123		5		28					13,38		
						D		109 373		49 872		67 102							

P : Personnes, D : Dépenses (en milliers de yens)

Remarques : 1. Les montants indiqués au titre de l'aide publique au développement (APD) japonaise (2002) proviennent des données provisoires établies par le ministère des Affaires étrangères.

2. Quelques précisions sur les résultats de la coopération technique (exercice 2002) sont fournies ci-dessous :

1) La liste des projets de coopération technique et des études de développement mis en œuvre durant l'exercice 2002 ainsi que diverses informations chiffrées sont indiquées dans le chapitre 2 de la partie IV.

2) « Total cumulé » prend en compte le nombre des nouveaux participants à une formation ainsi que le nombre des projets et études lancés durant l'année fiscale considérée.

3) Les totaux cumulés remontent à l'exercice 1974.

4) Les dépenses de coopération technique de la JICA sont susceptibles de différer légèrement des montants des autres colonnes.

5) Sont exclues les données du Tableau 4-9 « Nombre de participants aux programmes de coopération technique par région / 7 Non classé » (activités couvrant plusieurs pays).

Coopération financière non remboursable

ASIE

ARMÉNIE (1 projet)
- Projet d'amélioration du matériel d'entretien des routes pour la ville d'Erevan (5,41)

BANGLADESH (3 projets)
- Projet de bourses d'études pour le développement des ressources humaines (3,35)
- Projet d'amélioration des ponts mobiles en acier pour les voies de desserte (7,01)
- Projet d'amélioration des ponts mobiles en acier pour les routes des zones rurales (3,63)

BHOUTAN (2 projets)
- Projet de reconstruction de ponts (7,58)
- Augmentation de la production alimentaire (4,00)

CAMBODGE (8 projets)
- Projet d'extension du réseau d'alimentation en électricité de Siem Reap (5,80)
- Projet d'amélioration de la protection contre les inondations et de l'assainissement dans la municipalité de Phnom Penh (7,34)
- Projet d'approvisionnement en eau potable dans les zones rurales de la périphérie de Phnom Penh (7,84)
- Projet de construction d'écoles primaires à Phnom Penh (5,77)
- Projet d'extension de la station d'épuration d'eau de Phum Prek (15,17)
- Projet de réfection de la route nationale 7 Kompon Cham (8,49)
- Projet de bourses d'études pour le développement des ressources humaines (3,66)
- Projet d'amélioration de l'équipement de déminage (phase 3) (7,98)

CHINE (10 projets)
- Projet de reboisement pour la conservation du cours moyen du fleuve Jaune (4,89)
- Projet d'amélioration de l'équipement du système de lutte contre les inondations de la rivière Han Jiang (5,30)
- Projet de soutien dans la lutte contre la pauvreté dans la zone défavorisée de Tian Hu, dans la région autonome Zhuang du Guangxi (6,70)
- Projet de bourses d'études pour le développement des ressources humaines (3,63)
- Projet d'amélioration des alentours du pavillon Hanyuan du palais Daming (2,80)
- Projet de reboisement pour la conservation du cours moyen du fleuve Jaune (phase 2) (1,79)
- Projet de fourniture d'équipements pour les lycées techniques d'enseignement professionnel, phase 2 (12,68)
- Projet de lutte contre la tuberculose dans les régions défavorisées (phase 2) (4,02)
- Projet d'amélioration de l'équipement de contrôle du réseau de distribution et d'adduction d'eau de l'amitié entre la Chine et le Japon à Changchun (9,99)
- Projet d'amélioration de l'équipement des centres d'urgence des régions intérieures (9,95)

INDONÉSIE (8 projets)
- Projet pour l'adoption de mesures urgentes contre la sédimentation du réservoir à buts multiples du barrage de Wonogiri (2,17)
- Projet d'approvisionnement en eau des zones rurales sur l'île de Sulawesi (8,64)
- Projet d'extension de l'Institut polytechnique d'ingénierie électronique de Surabaya (12,86)
- Projet d'amélioration de l'équipement de formation du centre de formation multimédia (5,90)
- Projet de remise en état des parcs nationaux dégradés par les feux de forêt (1,11)
- Projet de bourses d'études pour le développement des ressources humaines (2,70)
- Projet de recherche sur la décentralisation dans la République d'Indonésie (phase 2) (0,93)
- Projet de construction de ponts dans les provinces du nord et du centre de Sulawesi (0,61)

KAZAKHSTAN (1 projet)
- Projet d'amélioration de l'équipement médical du complexe hospitalier polyvalent de Kyzylorda (4,67)

KIRGHIZISTAN (1 projet)
- Projet d'amélioration de l'équipement médical pour les hôpitaux spécialisés dans l'obstétrique et la gynécologie (6,88)

LAOS (6 projets)
- Projet de remise en état de la centrale hydroélectrique de la Nam Ngum I (3,44)
- Projet de construction d'un centre international de coopération et de formation (7,90)
- Projet d'amélioration de la route nationale 9 (10,41)
- Aide alimentaire (5,00)
- Projet de bourses d'études pour le développement des ressources humaines (3,83)
- Projet d'amélioration de la route nationale 9 (phase 2) (15,45)

MALDIVES (2 projets)
- Projet de reconstruction de la troisième école primaire sur l'île de Male (5,56)
- Aide alimentaire (1,70)

MONGOLIE (6 projets)
- Projet d'amélioration des routes à Oulan-Bator (5,42)
- Aide alimentaire (4,00)
- Projet de bourses d'études pour le développement des ressources humaines (2,97)
- Projet d'amélioration des écoles primaires (phase 2) (9,02)
- Projet d'amélioration du réseau de radiodiffusion en ondes courtes (11,27)
- Projet de réfection des installations ferroviaires (3,47)

MYANMAR (3 projets)
- Projet de rénovation de l'usine hydroélectrique de Baluchaung n°2 (6,28)
- Projet de bourses d'études pour le développement des ressources humaines (2,66)
- Projet de reboisement de la zone sèche centrale (4,80)

NÉPAL (6 projets)
- Projet d'amélioration des intersections dans la ville de Katmandou (5,31)
- Projet d'amélioration du réseau d'adduction d'eau de Katmandou (9,27)
- Projet de construction de la route Sindhuli (section 2 : Sindhuli Bazar-Khurkot) (9,76)
- Projet de construction de la route Sindhuli (section 2 : Sindhuli Bazar-Khurkot) (9,57)
- Augmentation de la production alimentaire (5,00)
- Projet d'extension et de renforcement du réseau de transport et de distribution de l'énergie dans la vallée de Katmandou (phase 3) (0,16)

OUZBÉKISTAN (3 projets)
- Projet de modernisation de l'équipement pour la protection du patrimoine culturel de Khiva, Boukhara, Shakhrisyabz, Samarkand et d'autres régions (1,41)
- Projet d'amélioration du système d'enseignement infirmier (2,92)
- Projet de bourses d'études pour le développement des ressources humaines (3,48)

PHILIPPINES (8 projets)
- Projet de remise en état du tablier du barrage de retenue et de compensation sur l'Angat (6,86)
- Projet de bourses d'études pour le développement des ressources humaines (2,06)
- Projet de construction de bâtiments pour un laboratoire d'hydraulique (4,56)
- Projet d'amélioration du système de surveillance des activités sismiques et volcaniques (phase 2) (9,10)
- Projet d'amélioration d'installations pédagogiques (phase 6) (7,11)
- Projet d'amélioration de la qualité de l'eau dans les zones rurales (7,95)
- Projet de construction de ponts le long des routes de campagne dans le nord de Luçon (7,29)
- Projet de lutte contre la rougeole (8,81)

SRI LANKA (3 projets)
- Projet de reconstruction des ponts de Gampola et de Muwagama (7,65)
- Projet d'amélioration de l'approvisionnement en eau de Nuwara Eliya (5,55)
- Projet d'amélioration de l'Hôpital général de Ratnapura (3,26)

THAÏLANDE (1 projet)
- Projet de construction d'un centre de perfectionnement Asie-Pacifique sur l'invalidité (0,47)

VIETNAM (7 projets)
- Projet de construction d'un centre de recherche et de développement sur la culture marine à Nha Trang (8,73)
- Projet de fourniture d'équipements pour la gestion des déchets à Hanoi (8,96)
- Projet de reconstruction de ponts dans la région du delta du Mékong (13,48)
- Projet de bourses d'études pour le développement des ressources humaines (4,63)
- Projet de reboisement de la zone côtière sablonneuse des régions du Centre et du Sud (3,48)
- Projet d'exploitation des eaux souterraines dans les zones rurales des provinces du Nord (8,67)
- Projet de construction d'installations pour la production du vaccin antirougeole (1,36)

MOYEN-ORIENT ET MAGHREB

AFGHANISTAN (3 projets)
- Projet d'amélioration de l'équipement de télédiffusion dans la ville de Kaboul (23,48)
- Projet de réfection du système de transports en commun dans la ville de Kaboul (22,3)
- Projet de modernisation des équipements de la police afghane (2,89)

ÉGYPTE (4 projets)
- Projet d'amélioration du réseau d'adduction d'eau desservant le secteur des pyramides du nord de Gizeh (0,77)
- Augmentation de la production alimentaire (9,68)
- Projet de fourniture d'équipements pour le réseau régional de surveillance de l'environnement (phase 2) (5,48)
- Projet de rénovation des stations de pompage flottantes de Haute Égypte (phase 3) (8,67)

JORDANIE (1 projet)
- Projet d'amélioration du réseau d'adduction d'eau dans le district de Zarqa (9,68)

MAROC (2 projets)
- Projet d'aménagement du site de Sidi Hsaine en villages de pêcheurs (5,15)
- Projet d'amélioration des soins maternels dans les villages locaux (7,84)

SYRIE (3 projets)
- Projet de rénovation des canalisations de distribution d'eau dans la ville de Damas (phase 2) (3,34)
- Projet de fourniture d'équipements à l'Institut supérieur des industries textiles de Damas (3,80)
- Projet d'amélioration de l'approvisionnement en eau de la province rurale de Damas (phase 2) (4,40)

YÉMEN (2 projets)
- Projet de construction d'installations scolaires pour l'éducation de base (5,65)
- Projet d'extension de la lutte contre la tuberculose dans les gouvernorats du Sud (5,89)

AFRIQUE

AFRIQUE DU SUD (2 projets)
- Projet de construction d'écoles primaires et secondaires dans la province de Mpumalanga (6,60)
- Projet d'approvisionnement en eau dans les zones rurales de la province du Cap-Est (6,30)

ANGOLA (4 projets)
- Projet de modernisation de l'hôpital Josina Machel (11,36)
- Projet de construction d'écoles primaires à Luanda (11,96)
- Aide alimentaire (5,00)
- Projet de rénovation du réseau téléphonique à Luanda (phase 2) (9,75)

BÉNIN (1 projet)
- Aide alimentaire (2,00)

BURKINA FASO (2 projets)
- Projet d'amélioration de l'équipement de la Station de radio nationale (2,58)
- Aide alimentaire (3,00)

CAMEROUN (1 projet)
- Projet de construction d'écoles primaires (phase 2) (9,83)

CAP-VERT (2 projets)
- Projet d'extension du port de pêche de Praia (5,13)
- Aide alimentaire (2,50)

DJIBOUTI (1 projet)
- Projet d'approvisionnement en eau de la ville de Djibouti (4,85)

ÉRYTHRÉE (1 projet)
- Aide alimentaire (3,60)

ÉTHIOPIE (2 projets)
- Aide alimentaire (10,00)
- Projet de réfection des voies à grande circulation (phase 2) (6,76)

GAMBIE (1 projet)
- Aide alimentaire (2,10)

GHANA (3 projets)
- Projet de réfection des voies à grande circulation (1,16)
- Projet de construction de ponts de petite et moyenne envergures (6,03)
- Projet d'électrification des zones rurales (7,55)

GUINÉE (3 projets)
- Projet de construction d'un marché aux poissons à Conakry (8,10)
- Projet de construction d'écoles primaires à Conakry (5,16)
- Aide alimentaire (3,50)

KENYA (2 projets)
- Projet de reconstruction des ponts Athi et Ikutha (2,70)
- Projet d'approvisionnement en eau du parc national de Meru (6,30)

MALAWI (1 projet)
- Projet d'exploitation des eaux souterraines à Lilongwe-Dedza (5,18)

MALI (1 projet)
- Projet de construction d'écoles primaires (phase 2) (9,76)

MAURICE (1 projet)
- Projet de modernisation et de rénovation des installations de gestion et de formation pour la pêche artisanale (2,31)

MAURITANIE (2 projets)
- Projet d'amélioration du réseau d'approvisionnement en eau potable de la ville de Kiffa (3,00)
- Aide alimentaire (3,00)

MOZAMBIQUE (4 projets)
- Projet d'exploitation des eaux souterraines pour l'alimentation en eau des zones rurales dans la province de Zambezia (4,28)
- Projet de remise en état du périmètre irrigué de Chokwe (8,85)
- Aide alimentaire (5,00)
- Projet de reconstruction de ponts sur les routes principales (phase 2) (6,81)

NIGER (1 projet)
- Aide alimentaire (4,50)

NIGERIA (2 projets)
- Projet d'approvisionnement en eau potable et d'assainissement des zones rurales dans l'État d'Oyo (7,10)
- Projet d'électrification des zones rurales (16,28)

OUGANDA (2 projets)
- Projet d'amélioration des services de santé dans la région de Soroti (1,64)
- Projet de réfection des voies à grande circulation à Kampala (phase 2) (3,68)

SAO-TOMÉ-ET-PRINCIPE (1 projet)
- Aide alimentaire (1,50)

SÉNÉGAL (5 projets)
- Projet de reboisement de la zone du littoral (2,74)
- Projet d'amélioration de l'École nationale de la santé, des soins médicaux et du développement social (1,31)
- Projet d'amélioration des matériels pédagogiques pour l'éducation primaire (3,01)
- Aide alimentaire (3,50)
- Projet de construction de salles de classe d'écoles primaires (phase 4) (11,46)

TANZANIE (6 projets)
- Projet d'implantation de locaux scolaires pour les écoles primaires de Dar es Salaam (6,33)
- Projet de réfection de la route Tanzam (section Kitonga-Gorge) (2,88)
- Projet de réfection de la route Makuyuni-Ngorongoro (11,17)
- Projet de lutte contre les maladies infectieuses (3,14)
- Aide alimentaire (6,00)
- Projet d'approvisionnement en eau potable en zones rurales dans les districts de Hanang, Singida Rural, Manyoni et Igunga (3,75)

ZAMBIE (3 projets)
- Projet de construction du pont de Chirundu (1,47)
- Projet d'exploitation des eaux souterraines et d'amélioration du système sanitaire dans les zones rurales sujettes à la sécheresse (4,89)
- Projet d'aménagement et d'entretien des rues de Lusaka (phase 2) (9,06)

ZIMBABWE (1 projet)
- Projet de construction du pont de Chirundu (1,47)

AMÉRIQUE LATINE

ANTIGUA-ET-BARBUDA (1 projet)
- Projet de renforcement de la pêche artisanale (7,62)

BOLIVIE (3 projets)
- Projet d'amélioration du système de santé maternelle et infantile à Cochabamba (2,31)
- Projet d'amélioration des routes dans le nord-ouest de la région de Santa Cruz (11,11)
- Augmentation de la production alimentaire (4,20)

DOMINICAINE (RÉPUBLIQUE) (1 projet)
- Projet d'amélioration du réseau d'approvisionnement en eau dans les régions moins développées (5,54)

DOMINIQUE (1 projet)
- Projet d'amélioration des installations de débarquement du poisson à Marigot (4,63)

ÉQUATEUR (2 projets)
- Projet d'exploitation des eaux souterraines dans la province de Loja (3,23)
- Augmentation de la production alimentaire (5,00)

GRENADE (1 projet)
- Projet d'amélioration de la commercialisation du poisson pour Grenville (5,92)

GUATEMALA (4 projets)
- Projet d'amélioration des équipements à l'Académie nationale de police civile (1,89)
- Projet de construction de l'Hôpital national de Puerto Barrios et de fourniture de l'équipement médical (4,44)
- Augmentation de la production alimentaire (4,00)

Projet de réfection de la station d'épuration des eaux rurales (phase 2) (8,83)

GUYANE (1 projet)
- Projet de reconstruction de l'Hôpital New Amsterdam (7,03)

HAÏTI (2 projets)
- Aide alimentaire (3,00)
- Augmentation de la production alimentaire (2,80)

HONDURAS (7 projets)
- Projet de construction des ponts llama et Democracia (9,97)
- Projet de reconstruction du pont de Guasaule (1,65)
- Projet de reconstruction du pont de contournement de Choluteca (5,86)
- Projet de remise en état du réseau d'adduction d'eau de Tegucigalpa (10,76)
- Projet de reconstruction des ponts à Tegucigalpa (2,60)
- Augmentation de la production alimentaire (4,00)
- Projet de renforcement du réseau hospitalier régional n°3 (9,27)

NICARAGUA (5 projets)
- Projet de reconstruction du pont de Guasaule (1,65)
- Augmentation de la production alimentaire (3,70)
- Projet de modernisation des centres médicaux dans la région côtière pacifique (6,58)
- Projet de construction de locaux pour des écoles primaires (phase 2) (10,96)
- Projet d'amélioration de la santé infantile (phase 3) (4,30)

PANAMA (1 projet)
- Projet de développement des pêcheries de petite taille (4,49)

SAINTE-LUCIE (1 projet)
- Projet d'amélioration du développement de la pêche côtière (10,46)

SALVADOR (1 projet)
- Projet de réfection urgente des ponts sur les voies à grande circulation (5,51)

OCÉANIE

FIDJI (1 projet)
- Projet de construction du nouveau Centre de services pharmaceutiques des Fidji (3,00)

MICRONÉSIE (1 projet)
- Projet d'amélioration des routes dans l'État de Yap (6,35)

PALAU (1 projet)
- Projet de rénovation de l'aérogare de l'aéroport international de Palau (13,74)

PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE (2 projets)
- Projet de reconstruction des ponts Leron et Bitija sur les routes des hautes terres (5,24)
- Projet d'approvisionnement en eau potable en milieu urbain (7,78)

SAMOA (1 projet)
- Projet de nouvelle extension du port d'Apia (8,91)

EUROPE

ALBANIE (1 projet)
- Augmentation de la production alimentaire (1,60)

BOSNIE-HERZÉGOVINE (2 projets)
- Projet de construction d'écoles primaires (10,89)
- Projet d'amélioration des centres de réadaptation communautaires (5,93)

MACÉDOINE (ANCIENNE RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE (1 projet)
- Projet d'amélioration des équipements médicaux pour service respiratoire à Skopje (1,06)

MOLDAVIE (1 projet)
- Augmentation de la production alimentaire (3,00)

SERBIE-ET-MONTÉNÉGRO (2 projets)
- Projet de modernisation des équipements médicaux des principaux hôpitaux (13,92)
- Projet de rénovation de la centrale hydroélectrique de pompage du lac de Bajna Basta (6,98)

(Total : 193 projets)

Remarques :
1. Cette liste regroupe les projets de coopération financière non remboursable mis en œuvre par la JICA au cours de l'exercice 2002.
2. Les chiffres entre parenthèse indiquent le montant accordé au titre de la coopération financière non remboursable au cours de l'exercice 2002 (unité : 100 millions de yens).

Études de développement

ASIE

ARMÉNIE (1 projet)
- Étude du plan directeur pour le développement du secteur minier

AZERBAÏDJAN (1 projet)
- Projet de cartographie numérique au niveau national

BANGLADESH (5 projets)
- Étude sur l'exploitation de la nappe aquifère profonde pour l'alimentation en eau potable des régions affectées par la pollution à l'arsenic dans l'Ouest
- Étude sur le développement rural axé sur la prévention des inondations
- Étude sur la gestion des informations urbaines dans la région métropolitaine de Dacca
- Étude de faisabilité pour la modernisation et l'extension du réseau de communication/transmission de données du service de prévision et de prévention des inondations
- Étude sur la construction de ponts métalliques démontables sur les voies de desserte et les routes rurales

BHOUTAN (1 projet)
- Étude sur le développement des chemins d'exploitation dans les districts de Lhuntsi et de

Mongar

CAMBODGE (7 projets)
- Étude sur le développement régional pour le corridor de croissance Phnom Penh-Sihanoukville
- Étude sur l'établissement d'une carte de base SIG (système d'information géographique)
- Étude sur l'exploitation des ressources en eau souterraine dans le Centre
- Étude de faisabilité sur la réfection de la route nationale n°1 (section Phnom Penh-Neak Loueng)
- Étude sur la gestion des déchets solides dans la municipalité de Phnom Penh
- Étude de faisabilité sur la création d'un marché libre du riz
- Étude pour l'instauration de normes techniques et d'une directive en matière d'énergie électrique

CHINE (7 projets)
- Étude du plan directeur pour la lutte contre la pollution atmosphérique dans la municipalité de Guiyang
- Étude sur le programme régional de développement et d'urbanisation dans l'ouest du pays
- Étude sur le reboisement du bassin versant de l'Anning dans le Sechuan
- Étude du plan directeur sur le reboisement et la gestion du bassin versant du barrage Miyun (comté de Miyun) de la ville de Pékin
- Étude sur le développement des ressources géothermiques de Yangbajain au Tibet
- Étude sur la réforme du système de financement des PME
- Prospection des ressources minérales dans la région de l'Altaï

GÉORGIE (1 projet)
- Étude du plan directeur pour la promotion de l'industrie minière

INDE (4 projets)
- Soutien à la reconstruction dans la zone dévastée par le tremblement de terre dans l'État du Gujarat
- Projet intégré de réduction de la pollution et de gestion du bassin fluvial du Gange
- Séminaire sur l'étude de développement sur la santé génésique dans l'État de Madhya Pradesh
- Étude de développement sur l'amélioration du réseau de distribution électrique dans l'État d'Andhra Pradesh

INDONÉSIE (24 projets)
- Étude sur le projet de lutte contre les inondations dans le bassin formé par le lac Limboto, la Bolango et la Bone dans le nord de Sulawesi
- Étude sur le programme de développement pour les principaux ports fluviaux
- Étude pour le plan de développement du système de sécurité du trafic maritime
- Étude de faisabilité pour le projet d'approvisionnement hydraulique rural dans les provinces de Nusa Tenggara Barat et Nusa Tenggara Timur
- Étude sur la gestion intégrée des ressources hydrauliques du bassin hydrographique de Musi
- Étude du plan directeur sur les transports intégrés pour JABOTABEK (phase 2)
- Étude pour le développement du port métropolitain du grand Djakarta
- Étude sur le projet de développement et d'amélioration de l'éducation au niveau régional (phase 2)
- Programme de soutien à la politique économique
- Étude préparatoire à l'étude du plan détaillé du projet d'électrification et de doublement de la voie ferroviaire principale de Java
- Étude sur le développement du transport par voies navigables intérieures et de l'industrie maritime
- Étude du plan détaillé du projet d'électrification et de doublement de la voie ferroviaire principale de Java
- Étude du plan directeur pour la politique stratégique dans le secteur des transports aériens
- Étude de développement locale par le bureau du représentant résident en Indonésie (étude de l'état actuel et évaluation des besoins des administrations locales pour mettre en œuvre la décentralisation et l'autonomie régionale en Indonésie)
- Étude d'inventaire urgente sur les dégâts causés par les inondations de 2002 dans la région JABOTABEK
- Étude sur le développement régional intégré et la gestion de la protection de l'environnement dans les bassins hydrographiques du lac Toba suivant une approche participative
- Programme de soutien pour le développement de l'agriculture et de la pêche
- Étude pour le programme intégré de relance de l'agriculture irriguée
- Étude sur le soutien à l'infrastructure de pêche et le plan de développement des communautés côtières dans l'Est
- Étude sur le renforcement des capacités des groupements de PME
- Étude sur l'approvisionnement énergétique en milieu rural par les énergies renouvelables
- Étude sur le développement et l'exploitation optimale de l'énergie électrique
- Programme de renforcement des capacités pour la mise en œuvre des accords de l'OMC
- Prospection des ressources minérales dans la partie orientale de Java

KAZAKHSTAN (3 projets)
- Étude du plan directeur pour le développement de la ville d'Astana
- Étude du plan détaillé pour le réseau d'adduction d'eau et d'assainissement d'Astana
- Prospection des ressources minérales dans la région de Kokpetinskaya

LAOS (8 projets)
- Étude sur l'amélioration des routes dans la région du Sud
- Étude sur la protection des rives du Mékong autour de la municipalité de Vientiane
- Projet de développement du réseau d'adduction d'eau à Vientiane
- Étude sur le développement du réseau de télécommunications
- Étude sur l'amélioration des services de santé en milieu rural
- Établissement d'une carte de base SIG (système d'information géographique) pour le bassin hydrographique du Mékong
- Étude du plan directeur pour la réalisation de lignes de transmission et d'une station de conversion
- Étude de faisabilité relative au projet d'énergie hydroélectrique Nam Ngiep-1

MALAISIE (7 projets)
- Étude sur l'amélioration de l'accès à l'information et à la communication dans les communautés rurales
- Étude sur la fermeture des décharges pour raisons de sécurité et leur mise aux normes
- Étude sur la protection et l'aménagement de la vieille ville de Maraca
- Étude sur le développement pour la promotion des femmes entrepreneurs dans les zones rurales au Sabah (anciennement Nord-Bornéo)
- Étude sur la promotion d'une production plus propre dans le secteur industriel
- Étude sur l'amélioration de la capacité de gestion des droits de propriété intellectuelle par l'utilisation des technologies de l'information
- Programme de renforcement des capacités pour la mise en œuvre des accords de l'OMC dans la zone APEC

MONGOLIE (6 projets)
- Étude de faisabilité concernant la construction d'une grande voie de communication dans l'Est
- Étude du plan directeur pour le développement du système de télécommunications rurales
- Étude sur le soutien à la transition économique et au développement
- Étude sur le plan d'amélioration du système d'élevage de bétail dans les zones rurales
- Étude de développement en soutien au projet de modernisation de la quatrième centrale thermique à Oulan-Bator (phase 2)
- Prospection des ressources minérales dans l'ouest de Erdenet

MYANMAR (7 projets)
- Programme de coopération Japon-Myanmar pour l'ajustement structurel de l'économie
- Étude sur l'amélioration du système d'approvisionnement en eau de la ville de Yangon
- Étude sur le réseau d'adduction d'eau de la ville de Mandalay dans la zone sèche du Centre
- Étude de développement pour l'amélioration de la qualité et de l'accès à l'éducation de base
- Établissement d'une base de données géographiques pour le programme national de reprise et de développement
- Étude sur la gestion intégrée de la mangrove

dans le delta de l'Irrawaddy par la participation communautaire
- Étude sur l'introduction des énergies renouvelables dans les zones rurales

NÉPAL (3 projets)
- Étude de base sur l'électrification par le développement de centrales hydroélectriques de petite taille dans les zones rurales montagneuses
- Étude de faisabilité pour le projet d'irrigation du district de Sunsari
- Étude de faisabilité pour la construction de la centrale hydroélectrique de Kulekhani-3

OUZBÉKISTAN (3 projets)
- Étude pour la restructuration du système de santé et de soins médicaux
- Amélioration des réseaux d'adduction d'eau de Tachkent et Chirchik
- Étude du plan détaillé pour la modernisation de la centrale thermique de Tachkent

PAKISTAN (1 projet)
- Étude sur le plan intégré d'atténuation des effets des inondations et d'assainissement de l'environnement dans le bassin de Lai Nullar

PHILIPPINES (21 projets)
- Étude du plan détaillé sur la modernisation du réseau autoroutier interurbain le long de la route pan-philippine (Plaridel, Cabanatuan, voie de contournement de San José)
- Mise en place de la technique participative publique et privée pour la construction de l'autoroute de dégagement dans l'agglomération de Manille
- Étude sur le développement des ressources en eau pour l'agglomération de Manille
- Étude sur la réduction de l'impact sismique sur l'agglomération de Manille
- Étude de faisabilité pour le projet de système de chaussées réservées aux bus dans la province de Cavite
- Étude sur la technologie Sabo et la lutte contre les inondations dans les bassins fluviaux à l'ouest du mont Pinatubo
- Étude du plan détaillé pour le projet de développement du nouveau système de communication, navigation et de surveillance et de gestion du trafic CNS/ATM
- Étude du plan directeur pour le développement stratégique du système portuaire national
- Étude sur l'amélioration des ponts existants sur la Pasig et la Marikina
- Étude de faisabilité sur l'amélioration du réseau routier pour le développement des pôles de croissance régionaux
- Étude sur l'amélioration de l'assainissement dans les vieux quartiers de l'agglomération de Manille
- Étude de développement des très petites centrales hydroélectriques pour les barangays ne disposant pas de l'énergie électrique dans le nord de Luçon
- Évaluation de la qualité des eaux souterraines à l'échelle nationale
- Étude sur le projet de renforcement de l'association des arrosants dans les systèmes nationaux d'irrigation
- Étude du plan directeur pour le projet de lutte contre les inondations sur le cours inférieur de la Magat et de la Cagayan
- Étude sur la gestion des déchets industriels dangereux (phase 2)
- Étude sur la gestion de l'environnement avec la pleine participation des secteurs public et privé (autonomisation)
- Programme de soutien au plan de développement des PME
- Étude sur le renforcement des capacités institutionnelles pour le ministère de l'Environnement dans le cadre d'une industrie de l'énergie électrique restructurée
- Étude du plan directeur de l'aménagement hydroélectrique dans la province de Palawan
- Programme de renforcement des capacités pour la mise en œuvre des accords de l'OMC

SRI LANKA (6 projets)
- Étude sur l'amélioration de l'assainissement en milieu urbain dans l'agglomération de Colombo
- Étude sur l'exploitation intégrée des ressources en eau souterraine dans les districts de Hambantota et Monaragala
- Étude sur la modernisation de la gestion des déchets solides dans les villes secondaires
- Étude du plan directeur pour le renforcement du système de santé
- Étude du plan directeur pour le développement des sciences et des mathématiques dans les écoles primaires et secondaires
- Étude sur l'optimisation de l'énergie hydroélectrique

THAÏLANDE (9 projets)
- Étude sur l'amélioration de l'environnement de la circulation routière
- Étude sur le développement de systèmes de fixation pour la sécurité des bâtiments
- Étude sur la stratégie de lutte contre les retombées acides
- Étude sur la prévention des crues pour le district de Hat Yai dans le bassin hydrographique Khlong U-tapao
- Étude sur un système de réserve de riz Asie de l'Est/ANASE
- Étude sur l'application de la planification participative dans le projet de développement rural et agricole pour le bassin hydrographique de la Lam Pachi
- Étude sur la formation des ressources humaines et le développement dans le contexte économique des zones rurales
- Étude du plan directeur pour la gestion des déchets industriels dans l'agglomération de Bangkok et ses environs
- Programme de renforcement des capacités pour la mise en œuvre des accords de l'OMC

TIMOR ORIENTAL (1 projet)
- Étude sur le développement intégré de l'agriculture

VIETNAM (11 projets)
- Étude de développement sur le système portuaire dans le Sud
- Étude de faisabilité sur l'amélioration de la navigation sur la portion du fleuve Rouge traversant Hanoi
- Étude sur l'exploitation des ressources en eau souterraine dans les provinces rurales des hautes terres du Centre
- Programme sectoriel sur le développement de l'enseignement primaire (phase 2)
- Étude sur la gestion des ressources en eau à l'échelle nationale
- Étude du plan directeur des transports urbains et étude de faisabilité dans la zone métropolitaine de Hô Chi Minh-ville (HOUTRANS)
- Stratégie de promotion de l'investissement étranger direct
- Étude de faisabilité sur le plan de gestion des forêts dans les hautes terres du Centre
- Plan de développement des professions artisanales pour l'industrialisation rurale
- Étude du plan directeur sur les énergies renouvelables dans la partie nord
- Plan directeur du projet de centrale hydroélectrique de pompage pour la demande de pointe

RÉGION ASIE (1 projet)
- Étude sur la surveillance hydro-météorologique pour l'établissement de règles hydrométriques

MOYEN-ORIENT ET MAGHREB

AFGHANISTAN (5 projets)
- Étude sur le programme urgent de remise en état de la ville de Kaboul
- Programme de soutien urgent en faveur de la planification de la remise en état dans le Sud-Ouest et du système de transports en commun de l'ensemble de la ville de Kaboul
- Étude sur le programme urgent de remise en état de la ville de Kandahar
- Étude sur le programme urgent de remise en état de la ville de Kaboul (évaluation et appréciation techniques)
- Étude sur le programme urgent de modernisation de l'agriculture à Kandahar

ÉGYPTE (3 projets)
- Étude de développement sur le transport par voies navigables intérieures
- Étude sur les tendances économiques et le marché des fonds sociaux pour le développement au niveau régional
- Plan directeur pour le secteur des transports et étude de faisabilité pour des projets de transport urbain dans l'agglomération du Caire

IRAN (6 projets)
- Étude sur le plan de gestion des bassins versants du fleuve Karoun
- Étude pour le renforcement et l'amélioration de la gestion de la qualité de l'air dans la région métropolitaine de Téhéran

- Étude intégrée du plan directeur sur la prévention et la gestion des catastrophes sismiques en milieu urbain dans la région métropolitaine de Téhéran
- Étude sur la gestion intégrée pour la protection de l'écosystème de la zone humide d'Anzali
- Étude sur le projet de développement de l'infrastructure agricole du bassin hydrographique de la Gharasu
- Étude sur l'amélioration de l'irrigation, du drainage et du développement de l'agriculture dans la plaine de Gorgan, dans la province de Golestan

JORDANIE (1 projet)
- Étude sur le développement des matériels numériques d'auto-apprentissage

LIBAN (2 projets)
- Étude du plan directeur pour la gestion des ressources en eau
- Étude du plan intégré de développement du tourisme

MAROC (3 projets)
- Étude du plan directeur du système de prévision des inondations pour la région de l'Atlas
- Étude de développement sur le projet de développement des communautés rurales des régions semi-arides du Haut Atlas oriental avec la remise en état de la khettara (système d'adduction d'eau élaboré)
- Prospection des ressources minérales dans la région de Marrakech-Tekna

OMAN (1 projet)
- Étude du plan directeur pour la restauration, la protection et la gestion de la mangrove

SYRIE (1 projet)
- Étude sur l'amélioration de la qualité des produits agricoles

TURQUIE (2 projets)
- Étude du plan directeur sur la remise en état du bassin versant du Coruh avec la participation publique
- Prospection des ressources minérales dans la région de Hopa

AFRIQUE

AFRIQUE DU SUD (2 projets)
- Étude du plan directeur sur le développement du tourisme
- Programme intégré de développement rural global et de protection des sols de la région de Schoonoord dans le district de Sekhukhune

BOTSWANA (1 projet)
- Étude sur l'électrification des zones rurales par l'énergie photovoltaïque

BURKINA FASO (1 projet)
- Étude sur la gestion des réserves forestières dans la province de Comoé

ÉTHIOPIE (2 projets)
- Étude sur le plan de développement des télécommunications
- Programmes de renforcement des capacités pour le développement communautaire de l'irrigation dans la région centrale d'Oromia

GAMBIE (2 projets)
- Étude sur la création d'une base de données géographiques
- Étude de faisabilité du projet de développement du secteur agricole et d'amélioration des conditions de vie des populations rurales de la Upper River Division

GHANA (1 projet)
- Évaluation des populations de poissons démersaux

GUINÉE (1 projet)
- Étude du plan de développement de la pêche artisanale

KENYA (2 projets)
- Étude sur l'intervention du secteur privé dans le système d'entretien des routes
- Étude sur la création d'un système de données géographiques pour la ville de Nairobi

MALAWI (7 projets)
- Étude sur l'établissement de la carte scolaire nationale et la microplanification dans l'enseignement
- Programme de mise en œuvre nationale des plans d'éducation de district
- Inventaire des installations de santé
- Création de capacités pour les programmes d'irrigation en faveur des petits exploitants
- Étude du plan directeur sur le développement de l'aquaculture
- Étude pilote sur l'animation communautaire et le reboisement dans le cours moyen de la Shire
- Étude du plan directeur sur l'électrification des zones rurales

MALI (2 projets)
- Étude sur la prévention de la désertification dans la région méridionale de Segou
- Prospection des ressources minérales dans la région de Baoule-Banifing

MAURITANIE (2 projets)
- Étude sur le développement de la zone oasienne
- Étude sur le plan de gestion des ressources halieutiques

MOZAMBIQUE (1 projet)
- Étude sur le développement de la zone de réinstallation pour les soldats démobilisés et les ouvriers des mines d'Afrique du Sud

OUGANDA (1 projet)
- Étude sur l'amélioration du système de transformation et de commercialisation après récolte

SÉNÉGAL (3 projets)
- Étude sur l'amélioration de l'environnement du jeune enfant
- Étude sur l'évaluation et la gestion des ressources halieutiques
- Étude sur la gestion durable de la mangrove sur la Petite côte et dans le delta du Sine Saloum

SWAZILAND (1 projet)
- Étude sur l'amélioration de l'environnement rural dans les terres dégradées

TANZANIE (8 projets)
- Établissement de la carte scolaire et microplanification dans l'enseignement (phase 2)
- Évaluation participative de la pauvreté des couches dans le dénuement extrême
- Projet de développement des profils socioéconomiques des districts et municipalités
- Programme de soutien au développement rural et agricole
- Étude du plan directeur de l'irrigation nationale
- Étude de vérification du projet de développement horticole à petite échelle visant à réduire la pauvreté des exploitants de la région côtière
- Étude du plan directeur sur le développement de la pêche
- Plan directeur et étude de faisabilité concernant le secteur énergétique dans les villes principales

ZAMBIE (1 projet)
- Préparation d'un plan d'action stratégique pour le secteur de la pêche

AMÉRIQUE LATINE

ARGENTINE (3 projets)
- Plan d'action stratégique pour la gestion durable sur le plan environnemental d'une zone urbaine industrielle à grande échelle
- Étude sur le développement des groupements de production locaux
- Prospection des ressources minérales dans la région du Nord-Ouest

BOLIVIE (2 projets)
- Étude sur la modernisation du système de santé au niveau du district dans la préfecture de Beni
- Prospection des ressources minérales dans la région de Yani-Pelechuco

BRÉSIL (4 projets)
- Étude sur la gestion et l'amélioration de l'état de l'environnement de la baie de Guanabara, Rio de Janeiro
- Étude de faisabilité pour l'amélioration du système de transport dans la région métropolitaine de Belém
- Étude du plan directeur pour le développement intégré de l'agriculture et de l'élevage dans la région nord de l'État de Tocantins
- Prospection des ressources minérales dans la région du bassin du Parana

CHILI (1 projet)
- Étude sur une exploitation respectueuse de

l'environnement des usines de traitement de minerais par le recours à la biotechnologie

COLOMBIE (1 projet)
- Étude sur l'exploitation des ressources en eau souterraine dans la plaine de Bogota

COSTA RICA (1 projet)
- Étude sur le projet de développement rural du bassin moyen du Tempisque

CUBA (2 projets)
- Étude de développement sur l'amélioration du système d'assainissement dans la baie de la Havane
- Étude sur un développement technique durable pour la riziculture dans la région du Centre

DOMINICAINE (RÉPUBLIQUE) (2 projets)
- Étude du plan directeur sur la gestion du bassin versant de la région haute du barrage de Sabana Yegua
- Étude sur le développement rural intégré de l'ancienne région de plantation de canne à sucre et le projet pilote de La Luisa dans la province de Monte Plata

ÉQUATEUR (1 projet)
- Étude de développement sur la réactivation de la productivité et la réduction de la pauvreté dans la région du centre-sud (provinces d'Azuay et de Cañar)

GUATEMALA (4 projets)
- Étude sur le développement du tourisme national
- Étude sur l'établissement de cartes de base et de cartes de risques pour un système d'information géographique (SIG)
- Étude sur l'amélioration/la construction de l'aéroport international
- Étude du plan directeur sur le développement rural durable pour la réduction de la pauvreté dans la région des hautes terres du centre

HONDURAS (2 projets)
- Étude sur la lutte contre les inondations et la prévention des glissements de terrain dans les régions métropolitaines
- Prospection des ressources minérales dans les régions du Sud-Ouest et du Centre

MEXIQUE (2 projets)
- Étude de développement sur la gestion environnementale sur la côte caribéenne de l'État de Quintana Roo
- Prospection des ressources minérales dans la région de Zacualpan

NICARAGUA (2 projets)
- Étude sur la réduction de la vulnérabilité des routes principales
- Étude du plan directeur concernant la gestion des forêts pour la prévention des catastrophes dans la région du Pacifique Nord

PANAMA (3 projets)
- Étude sur le plan de gestion des déchets solides de la municipalité de Panama
- Étude sur le plan intégré de développement portuaire
- Étude sur la formulation d'un programme d'embauche pour les jeunes pauvres de la région métropolitaine

PARAGUAY (1 projet)
- Enquête sur la distribution de fruits et de légumes sur le marché intérieur

SALVADOR (5 projets)
- Évaluation et appréciation techniques pour le plan détaillé du projet de réactivation portuaire dans la province de La Union
- Étude sur le développement économique axée sur l'est du pays
- Étude du plan directeur pour le développement de la pêche artisanale
- Étude pour l'établissement de données géographiques de base pour un recensement de l'agriculture dans l'est du pays
- Étude de faisabilité pour un complexe hydroélectrique sur la Torora

URUGUAY (2 projets)
- Étude sur le développement des capacités pour la gestion de la qualité de l'eau dans la ville et la région métropolitaine de Montevideo
- Prospection des ressources minérales dans la région de San José Aroyo Grande

VENEZUELA (1 projet)
- Étude sur le plan de base de prévention des catastrophes dans le principal district de Caracas

OCÉANIE

FIDJI (2 projets)
- Exploration des ressources minérales dans certaines zones au large des côtes du Pacifique du Sud (SOPAC) dans les îles Marshall
- Exploration des ressources minérales dans la zone sud de Viti Levu

PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE (1 projet)
- Étude de développement pour la promotion de la production de riz par de petits exploitants

ÎLES SALOMON (1 projet)
- Étude sur le reboisement communautaire des terres tribales dans le groupe Nouvelle-Géorgie

EUROPE

BOSNIE-HERZÉGOVINE (1 projet)
- Étude sur l'établissement de cartes topographiques numériques

LITUANIE (1 projet)
- Étude sur le projet de développement portuaire

MOLDAVIE (1 projet)
- Étude sur le réseau d'adduction d'eau dans la région nord

POLOGNE (1 projet)
- Étude de faisabilité sur la privatisation des chemins de fer nationaux (PKPS.A.)

ROUMANIE (1 projet)
- Plan directeur pour la gestion des déchets dangereux

SLOVAQUIE (1 projet)
- Étude sur le développement durable de l'agriculture dans les basses terres de Zahorska et la protection des ressources naturelles

(Total : 249 projets)

Remarques :
1. Cette liste regroupe les études de développement entreprises au cours de l'exercice 2002 dans le cadre d'études préparatoires, d'études de base et de l'explication des rapports.
2. Cette liste ne concerne pas les projets au stade préliminaire ou qui ont été achevés durant l'année fiscale précédente.

Coopération technique (anciennement coopération technique de projet-type)

ASIE

BANGLADESH (3 projets)
- Projet de développement des ressources humaines dans le domaine de la santé génésique
- * Projet d'établissement d'un centre d'ingénierie pour le développement rural
- Projet d'amélioration des techniques de gestion pour l'aviculture

CAMBODGE (6 projets)
- Projet de formation de professeurs de l'enseignement secondaire en sciences et mathématiques
- Projet national de lutte contre la tuberculose
- Projet de santé maternelle et infantile (phase 2)
- Projet de centre technique pour le système d'irrigation
- Amélioration du système d'enquête et de prévision pour la météorologie et l'agro-météorologie
- Renforcement des capacités dans le secteur de la foresterie

CHINE (16 projets)
- Projet de Centre municipal de formation et d'éducation de la ville de Pékin pour la lutte contre le feu et la prévention des incendies
- Projet de développement des ressources humaines pour les ressources hydrographiques
- Projet pilote de reconstitution du milieu aquatique du lac Taihu
- * *Projet de Centre d'amitié Japon-Chine pour la* protection de l'environnement (phase 3)
- Centre de formation technique aux soins de santé primaires de la province de Anhui
- Projet de renforcement du programme élargi de vaccination
- *Projet de l'amitié Chine-Japon pour la création* d'un Centre national d'évaluation de l'innocuité des médicaments
- Développement de ressources humaines pour les professionnels de la réadaptation
- Projet d'amélioration du système de vulgarisation agricole
- Projet de centre de recherche et de développement pour une technologie agricole durable
- Projet de planification modèle pour des mesures d'économie d'eau dans le cadre d'un système d'irrigation sur une grande échelle
- Projet de développement de l'exploitation et de l'industrie laitières dans la province de Heilongjiang
- Projet de reboisement modèle au Sechuan
- Projet de recherche sur le bois des plantations forestières
- Projet de Centre scientifique et technologique de la coopération Chine-Japon pour l'amélioration d'essences forestières
- * Amélioration de la technologie de protection de l'environnement pour l'industrie métallurgique avec combustion

INDE (2 projets)
- Projet de prévention des maladies diarrhéiques émergentes
- Projet de promotion et de vulgarisation de techniques de sériciculture bivoltine

INDONÉSIE (21 projets)
- Projet d'appui au développement de l'enseignement supérieur (HEDS)
- Projet de Centre national pour la réadaptation professionnelle des personnes handicapées
- Projet de développement de l'enseignement des sciences et des mathématiques dans le primaire et le secondaire
- Renforcement de l'enseignement polytechnique des techniques liées à l'électricité
- Projet de gestion intégrée des catastrophes liées aux sédiments dans les zones volcaniques
- Politiques de développement régional pour les administrations locales
- * Projet de renforcement des activités de la police civile
- * Développement des ressources humaines pour la gestion des affaires publiques locales
- * Projet de renforcement du système de gestion environnementale décentralisé
- Projet de coopération technique pour garantir la qualité des services de SMI (santé maternelle et infantile) par un manuel dans ce domaine
- Projet de mise en valeur du système de multiplication de semences de pommes de terre de qualité supérieure
- Projet de multiplication de semences de soja de *qualité et de formation dans ce domaine (suivi)*
- Projet d'amélioration d'essences forestières (phase 2)
- Projet de préservation de la biodiversité (phase 2)
- Projet de centre d'information sur la mangrove
- *Projet de gestion des mesures de prévention des* feux de forêt (phase 2)
- Projet de développement concernant la gestion des forêts fixant le carbone
- Projet de développement de l'aquaculture en eau douce
- Projet de développement des industries auxiliaires pour les techniques de fonderie
- Projet de modernisation de l'exploitation houillère à l'Institut technique de formation sur les mines d'Ombilin
- * Établissement et renforcement des capacités de centres régionaux de formation et de promotion pour l'exportation

LAOS (7 projets)
- Développement de la Faculté d'économie et de gestion de l'Université nationale du Laos et du Centre de coopération Laos-Japon pour les ressources humaines
- Projet d'amélioration de l'Hôpital Sethathirath
- * Projet de renforcement des services de santé infantiles
- Projet de développement rural et agricole dans la province de Vientiane (phase 2)
- Projet de conservation des forêts et de reboisement (phase 2)
- Projet d'extension et d'amélioration de l'aquaculture
- Projet de normalisation technique dans le secteur de l'électricité

MALAISIE (7 projets)
- Institut technique Japon-Malaisie (JMTI)
- Projet de renforcement des capacités de l'Institut national de la santé et de la sécurité au travail
- Projet de mise en réseau multimédia du système éducatif
- Projet de renforcement du programme de sécurité alimentaire
- Projet de mise au point de techniques de fabrication d'aliments pour le bétail à base de sous-produits agro-industriels du palmier à huile (suivi)
- Programme de coopération technique pour la conservation de la biodiversité et des écosystèmes dans le Sabah (anciennement Nord-Bornéo)
- Projet d'études sur l'environnement et les ressources aquatiques du détroit de Malacca

MONGOLIE (2 projets)
- Projet de santé maternelle et infantile
- Projet d'amélioration des techniques de diagnostic des maladies animales infectieuses

MYANMAR (4 projets)
- Projet de lutte contre la lèpre et de services de santé de base
- *Projet de banque de semences*
- Projet de centre de technologie de l'irrigation (phase 2)
- Projet de formation et de vulgarisation en matière de foresterie communautaire en zone aride

NÉPAL (4 projets)
- Projet de programme de soutien pour l'atténuation des catastrophes
- Projet communautaire de lutte contre la tuberculose et de promotion de la santé pulmonaire
- Mini-projet pour la promotion de la sériciculture (projet de promotion de la sériciculture)
- Projet de développement communautaire et de conservation des forêts et bassins versants (phase 2)

PAKISTAN (1 projet)
- * Maintien de l'équilibre entre les ateliers du Centre d'assistance technique industrielle du Pakistan (PITAC ou Pakistan Industrial Technical Assistance Centre) et leur modernisation, phase 2, Lahore

PHILIPPINES (17 projets)
- Projet de perfectionnement des spécialistes des systèmes de navigation aérienne au Centre de formation de l'aviation civile de Manille
- Projet de développement et d'autonomisation socioéconomique de l'île de Cebu
- Projet de renforcement des capacités du Service des travaux publics et de la voirie d'Ormoc en matière de lutte contre les inondations et de maîtrise de la technologie Sabo

* Valorisation de ressources humaines pour la garde côtière
* Projet de renforcement du programme continu de formation en milieu scolaire pour les enseignants de sciences naturelles et de mathématiques (SBTP-ELSSMAT)
* Projet de lutte contre la tuberculose
* Assurance qualité dans le programme de lutte contre la tuberculose
* Réseau de soutien en matière de VIH et d'infections sexuellement transmissibles (IST)
* Projet de promotion intégrée de l'agriculture à Bohol
* Projet de recherche et de développement sur les techniques de riziculture à haut rendement
* Gestion de l'environnement et de la productivité des terres pauvres
* Projet d'amélioration du revenu des agriculteurs et de développement régional
* Projet d'amélioration de l'élevage des buffles d'Asie et des bovins de boucherie
* Projet d'amélioration de la technologie de moulage des matières plastiques
* Projet de renforcement des capacités pour la gestion de l'environnement dans l'industrie minière
* Projet d'essais des appareils électriques et électroniques
* Modernisation de la gestion de la propriété industrielle

SRI LANKA (3 projets)
* Projet d'enseignement dentaire à l'Université de Peradeniya
* Projet de développement de la technologie de la fonderie
* Projet de développement des ressources humaines dans les technologies de l'information par le renforcement des capacités de l'École d'informatique de l'Université de Colombo

THAÏLANDE (19 projets)
* Projet de développement de l'Institut national pour l'amélioration des conditions et de l'environnement de travail
* Centre de recherche sur les technologies de la communication et de l'information (ReCCIT), Institut de technologie du roi Mongkut, Ladkrabang (KMITL)
* Développement de la méthode d'aménagement urbain
* Projet de coopération régionale sur le renforcement des capacités en matière d'analyse de drogues pour une meilleure application de la loi sur les drogues
* Réseau de formation des ingénieurs de l'AUN (réseau d'universités de l'ANASE) et de l'Asie du Sud-Est (AUN/SEED NET)
* Centre Asie-Pacifique pour l'intégration des personnes handicapées
* Projet de développement du modèle de système intégré de prévention et de soins du VIH/sida
* Projet de renforcement des capacités de l'Institut national de la santé en matière de recherche et de développement sur le sida et les maladies infectieuses émergentes
* Projet de Centre d'Asie pour la lutte internationale contre les parasites
* Projet de développement du complexe de traumatologie
* Projet de modernisation du système de gestion de l'eau
* Projet de développement de la production de semences de pâture dans le nord-est de la Thaïlande
* Projet de coopération technique Japon-Thaïlande en matière de contrôle des maladies animales en Thaïlande et dans les pays voisins
* Projet de reboisement et de vulgarisation dans le nord-est de la Thaïlande (phase 2)
* Projet de développement des techniques d'usinage et de moulage
* Projet de l'Institut technologique des eaux industrielles (phase 2)
* Projet de renforcement des capacités pour le développement de la technologie de l'information dans l'éducation (ITEd)
* Projet de renforcement technique de l'Institut national de métrologie (phase 1)
* Projet de centre de formation à la gestion rationnelle de l'énergie

VIETNAM (15 projets)
* Projet de renforcement des capacités du Centre n°1 de formation des postes et télécommunications
* Projet de renforcement des capacités de formation des techniciens au Collège technique industriel de Hanoi
* Projet de centre de formation dans le secteur de l'eau pour les régions du Sud
* Projet de renforcement des capacités de formation pour les agents de la voirie dans l'École technique et professionnelle des transports n°1
* Projet d'amélioration de l'enseignement supérieur dans le domaine maritime
* Projet d'amélioration fonctionnelle de l'Hôpital Bach Mai
* Projet de santé génésique dans la province du Nghe An (phase 2)
* Projet de renforcement des capacités d'enseignement et de recherche de l'Université d'agriculture de Hanoi
* Projet d'amélioration de la technologie d'insémination artificielle du bétail
* Renforcement de l'Institut national de recherche vétérinaire
* Projet de renforcement de l'Institut de recherche sur les industries alimentaires
* Projet de mise au point de techniques de reboisement sur les sols riches en sulfate acide du delta du Mékong (suivi)
* Centre de gestion des émanations de grisou dans les mines de charbon
* Projet de modernisation de l'administration de la propriété industrielle
* Programme de formation d'instructeurs dans le secteur de l'énergie électrique

MOYEN-ORIENT ET MAGHREB

ARABIE SAOUDITE (1 projet)
* Projet d'Institut supérieur nippo-saoudien de l'automobile

ÉGYPTE (5 projets)
* Projet de formation en matière de surveillance de l'environnement
* Projet d'amélioration de la formation aux techniques d'approvisionnement en eau
* Projet d'amélioration de la gestion de l'eau dans le delta du Nil
* Projet d'amélioration de la technologie de traitement des métaux
* Projet de Centre de formation au commerce extérieur

IRAN (3 projets)
* Projet d'amélioration des aides audiovisuelles et des méthodes d'enseignement dans la formation professionnelle au Centre de formation des instructeurs
* Projet de développement des ressources humaines et agricoles dans la région du Haraz
* Projet de promotion d'une gestion optimale de l'énergie

JORDANIE (3 projets)
* Projet d'institut de formation spécialisé
* Projet de planning familial et d'intégration de la femme dans le développement (phase 2)
* Projet d'amélioration de la technologie de l'information

MAROC (2 projets)
* Projet de centre de formation sur la mécanisation agricole
* Établissement d'un système de vulgarisation pour la pêche artisanale

SYRIE (1 projet)
* Établissement d'un centre d'information sur les ressources en eau

TUNISIE (2 projets)
* Projet de création de centre de formation professionnelle pour les industries électriques et électroniques
* Projet de renforcement de l'éducation en matière de santé génésique

TURQUIE (7 projets)
* Projet d'amélioration de l'enseignement dans le domaine maritime
* Création de départements d'enseignement des technologies d'automatisation industrielle dans les collèges d'enseignement technique d'Anatolie
* Projet de lutte contre les maladies infectieuses
* Projet de développement de la pisciculture
* Projet de développement de la pisciculture (suivi)
* Projet d'économies d'énergie
* Projet de télédétection géologique

YÉMEN (1 projet)
* Projet de lutte contre la tuberculose (phase 3)

AFRIQUE

CÔTE D'IVOIRE (2 projets)

- Projet d'amélioration du système agricole pour la culture irriguée de petites exploitations
- * Projet d'amélioration du système agricole pour la culture irriguée du riz (phase 2)

ÉTHIOPIE (3 projets)

- Projet de formation en matière d'exploitation des ressources en eau souterraine et d'approvisionnement en eau
- * Projet de renforcement des capacités du Centre de formation et de test de l'Administration éthiopienne des routes (ERA) à Alemgena
- Appui aux laboratoires pour l'éradication de la poliomyélite : dernier projet de lutte contre la poliomyélite

GHANA (4 projets)

- Amélioration des acquis scolaires en sciences, technologie et mathématiques (STM) dans l'éducation de base
- Projet d'amélioration du programme et du système de formation interne en matière de santé maternelle et infantile
- Projet de lutte contre les maladies infectieuses à l'Institut commémoratif Noguchi de recherche médicale
- Projet de promotion de la culture irriguée de petites exploitations

KENYA (8 projets)

- *Renforcement de l'enseignement des mathématiques et des sciences dans le secondaire (SMASSE)*
- Institut africain pour le développement des capacités (AICAD)
- * Institut africain pour le développement des capacités (AICAD) (phase 2)
- Projet de l'Institut kenyan de formation médicale
- Projet de recherche et de lutte contre les maladies infectieuses et parasitaires
- Projet de lutte internationale contre les parasites
- Projet de recherche et de lutte contre les maladies infectieuses (phase 2)
- Projet de développement d'un modèle de vulgarisation de la foresterie communautaire pour les régions semi-arides

MADAGASCAR (1 projet)

- Projet de développement de l'aquaculture dans la région côtière du Nord-Ouest

MALAWI (1 projet)

- Projet de développement aquacole et technique d'espèces indigènes

MAURICE (1 projet)

- Projet de protection des ressources halieutiques côtières et de l'environnement (suivi)

OUGANDA (1 projet)

- Projet de l'Institut de formation professionnelle de Nakawa (NAVTI)

SÉNÉGAL (4 projets)

- Projet de formation de techniciens supérieurs (BTS) au Centre Sénégal-Japon de formation professionnelle
- * Projet sur l'eau potable et le soutien des activités communautaires
- Projet de développement de ressources humaines dans le domaine de la santé
- Projet de développement forestier communautaire intégré

TANZANIE (3 projets)

- Centre du développement rural durable de l'Université Sokoine d'agriculture (SCSRD)
- Renforcement des services de santé de district (SSD) de la région de Morogoro
- Projet du Centre de formation agricole du Kilimandjaro (phase 2)

ZAMBIE (3 projets)

- Renforcement des méthodes d'analyse en laboratoire pour la lutte contre le VIH/sida et la tuberculose
- * Projet de soins de santé primaires dans le district de Lusaka (phase 2)
- * Projet de développement participatif des villages dans les régions isolées

AMÉRIQUE LATINE

ARGENTINE (6 projets)

- Station d'expérimentation horticole intégrée (CETEFFHO-JICA, Centre technologique de flori-fruti-horticulture)
- *Projet de développement de l'horticulture*
- * Projet de recherche et de développement pour l'aquaculture et la propagation de la truite arc-en-ciel
- Centre de recherche pour la lutte contre la pollution minière
- Cartographie géologique régionale à l'aide de capteurs satellitaires avancés
- Projet de création de capacités de contrôle des eaux usées et des déchets industriels

BARBADE (1 projet)

- * Gestion des catastrophes caribéennes

BOLIVIE (6 projets)

- Projet de renforcement du réseau de santé régional dans le département de Santa Cruz
- Station d'expérimentation agricole intégrée (CETABOL, Centre technologique agricole de Bolivie)
- Projet de diffusion de variétés de riz de haute qualité pour les petites exploitations
- Projet d'amélioration de l'élevage des bovins de boucherie
- Projet de reboisement et de lutte contre l'érosion dans la vallée de Tarija
- * Projet de centre de recherches sur l'environnement minier

BRÉSIL (5 projets)

- Projet de développement des ressources humaines pour les transports urbains
- Projet de développement technologique pour une agriculture durable dans l'est de l'Amazonie
- * Renforcement du système de soutien technique pour les petits exploitants agricoles de l'État de Tocantins
- Projet de recherche sur la forêt amazonienne au Brésil (phase 2) (suivi)
- * Projet de protection du corridor écologique du Cerrado

CHILI (6 projets)

- Centre national de l'environnement (CENMA)
- Projet de rééducation fonctionnelle des personnes handicapées
- Projet de protection de l'environnement et de développement rural avec la participation des exploitants pour la zone semi-aride méditerranéenne
- Projet d'amélioration de la productivité des petites exploitations agricoles
- Projet de développement des ressources aquacoles benthiques (suivi)
- * Projet de renforcement des capacités institutionnelles pour la gestion de l'environnement minier

COLOMBIE (1 projet)

- Amélioration de la technologie de traitement des minerais pour les mines de petite et moyenne importance

COSTA RICA (2 projets)

- * Projet pour la gestion durable des pêcheries dans le golfe de Nicoya
- Projet d'amélioration de la productivité des entreprises

DOMINICAINE (RÉPUBLIQUE) (3 projets)

- Projet d'éducation et de formation médicales
- Projet de développement agricole sur les terrains en pente
- Projet d'amélioration de la technologie pour l'agriculture irriguée

ÉQUATEUR (1 projet)

- * Projet pour l'amélioration de la formation professionnelle

HONDURAS (1 projet)

- Projet de santé génésique dans le district sanitaire n° 7

JAMAÏQUE (2 projets)

- Projet d'amélioration de l'enseignement technique et de la formation professionnelle dans les collèges techniques
- Projet de renforcement des soins de santé dans la région sud

MEXIQUE (5 projets)

- Centre national de recherche et de formation sur l'environnement (phase 2)
- Santé génésique - prévention du cancer du col utérin
- Projet d'évaluation et d'essai de machines agricoles
- Projet d'amélioration des services régionaux de diagnostic vétérinaire dans l'État de Jalisco
- * Protection des zones humides côtières de la

péninsule du Yucatan

NICARAGUA (1 projet)
- Projet de renforcement du réseau local de soins de santé intégrés de Granada (SILAIS)

PANAMA (2 projets)
- Projet d'amélioration de la production bovine
- Projet de conservation des bassins versants du canal de Panama

PARAGUAY (6 projets)
- Centre Japon-Paraguay de promotion du perfectionnement professionnel
- Renforcement de la formation continue en matière de soins infirmiers et d'obstétrique dans le Sud
- Station d'expérimentation agricole intégrée (CETAPAR, Centre technologique agricole du Paraguay)
- Projet de recherche sur la culture du soja
- * Amélioration du projet de gestion des exploitations laitières de taille petite à moyenne
- Projet d'amélioration des techniques de vérification et d'inspection des mesures de masse

SALVADOR (3 projets)
- Projet de renforcement de l'éducation en soins infirmiers
- Projet de renforcement du développement et du transfert de la technologie agricole
- Projet de développement de l'aquaculture dans l'estuaire du Salvador

TRINITÉ-ET-TOBAGO (1 projet)
- Projet de promotion d'une exploitation durable des ressources des pêches maritimes

URUGUAY (1 projet)
- Projet de test de produits forestiers

OCÉANIE

FIDJI (1 projet)
- * Renforcement des capacités en matière de technologies de l'information et de la communication (TIC) à l'Université du Pacifique Sud

MICRONÉSIE (1 projet)
- Projet de formation des pêcheurs

PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE (1 projet)
- Projet de recherche forestière (phase 2), (suivi)

EUROPE

BULGARIE (1 projet)
- Projet de développement des produits laitiers fermentés

POLOGNE (1 projet)
- Institut Pologne-Japon d'informatique (suivi)

ROUMANIE (1 projet)
- * Projet de réduction des risques sismiques pour les bâtiments et les structures

(Total : 242 projets)

Remarques :
1. Cette liste réunit les projets mis en œuvre conformément aux procès-verbaux des discussions pour l'exercice 2002 et ne comprend pas les projets de coopération ultérieure.
2. * Nouveau projet lancé au cours de l'exercice 2002.
3. Le projet de développement sur les forêts fixant le carbone en Indonésie était anciennement une étude de développement.

Projets de coopération technique (envoi d'équipes d'experts)

ASIE

BANGLADESH (1 projet)
- Projet de développement rural participatif

CAMBODGE (1 projet)
- Coopération japonaise destinée à faciliter l'élaboration de politiques gouvernementales clés pour le système judiciaire

CHINE (2 projets)
- Recherche sur l'évaluation des performances et l'homologation des matériaux de construction des immeubles d'habitation
- Projet d'étude conjointe sur la détection précoce et le diagnostic des cancers dans la province de Jilin

INDONÉSIE (1 projet)
- Projet d'étude conjointe sur le Centre des études japonaises de l'Université d'Indonésie

KAZAKHSTAN (3 projets)
- Centre Kazakhstan-Japon pour le développement des ressources humaines
- Mini-projet de coopération technique pour le maintien et le perfectionnement du système de surveillance sismique afin d'améliorer les capacités de réaction et d'évaluation des risques dans la région d'Alma-Ata
- Coopération technique pour l'amélioration des services de santé dans la région de Semipalatinsk

MALAISIE (2 projets)
- Projet d'étude conjointe sur l'épidémiologie, la pathogénèse et la caractérisation moléculaire du virus NIPAH chez les animaux
- Renforcement des capacités pour le test des produits CEI335 et CEI598

MONGOLIE (1 projet)
- Centre Mongolie-Japon pour le développement des ressources humaines

MYANMAR (1 projet)
- * Projet conjoint de recherche sur la médecine traditionnelle

OUZBÉKISTAN (1 projet)
- Centre Ouzbékistan-Japon pour le développement des ressources humaines

PHILIPPINES (4 projets)
- Développement technologique pour l'élaboration de cartes de navigation électronique
- Renforcement des systèmes et techniques d'inspection des navires
- Coopération technique pour l'amélioration des capacités pour la surveillance de la marée rouge toxique
- Projet pour l'établissement et la publication de la pharmacopée philippine

VIETNAM (2 projets)
- Centre de coopération Vietnam-Japon pour les ressources humaines
- Coopération japonaise en soutien à l'élaboration de politiques gouvernementales clés pour le système juridique (phase 2)

MOYEN-ORIENT ET MAGHREB

SYRIE (1 projet)
- Renforcement de la surveillance de la qualité des vaccins à usage vétérinaire

AFRIQUE

AFRIQUE DU SUD (1 projet)
- Projet d'amélioration de l'enseignement des sciences et des mathématiques dans les écoles secondaires de la région de Mpumalanga (MSSI)

KENYA (1 projet)
- Promotion d'une culture irriguée durable de petites exploitations à l'échelle communautaire

AMÉRIQUE LATINE

ARGENTINE (1 projet)
- Étude conjointe sur le contrôle biologique des maladies végétales transmises par le sol

GUATEMALA (1 projet)
- * Projet de coopération technique sur la lutte contre les vecteurs de la maladie de Chagas

MEXIQUE (1 projet)
- Projet de coopération technique visant à renforcer l'Institut mexicain de coopération internationale (IMEXCI) pour le développement de la coopération Sud-Sud

PARAGUAY (1 projet)
- Formation du commandement pour les PME

OCÉANIE

VANUATU (1 projet)
- Projet d'électrification rurale

EUROPE

BULGARIE (1 projet)
- Soutien à l'élaboration de politiques gouvernementales clés pour l'industrie

HONGRIE (1 projet)
- Cours de génie de l'environnement à l'École polytechnique de Dunaújváros

(Total : 29 projets)

Remarques :
1. Les projets de cette liste concernent l'envoi d'équipes d'experts pour l'exercice 2002.
2. * Nouveau projet au cours de l'exercice 2002.

Études de coopération pour le développement

ASIE

CHINE (1 projet)
- Projet pilote sur le développement de l'horticulture dans la province du Hebei

INDONÉSIE (2 projets)
- Coopération financière pour les projets sur l'aluminium de la gorge de l'Asahan
- Projet expérimental sur l'exploitation de l'iode

MALAISIE (4 projets)
- Projet de plantation forestière à petite échelle par l'utilisation d'essences à croissance rapide
- Projet pilote sur la culture de variétés hybrides d'acacia
- Projet expérimental sur les matériaux céramiques
- Projet expérimental sur l'exploitation de la sériciteé

MYANMAR (1 projet)
- Projet pilote sur le reboisement de la mangrove

PHILIPPINES (1 projet)
- Projet pilote sur la culture de la canne à sucre

AMÉRIQUE LATINE

BRÉSIL (1 projet)
- Programme de coopération au développement agricole du Cerrado

PÉROU (1 projet)
- Coopération financière au projet minier de Huanzala

(Total : 11 projets)

Remarque :
Cette liste regroupe les projets mis en œuvre au cours de l'exercice 2002 pour lesquels ont été réalisées des études de coopération pour le développement ou des activités de soutien technique dans ce domaine.

Envoi d'équipes japonaises de secours d'urgence (JDR) et fourniture d'aide humanitaire d'urgence

ASIE

CHINE (1 intervention)
- Tremblement de terre, 27 février 2003, don de matériels de secours d'urgence

RÉPUBLIQUE DE CORÉE (1 intervention)
- Inondations, 30 août 2002, don de matériels de secours d'urgence

MYANMAR (1 intervention)
- Inondations, 18 septembre 2002, don de matériels de secours d'urgence

NÉPAL (1 intervention)
- Inondations, 29 juillet 2002, don de matériels de secours d'urgence

TADJIKISTAN (1 intervention)
- Coulée de terre et de sable, 16 août 2002, don de matériels de secours d'urgence

VIETNAM (2 interventions)
- SRAS, 18 mars 2003, envoi d'une équipe d'experts des JDR
- SRAS, 24 mars 2003, envoi d'une équipe d'experts des JDR

MOYEN-ORIENT ET MAGHREB

IRAN (1 intervention)
- Tremblement de terre, 25 juin 2002, don de matériels de secours d'urgence

MAROC (1 intervention)
- Inondations, 11 décembre 2002, don de matériels de secours d'urgence

AFRIQUE

MADAGASCAR (1 intervention)
- Inondations, 6 février 2003, don de matériels de secours d'urgence

MALAWI (1 intervention)
- Inondations, 28 janvier 2003, don de matériels de secours d'urgence

NIGERIA (1 intervention)
- Méningite, 20 mars 2003, don de matériels de secours d'urgence

RWANDA (1 intervention)
- Méningite, 7 octobre 2002, don de matériels de secours d'urgence

AMÉRIQUE LATINE

ÉQUATEUR (1 intervention)
- Éruption volcanique, 15 novembre 2002, don de matériels de secours d'urgence

MEXIQUE (1 intervention)
- Tremblement de terre, 24 janvier 2003, don de matériels de secours d'urgence

PÉROU (2 interventions)
- Vague de froid, 18 juillet 2002, don de matériels de secours d'urgence
- Inondations, 31 janvier 2003, don de matériels de secours d'urgence

OCÉANIE

ÎLE DE GUAM (1 intervention)
- Cyclone, 13 décembre 2002, don de matériels de secours d'urgence

MICRONÉSIE (1 intervention)
- Cyclone, 9 juillet 2002, don de matériels de secours d'urgence

PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE (3 interventions)
- Éruption volcanique, 19 août 2002, don de

matériels de secours d'urgence
- Éruption volcanique, 21 août 2002, envoi d'une équipe d'experts des JDR
- Tremblement de terre, 21 septembre 2002, don de matériels de secours d'urgence

ÎLES SALOMON (1 projet)
- Cyclone, 7 janvier 2003, don de matériels de secours d'urgence

EUROPE

ALBANIE (1 projet)
- Inondations, 30 septembre 2002, don de matériels de secours d'urgence

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE (1 intervention)
- Inondations, 20 août 2002, don de matériels de secours d'urgence

(Total : 25 interventions)

Remarque :
Les dates indiquées sont celles de l'envoi d'une équipe ou de matériels de secours d'urgence.

Programme de partenariat local et programme de partenariat local de petite taille de la JICA

PROGRAMME DE PARTENARIAT LOCAL

En cours (4 projets)

BANGLADESH
- Projet de centre itinérant pour limiter la contamination de l'eau potable par l'arsenic
- Projet de développement rural participatif par l'autonomisation des pauvres
- Projet de santé génésique piloté par la communauté

PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE
- Projet d'enseignement à distance par la diffusion de cours en direct

Adopté provisoirement (1 projet)

LAOS
- Projet de soutien à la campagne de promotion de la lecture

PROGRAMME DE PARTENARIAT LOCAL DE PETITE TAILLE

En cours (7 projets)

CAMBODGE
- Projet de formation de techniciens et d'instructeurs vétérinaires dans la province de Svay Rieng
- Projet d'éducation des filles (Samaki Komar)
- Projet de soutien des vétérans (et de leur famille) à Takeo et Kampong Speu

LAOS
- Projet de lutte contre les ankylostomes

MONGOLIE
- Mise en œuvre d'un plan pour le compostage des déchets d'élevage et des ordures ménagères dans la province de Tov

TANZANIE
- Projet HIV/sida – Renforcement des capacités pour la lutte contre le virus HIV/sida dans le district de Ngerengere

VIETNAM
- Soutien au traitement et à la réadaptation de patients atteints d'un cancer de la tête et du cou et d'un dysfonctionnement vocal

Adopté (3 projets)

VIETNAM
- Projet de mise au point d'un programme de formation pour éducateurs spécialisés
- Étude conjointe autour du système de gestion de la qualité de l'eau de la baie de Ha Long
- Projet de bibliothèque en Braille

Terminé (9 projets)

BOLIVIE
- Amélioration des conditions de vie des familles vivant aujourd'hui à Potosi

HONDURAS
- Transfert de connaissances et de méthodes de formation pour aider les enfants autistes à vivre de manière autonome

INDE
- Promotion de l'autonomie des femmes sur le plan économique par une aide à la création d'un atelier de couture à Ambakkam

KENYA
- Promotion et encadrement général d'un groupe produisant des objets d'artisanat traditionnel

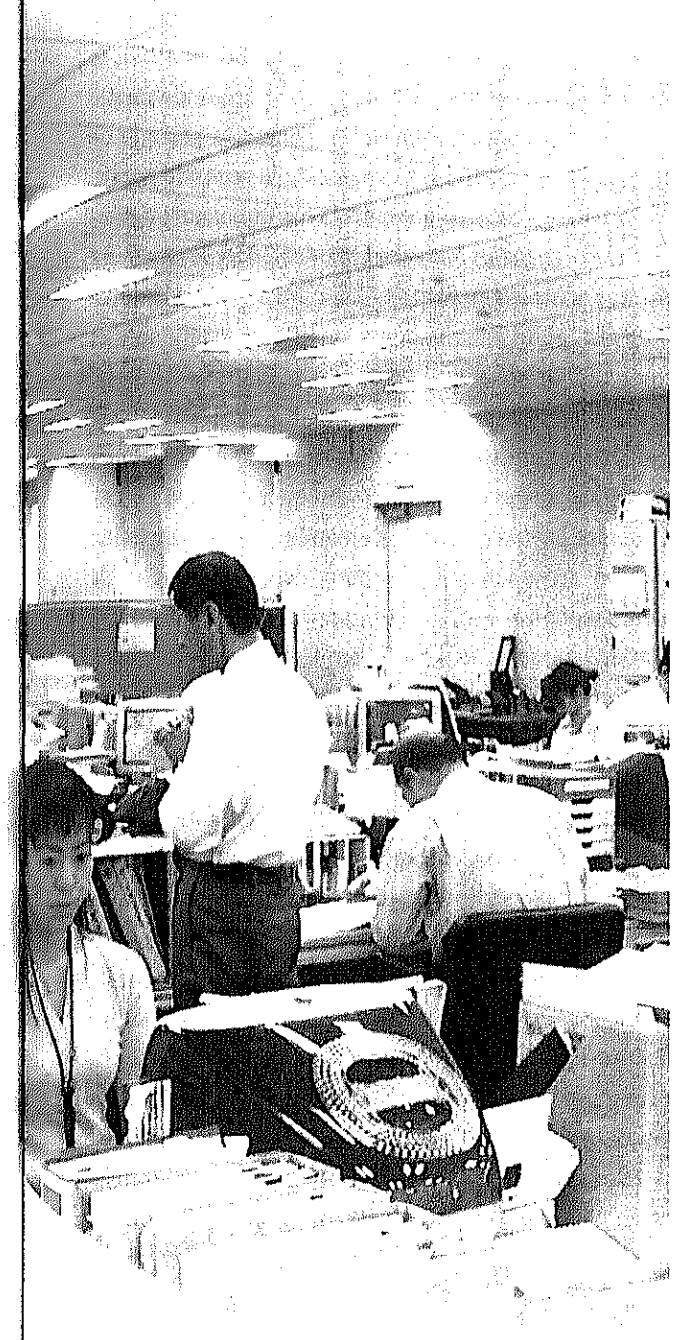
LAOS
- Enseignement de l'hygiène bucco-dentaire et pratique de la chirurgie buccale pour les lépreux et leurs familles ; enseignement des techniques opératoires pour les dentistes laotiens
- Fondation d'un centre de formation professionnelle pour les personnes handicapées

VIETNAM
- Aide à l'amélioration de la gestion des déchets solides dans la ville de Haiphong

ZAMBIE
- Création d'une unité radiologique de base à la Clinique de formation de la Faculté de médecine de Chainama
- Projet pour l'amélioration de l'alimentation des mères et des enfants

(Total : 24 projets)

Remarque :
Onze projets ont été mis en œuvre, neuf ont été terminés, trois ont été adoptés (conclusion d'accords internationaux) et un projet a été provisoirement adopté (des préparatifs sont en cours pour la signature d'accords internationaux).



Références

Profil de la JICA 218
Histoire de la JICA 221
Bureaux de la JICA et des JOCV à l'étranger 222
Terminologie de l'aide au développement et de la JICA 224

Bibliographie de l'APD (établie par la JICA) 229

Profil de l'Agence japonaise de coopération internationale (JICA)

Contexte historique

Avec son ralliement au plan de Colombo en 1954, le Japon a commencé à apporter une coopération technique aux pays en développement (PED). Durant la période de reconstruction qui a suivi les ravages de la seconde guerre mondiale, il a regagné sa place dans la communauté internationale en rejoignant les Nations-Unies en 1956. Événement historique, l'adhésion au plan de Colombo a marqué le début du retour du Japon dans la communauté internationale et démontré sa capacité à apporter une coopération technique à ce stade.

Cette coopération s'est traduite à l'origine par l'accueil de participants à des formations techniques et l'envoi d'experts dans les pays d'Asie à la demande de la Japan Asian Association. Avec le développement de l'économie et de la société japonaise, certains ont exprimé le vœu de voir la coopération japonaise se développer. L'Agence a alors élargi son champ d'action au Moyen-Orient, à l'Afrique et à l'Amérique latine, et ses interventions ont pris de l'ampleur.

Pour donner plus d'efficacité au transfert de technologie, il a été décidé vers 1955 d'adopter un système combinant diverses formes de coopération auparavant assurées individuellement, telles que l'accueil de participants à des formations techniques, l'envoi d'experts et la fourniture d'équipements. En aidant à moderniser les installations, telles que les instituts de recherche et les établissements scolaires, les sites de transfert technologique, mais aussi les équipements, l'aide financière a permis de mieux planifier la coopération technique.

En 1962, alors que les programmes de coopération étaient en pleine expansion, l'OTCA (Overseas Technical Cooperation Agency) a été instituée afin d'assurer d'une manière plus poussée et plus efficace des activités alors réalisées par différentes organisations chacune de leur côté. La création de cette agence a permis d'harmoniser la mise en œuvre des programmes de coopération technique.

L'entrée en vigueur du traité de San Francisco en 1952 a marqué la reprise des programmes d'émigration. L'émigration s'étant ralentie par la suite, l'aide s'est progressivement orientée vers les communautés japonaises déjà

implantées à l'étranger. La création du Service d'émigration japonais en 1963 permit d'assurer régulièrement à la fois les deux missions.

La croissance économique au Japon dans les années 1960 et 1970 a entraîné une augmentation de l'aide en volume et divers débats sur la manière de l'assurer au mieux. Et l'idée est née d'instituer une organisation spécialement pour assurer la réalisation des programmes de coopération internationale de manière intégrée. En 1974, il a été décidé de créer l'Agence japonaise de coopération internationale (JICA) et de l'investir des responsabilités précédemment prises en charge par l'OTCA, le Service japonais d'émigration, la Overseas Agricultural Development Association, ainsi que d'une partie des responsabilités de la Japan Overseas Development Corporation.

La loi portant création de la nouvelle Agence est la loi n° 62 entérinée en mai 1974 et la JICA a été officiellement instituée le 1er août de la même année.

Extension et diversification des programmes

À l'origine, la coopération technique se limitait à l'envoi de volontaires japonais pour la coopération à l'étranger (JOCV), l'investissement et le financement, l'émigration, la formation et la mise à disposition de travailleurs de l'aide. Plus tard, avec le développement de l'économie japonaise et les progrès technologiques, la JICA a été amenée à étendre et diversifier ses programmes : promotion des projets de la coopération financière non remboursable (exercice 1978), invitation de jeunes adultes (exercice 1984), secours en cas de catastrophe (exercice 1987) et promotion de l'efficacité de l'aide (exercice 1998).

La coopération technique assurée depuis la création de la JICA a également été diversifiée. Divers types d'activités sont apparues : formation pour les pays tiers* (exercice 1974), coopération technique conjointe avec des organisations internationales (exercice 1981), coopération avec le Centre de développement des ressources humaines de l'ANASE (exercice 1982), formation dans le pays* (exercice 1993), envoi d'experts de pays tiers* (exercice 1994), formation de longue durée pour les stagiaires étrangers et programme de partenariat de la JICA* (exercice 2002).

Parallèlement à l'extension des programmes, le budget de fonctionnement initial de 27,2 milliards de yens est passé pour l'exercice 2003 à 170,1 milliards de yens (avec les mandats du ministère de l'Économie, du Commerce et de l'Industrie et du ministère de l'Agriculture, de la Foresterie et de la Pêche). Le nombre de bureaux de représentation à l'étranger est par ailleurs passé de 40 à 90.

Le nombre de participants à des formations techniques est passé de 2 169 au cours de l'exercice 1974 à 19 683 au cours de l'exercice 2002 ; sur la même période, le nombre d'experts détachés est passé de 513 à 2 802 et le nombre de JOCV de 208 à 1 234.

De par l'extension de ses programmes, l'Agence a formé jusqu'à aujourd'hui 259 176 personnes, détaché 67 925 experts et procédé à l'envoi de 24 219 JOCV à l'étranger.

Amélioration et développement de l'organisation

À sa création, la JICA comportait 17 départements, un bureau et un secrétariat au siège, ainsi que 12 antennes et 8 agences affiliées au Japon, un département de représentation à l'étranger, 14 bureaux de représentation à l'étranger, 9 antennes à l'étranger et 16 bureaux de la JICA et des JOCV. Aujourd'hui, l'Agence comprend désormais 20 départements, trois bureaux et deux secrétariats au siège, 11 centres internationaux, trois antennes, deux centres de formation pour les JOCV et une agence affiliée au Japon, ainsi que 56 bureaux de représentation à l'étranger, 22 bureaux de la JICA et des JOCV, et 12 bureaux des JOCV.

À l'exception d'une courte période après la création de l'Agence, le siège de la JICA était situé dans le bâtiment Mitsui à Nishi Shinjuku, dans le quartier de Shinjuku à Tokyo. De son côté, le Secrétariat des JOCV était implanté à Hiroo, dans le quartier de Shibuya. En 1996, le siège de l'Agence et le Secrétariat des JOCV ont été transférés dans la Shinjuku Maynds Tower à Yoyogi, dans le quartier de Shibuya, à Tokyo, adresse actuelle de la JICA.

L'organisation structurelle du siège a connu plusieurs changements importants. À sa création, il comptait quatre sections liées à l'émigration. En 1994, elles ont été intégrées

en un seul et même département, dont les opérations ont été plus tard interrompues conformément au plan de réforme administrative décidé en 2001. D'autre part, de nouveaux départements ont été créés pour mettre en œuvre de nouveaux programmes, parmi lesquels le Département de gestion des projets de coopération financière non remboursable (aujourd'hui Département de la gestion de la coopération financière non remboursable) et le Secrétariat des équipes japonaises de secours d'urgence (JDR ou Japan Disaster Relief Team). Une importante réforme structurelle a été entreprise au cours de l'exercice 1999, afin de renforcer les approches par pays et par région, ainsi que les systèmes de suivi et d'évaluation. De nouveaux départements ont été créés suivant les régions : Département régional I (Asie du Sud-Est et péninsule indochinoise), Département régional II (Asie centrale et de l'Est, du Sud-Ouest ; Transcaucasie et Océanie), Département régional III (Amérique latine et Caraïbes) et Département régional IV (Afrique, Moyen-Orient et Maghreb, et Europe). Ainsi, à l'heure actuelle, le siège comprend 20 départements, trois bureaux et deux secrétariats.

Au niveau des antennes régionales, l'Institut de coopération internationale pour la valorisation des ressources humaines a été ouvert en 1983, alors que le Centre de formation à l'émigration a été fermé en 1989. Des centres internationaux se sont créés par l'intégration d'agences opérant dans le même domaine (le Centre international de Tsukuba a par exemple été formé par la réunion de l'ancien Centre international de Tsukuba et le Centre international de formation à l'agriculture de Tsukuba) et des mesures ont été prises dans le droit fil de la rationalisation structurelle (le Centre de formation de Nihonmatsu a ouvert en 1996 pour remplacer l'Antenne de Kansai alors fermée). On compte aujourd'hui au Japon 11 centres internationaux, trois antennes régionales, deux centres de formation et une agence affiliée.

On comptait 40 bureaux de représentation à l'origine. Avec l'extension des programmes, des bureaux ont ensuite été implantés dans d'autres pays, tels que le Zimbabwe, la Mongolie, l'Afrique du Sud, les Territoires autonomes palestiniens et l'Ouzbékistan. Le bureau de la JICA en Afghanistan devrait ouvrir avant la fin de l'exercice actuel. Pour l'envoi de JOCV dans un pays où la JICA n'a pas de bureau de représentation, il est fait appel à un coordinateur volontaire. Le bureau de représentation de la JICA en Amérique latine (situé au Brésil) a été fermé, de même que les bureaux de Los Angeles, du Soudan, du Canada et du Brunei. Aujourd'hui, l'Agence compte ainsi 56 bureaux de représentation, 22 bureaux de la JICA et des JOCV, et 12 bureaux des JOCV.

Effectifs

À sa création, l'Agence employait 994 personnes. Avec l'extension de ses activités, les effectifs ont augmenté. Aujourd'hui, elle emploie 1 213 personnes, soit 2 personnes de moins que l'exercice précédent. L'une d'elles a été libérée de ses attributions avec l'adoption du statut d'institution administrative indépendante en octobre 2003.

Changement organisationnel au cours de l'exercice actuel

Le bureau de représentation en Afghanistan a été ouvert (et celui de Singapour fermé) et des bureaux de la JICA et des JOCV ont été créés à Singapour, au Kazakhstan et en Iran. En octobre 2003, la division de la coopération financière du Département des études de développement pour l'agriculture, la foresterie et la pêche a été fermée à l'occasion de l'adoption du statut d'institution administrative indépendante.

Avec cette transition structurelle, l'ancienne Agence japonaise de coopération internationale est de fait dissoute et la nouvelle Agence reprend toutes ses activités à son compte.

● concerne le Japon ⊛ concerne le monde

47 10 **Création de l'Emigration Association**

50 12 ● Création de la Banque d'Import du Japon.
51 9 ● Traité de paix de San Francisco, Traité de sécurité conclu avec les États-Unis.
52 4 ● Banque d'Import du Japon rebaptisée Banque d'Import-Export du Japon.
● Adhésion au Fonds monétaire international *(FMI) et à la Banque internationale pour la* reconstruction et le développement (BIRD).
54 4 **Création de la Japan Association.**
Début de l'accueil de participants à une formation technique
10 ● Adhésion au plan de Colombo.
55 4 **1er envoi d'experts par la Japan Association.**
9 **Création de la Japan Emigration & Co., Ltd.**
56 12 ● Adhésion aux Nations-Unies.
57 4 **Début de l'étude de pré-investissement.**
58 2 ● 1er prêt en yens (pour l'Inde).
4 **Coopération technique en Afrique, en Amérique latine et au Moyen-Orient.**
Participation au plan d'aménagement du bassin fluvial du Mékong.
59 4 ● Début du programme du Centre de coopération technique à l'étranger.

60 3 ⊛ Création du Groupe d'aide au développement (DAG), *adhésion du Japon.*
12 ● Adhésion à l'Association internationale de développement (IDA, 2e Banque mondiale).
61 3 ● Création du Fonds pour la coopération économique d'outremer du Japon (OECF).
9 ⊛ Création de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE). DAG rebaptisé Comité d'aide au développement (CAD)*.
62 6 **Création de l'Agence de coopération technique à l'étranger (OTCA).**
63 7 **Création du Service d'émigration japonais.**
64 4 **1ère fourniture d'équipements.**
● Adhésion officielle à l'OCDE.
11 ⊛ Création de la Banque africaine de développement (AfDB).
65 12 **1er envoi de volontaires japonais pour la coopération à l'étranger (JOCV).**
66 4 **Début de la coopération pour la santé et l'enseignement des sciences et des mathématiques.**
11 ⊛ Création de la Banque asiatique de développement (AsBD).
67 7 **Début de la coopération pour l'agriculture et de la coopération technique pour le développement.**
8 ⊛ Création de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ANASE).
68 7 ● Début de l'aide alimentaire (KR)*.
69 3 ● Début de la CFNR[a] pour les projets généraux.

70 4 **Début de la recherche en coopération*.**
71 4 **Début des stages techniques pour les descendants d'émigrés japonais.**
72 4 **Début de la coopération technique en faveur de l'Océanie.**
73 4 ● Début du programme de secours d'urgence.
74 8 **Création de la JICA. Shinsaku Hogen est nommé président.**
Début du programme de coopération internationale (investissement et financement pour le développement) et de valorisation des ressources humaines.
75 3 **Début de la formation pour les pays tiers (centre de formation et de recherche sur la sériciculture en Thaïlande).**
7 ● Réunion ministérielle pour la coopération *économique.*
76 4 ● Création de l'organisation de soutien aux JOCV.
7 ● Adhésion à la Banque interaméricaine de *développement (BID).*
77 3 ● Création de l'ICSC (International Cooperation Service Center).
4 ● Début de l'aide à l'augmentation de la production alimentaire (KR2)*.
5 ● Annonce par le gouvernement du plan visant à doubler l'APD en 5 ans.
78 4 ***Début du programme de promotion de la* CFNR et du programme de coopération pour le développement industriel.**
7 ● Engagement du gouvernement à doubler l'APD sur 3 ans (1er objectif à moyen terme).
79 4 **Coopération technique pour la Chine.**
12 **Début de l'aide sanitaire avec une *action pour des réfugiés Thaïs et* Cambodgiens.**

80 1 **Keisuke Arita président.**
4 **Début du programme sur la démographie et le planning familial.**
81 1 ● Le gouvernement définit un nouvel *(second) objectif à moyen terme pour son* plan de doublement de l'APD sur 5 ans.
82 3 **Création des JMTDR (Japan Medical Team for Disaster Relief).**
4 **1ers programmes de coopération du Centre des ressources humaines de l'ANASE.**
83 2 ● Adhésion à l'AfDB.
⊛ *Rapport Brandt sur l'état des économies* mondiales et le problème Nord-Sud.
10 **Débuts de l'Institut de coopération internationale et du système de spécialistes du développement*.**
84 1 ● Création de l'Association japonaise de coopération à l'étranger (JOCA).
4 ***Début du PIJA[b].***
85 9 ● Définition du 3e objectif à moyen terme pour l'APD.
86 4 **Création des JDR (Japan Disaster Relief Team) et création de la 1ère mission d'étude sur l'aide spécifique par pays (Philippines).**
87 9 ● Promulgation de la loi sur les JDR.
88 1 ***Kensuke Yanagiya président.***
4 **Début de l'envoi d'experts du secteur privé et du programme de promotion de l'efficacité de l'aide.**
6 **Formation de la 1ère mission d'étude sectorielle sur l'aide au développement (dans l'environnement).**
6 ● Définition du 4e objectif à moyen terme pour l'APD.
89 4 ● Création du Japan International Cooperation System (JICS).
● Début des activités de CFNR à petite échelle (CFNR au niveau local) et du système de subventions pour les ONG.
10 **Début de la coopération technique pour l'Europe de l'Est.**
11 **Directives sur l'environnement.**
12 ● Le Japon se classe parmi les premiers pays du CAD pour ses résultats en matière d'APD.

90 4 **1er envoi de spécialistes du développement.**
7 ● Remboursement de tous les prêts de la Banque mondiale.
10 **Début du système des spécialistes associés.**
12 **Directives concernant les principes environnementaux.**
91 1 **Directives sur l'évaluation.**
2 **Formation de l'Association des anciens pour les experts.**
92 2 **Début de la coopération technique en Asie centrale.**
6 ● Le cabinet adopte la charte de l'APD.
⊛ Sommet de la Terre à Rio.
8 **1er envoi par les JDR de matériels d'aide du secteur privé.**
12 **Manuel sur le principe de l'IFD[c].**
93 2 ● ***L'ICSC devient le JICE (Japan*** International Cooperation Centre).
6 **Début de la formation dans le pays*.**
● Définition du 5e objectif à moyen terme pour l'APD.
7 **Programme commun d'action Japon-USA.**
10 ● 1ère Conférence internationale de Tokyo sur *le développement de l'Afrique (TICAD).*
94 8 **Kimio Fujita président.**
95 1 **Don de matériels de secours d'urgence lors du grand tremblement de terre de Hanshin-Awaji.**
3 **1er envoi d'experts de pays tiers*.**
5 ● Début de la CFNR d'urgence et du soutien *à la démocratisation.*
96 4 **Transfert du siège de l'Agence dans la Shinjuku Maynds Tower.**
Appui décisif aux politiques importantes*.
5 ⊛ Présentation de la nouvelle stratégie de développement* du CAD.
9 **Présentation des deuxièmes perspectives d'exploitation à mi-parcours.**
97 3 **Mission d'étude sur les réformes opérationnelles et organisationnelles.**
4 ● Réunion du Conseil sur les réformes de l'APD pour le 21e siècle.
6 **Début du programme d'habilitation communautaire*.**
98 1 **Ouverture de la procédure de recrutement externe des experts.**
● Présentation du rapport final du Conseil sur les réformes de l'APD.
10 ● 2e Conférence internationale de Tokyo sur le développement de l'Afrique (TICAD II).
99 8 **Début du programme de partenariat*.**
Envoi de la 1ère équipe d'observateurs de l'APD au Laos et aux Philippines.
● Politiques à moyen terme pour l'APD.
10 ● Création de la Banque japonaise de coopération internationale* (JBIC) par l'intégration de l'OECF et de la JEXIM.

00 1 **Réformes structurelles**
7 ● Sommet de Kyushu-Okinawa du G8.
Création de la Division Gestion de la diffusion de l'information.
8 **Début des bourses d'études pour le développement des ressources humaines (CFNR).**
9 **Kunihiko Saito président.**
⊛ Sommet du millénaire des Nations-Unies.
01 5 ● Second Conseil sur l'APD, 1ère réunion.
9 **Tatsuo Kawamaki président.**
12 ● Plan de réforme administrative au Japon.
⊛ Conférence internationale sur l'aide à la reconstruction en Afghanistan.
02 3 ● Second Conseil sur l'APD, rapport final.
6 ● CFNR pour des ONG japonaises.
03 2 **Programme de partenariat de la JICA.**
8 ● Révision de la charte de l'APD du Japon (nouvelle charte de l'APD).
10 **La JICA n'est plus une institution publique spéciale mais une institution administrative indépendante.**

a *Coopération financière non remboursable*
b Programme d'invitation de jeunes adultes
c Intégration de la femme dans le développement

Bureaux de la JICA et des JOCV à l'étranger

Adresse postale entre parenthèses

Informations valables au 1er septembre 2003

Bureaux de représentation de la JICA

● Asie

Bangladesh
■ JICA Bangladesh Office
IDB-Bhaban E-8-A, Rokeya, Sharani, Sher-e-Bangla Nagar, Dhaka-1207, Bangladesh
(Banani P.O. Box No. 9030, Dhaka-1213, Bangladesh)
Tél. : +(880-2)-9126315

Cambodge
■ JICA Cambodia Office
House No.440 A Tél. : +448AEO, Monivong Blvd, Sangkat Tonle Bassac,
Khan Chamkarmon, Phnom Penh, Cambodia
(P.O. Box 613, Phnom Penh, Cambodia)
Tél. : +(855-23)-211673~4

Chine
■ JICA China Office
Room No. 1111, Beijing Fortune Building,
5 Dong San Huan Bei-Lu, Chao Yang District,
Beijing 100004, People's Republic of China
Tél. : +(86-10)-6590-9250

Inde
■ JICA India Office
DLF Centre 2nd Floor, Sansad Marg (Parliament Street),
New Delhi-110001, India
Tél. : +(91-11)-331-1990

Indonésie
■ JICA Indonesia Office
Plaza B II Tower II 27th Floor Jl. MH.
Thamrin 51, Jakarta Pusat 10350, Indonesia
Tél. : +(62-21)-390-7533

Laos
■ JICA Laos Office
Siliom Commerce Center Building No. 006, 3rd Floor,
Luangprabang Rd. Ban Sihorn,
Vientiane, Lao P.D.R.
(c/o JICA Laos Office, P.O. Box 3933, Vientiane, Lao P.D.R.)
Tél. : +(856-21)-414387

Malaisie
■ JICA Malaysia Office
Suite 29.03, Level 29, Menara Citibank, 165,
Jalan Ampang, 50450 Kuala Lumpur, Malaysia
Tél. : +(60-3)-21668900

Mongolie
■ JICA Mongolia Office
Zaluuchuudin Street 24, Ulaanbaatar, Mongolia
(c/o Central P.O. Box 682, Ulaanbaatar 211213, Mongolia)
Tél. : +(976-11)-325939

Myanmar
■ JICA Myanmar Office
701, 7th Floor, Sakura Tower No. 339,
Bogyoke Aung San Road
Kyauktada Township, Yangon, Myanmar
(Courrier à envoyer à l'ambassade du Japon à l'adresse ci-après)
(Technical Cooperation Section, Embassy of Japan,
No. 100, Natmauk Road Yangon, Myanmar, P.O. Box 841)
Tél. : +(95-1)-527228

Népal
■ JICA Nepal Office
Block B, Karmachari Sanchaya Kosh Building
Harihabhaven, Lalitpur, Nepal
(P.O. Box 450, Kathmandu, Nepal)
Tél. : +(977-1)-5552205

Ouzbekistan
■ JICA Uzbekistan Office
5th Floor, International Business Center,
107-B, Amir Temur Str., Tashkent 700084,
Uzbekistan
Tél. : +(998-71)-120-7966

Pakistan
■ JICA Pakistan Office
Comsats Headquarters' Building,
Shahrah-e-Jamhuriat, G-5/2, Islamabad, Pakistan
(P.O. Box 1772, Islamabad, Pakistan)
Tél. : +(92-51)-2829473

Philippines
■ JICA Philippines Office
12th Floor, Pacific Star Building,
Senator Gil J. Puyat Avenue Extension Corner,
Makati Avenue, Makati City, Metro Manila, Philippines
(P.O. Box 1026, Makati Central Post Office,
Makati City, Metro Manila, Philippines)
Tél. : +(63-2)-8933081

Sri Lanka
■ JICA Sri Lanka Office
16/2, Gregory's Road, Colombo 7, Sri Lanka
(P.O. Box No. 2068, Colombo, Sri Lanka)
Tél. : +(94-1)-681248

Thaïlande
■ JICA Thailand Office
1674-1, New Petchburi Road, Bangkok 10320, Thailand
Tél. : +(66-2)-251-1655

Vietnam
■ JICA Viet Nam Office
11th Floor, Dacha Business Center,
360 Kim Ma Street, Ba Dinh District, Hanoi, Viet Nam
Tél. : +(84-4)-8315005

● Moyen-Orient et Maghreb

Afghanistan
■ JICA Afghanistan Office
House No. 49, Wazir Akbbar Khan Main Street, Opposite of Wazir Akbbar Khan Mosque, Kabul,
Afghanistan
(Central Post Office Box 461, Kabul, Afghanistan)
Tél. : +(93)-873-763-424422

Arabie saoudite
■ JICA Saudi Arabia Office
Economic Section, Annex of Japanese Embassy
Block No. 55, Amer Ibn Aws Street,
Al-Raed District, Riyadh, Saudi Arabia
(P.O. Box 90552, Riyadh 11623, Saudi Arabia)
Tél. : +(966-1)-488-2212

Égypte
■ JICA Egypt Office
World Trade Center 10th Floor,
1191 Corniche El Nile St. Boulak, Cairo, Egypt
(P.O. Box 475, Dokki, Arab Rep. of Egypt)
Tél. : +(20-2)-5748240

Jordanie
■ JICA Jordan Office
Salah Al Suheimat Str.,
Adel Hajarat Commercial Complex-Sweifieh 3rd Floor,
Amman, Jordan
(P.O. Box 926355, Amman, 11110, Jordan)
Tél. : +(962-6)-5858921

Maroc
■ Bureau de la JICA au Maroc
6, rue de Rif, Route des Zaers, Souissi, Rabat,
Maroc
Tél. : +(212-37)-638708

Syrie
■ JICA Syria Office
No. 28 Al Mahdi Bin Baraka Street,
Abou-Roumaneh, Damascus, Syria
(P.O. Box 10012, Damascus, Syria)
Tél. : +(963-11)-3339359

Territoires autonomes palestiniens
■ JICA Office in Gaza
No. 102 Riyad Tower,
136/57 Damascus Street, Al-Remal, Gaza
(Mr Takeshi Naruse, Embassy of Japan, Asia House, 4,
Weizman Street, 64239 Tel-Aviv, Israel)
Tél. : +(972-3)-6958291

Tunisie
■ Bureau de la JICA en Tunisie
16, rue Jaafer El Barmaki, Mutuelleville,
1002 Tunis, Tunisie
(B.P. 764, 1080, cedex, Tunis, Tunisie)
Tél. : +(216-71)-786-386

Turquie
■ JICA Turkey Office
Ugur Mumcu Cad. 88/6 B Block,
Gaziosmanpasa 06700 Ankara, Turkey
(P.K. 117 Kavaklidere 06692, Ankara, Turkey)
Tél. : +(90-312)-447-2530

● Afrique

Afrique du Sud
■ JICA South Africa Office
Lobby 2, 1st Floor, Bank Forum Building,
Cnr. Fehrsen & Veale Streets, New Muckleneuk, 0181 Pretoria,
South Africa
(P.O. Box 14068, Hatfield 0028, Pretoria,
Republic of South Africa)
Tél. : +(27-12)-346-4493

Côte d'Ivoire
■ Bureau de la JICA en Côte d'Ivoire
7, boulevard Roume, Abidjan, Côte d'Ivoire
(04 B.P. 1825, Abidjan 04, Côte d'Ivoire)
Tél. : +(225)-20222290

Éthiopie
■ JICA Ethiopia Office
Woreda 17, Kebele 17, House No. 222,
Addis Ababa, Ethiopia
(P.O. Box 5384, Addis Ababa, Ethiopia)
Tél. : +(251-1)-615880

Ghana
■ JICA Ghana Office
Millenium Heights Building 4th Floor, 14 Liberian Link,
Airport Commercial Area, Accra, Ghana
(P.O. Box 6402, Accra-North, Ghana)
Tél. : +(233-21)-760781

Kenya
■ JICA Kenya Office
The Rahimtulla Trust Tower 10th and 11th Floors,
Upper Hill Rd., Nairobi, Kenya
(P.O. Box No. 50572-00200, Nairobi, Kenya)
Tél. : +(254-20)-2724121

Madagascar
■ Bureau de la JICA à Madagascar
Près lot II Y53 bis, Rue Dr. Césaire Rabenoro, Andrainarivo,
Antananarivo 101, Madagascar
(B.P. 60120, Antanarivo 101, MADAGASCAR)
Tél. : +(261)-20-2252910

Malawi
■ JICA Malawi Office
Area 13-Plots 5 and 6,
Development House, City Centre, Ground Floor,
Lilongwe 3, Malawi
(P.O. Box 30321, Capital City, Lilongwe 3, Malawi)
Tél. : +(265-1)-771644

Mozambique
■ JICA Mozambique Office
Av. 24 de Julho No. 7, 5° andar, Escritório A, BeF,
Maputo, Mozambique
(P.O. Box 2650 Maputo, MOZAMBIQUE)
Tél. : +(258)-1-486357

Nigeria
■ JICA Nigeria Office
2nd Floor, AP Plaza, Adetokunbo Ademola Crescent,
Wuse II, Abuja, Nigeria
(P.M.B. 5090 Wuse, Abuja, Nigeria)
Tél. : +(234-9)-523-2869

Sénégal
■ Bureau de la JICA au Sénégal
Immeuble ABM, 20 Avenue Léopold Sedar Senghor,
ABM-5ème étage
Dakar, Sénégal (B.P. 3323, Dakar, Sénégal)
Tél. : +(221)-8216919

Tanzanie
■ JICA Tanzania Office
3rd Floor, Barclays House, Ohio Street,
Dar es Salaam, Tanzania
(P.O. Box 9450, Dar es Salaam, Tanzania)
Tél. : +(255-22)-2113727

Zambie
■ JICA Zambia Office
Plot No. 11743A, Brentwood Lane, Longacres, Lusaka, Zambia
(P.O. Box 30027, Lusaka 10101, Zambia)
Tél. : +(260-1)-254501

Zimbabwe
■ JICA Zimbabwe Office
8th Floor, Intermarket Life Towers
77 Jason Moyo Ave., Harare, Zimbabwe
(P.O. Box 4060, Harare, Republic of Zimbabwe)
Tél. : +(263-4)-252500

● Amérique latine

Argentine
■ Agencia de Cooperación Internacional del Japón
Maipú 1300, Maipu 1300 piso 21,
C1006ACT-Buenos Aires, Argentina
Tél. : +(54-11)-4313-8901

Bolivie
■ Agencia de cooperación internaciónal del Japón en Bolivia
Av. Victor Sanjines No. 2678 Edificio
BARCELONA, Piso 5-Plaza España, La Paz, Bolivia
(Cajon Postal No. 11447, La Paz, Bolivia)
Tél. : +(591-2)-2422221

Brésil (Brasilia)
■ Escritório anexo da embaixada do Japao
SCS Quadra 01, Bloco F, Ed. Camargo Correa,
12º Andar, 70397-900 Brasilia, D. F. Brasil
(Caixa Postal 09942, Cep 70.001-970, Brasilia, DF, Brasil)
Tél. : +(55-61)-321-6465

Chili
■ Agencia de cooperación internaciónal del Japón
Av. Andrés Bello 2777,
Piso 27, of. 2701,
Las Condes, Santiago, Chile
Tél. : +(56-2)-203-3095

Colombie
■ Agencia de cooperación internaciónal del Japón
Carrera 7, No. 73-55, Edificio Ultra Bursàtiles,
Piso 13, Bogota D.C., Colombia
(Apartad Aéreo No. 90861, Santa Fe de Bogotá D.C., Colombia)
Tél. : +(57-1)-312-1117

Dominicaine (République)
■ Agencia de cooperación internaciónal del Japón
Av. Sarasota No.20, Edificio Torre Empresarial
AIRD, Piso 7, La Julia, Santo Domingo,
República Dominicana
(Apartado Postal No. 1163, Santo Domingo,
República Dominicana)
Tél. : +(1-809)-381-0005

Honduras
■Agencia de cooperación internacional del Japón
Calle Santa Rosa, Colonia Lomas del Mayab,
Casa No.1346, Tegucigalpa, M.D.C., Honduras,
Central America
(Apartado Postal No. 1752, Tegucigalpa,
M.D.C., Honduras, Central America)
Tél. : +(504)-232-6727

Mexique
■JICA Mexico Office
Ejército Nacional # 418-201 Col. Chapultepec Morales,
Mexico, D.F., C.P. 11570
Tél. : +(52)-55-5545-2476

Panama
■Agencia de cooperación internacional del
Japón en Panamá
Edificio World Trade Center Panama, Piso 4,
Calle 53 E, Urbanización Marbella,
Ciudad de Panamá, República de Panamá,
(0832-00900 World Trade Center Panama,
Panamá, República de Panamá)
Tél. : +(507)-264-9669

Paraguay
■Agencia de cooperación internacional del
Japón Oficina exterior en Paraguay
Presidente Franco y Ayolas,
Edificio Ayfra 11° Piso, Asunción,
República del Paraguay
(Casilla de Correo No. 1121, (P.C. 1209)
Asunción, República del Paraguay)
Tél. : +(595-21)-491154~7

Pérou
■JICA Peru Office
Av. Angamos Oeste 1381, Santa Cruz,
Miraflores, Lima, Peru
(Apartado Postal 18-0261, Lima 18, Peru)
Tél. : +(51-1)-221-2433

●Amérique du Nord

États-Unis
■JICA U.S.A. Office
1776 I Street, N.W., Suite No. 895,
Washington D.C., 20006, USA
Tél. : +(1-202)-293-2334

●Océanie

Fidji
■JICA Fiji Office
7th Floor, Dominion House, Suva, Fiji
(JICA Private Mailbag, Suva, Fiji)
Tél. : +(679)-3-302522

Papouasie-Nouvelle-Guinée
■JICA Papua New Guinea Office
Shop 7A, Second Floor, Garden City, Lot 4,
Section 18, Angau Drive, Boroko, N.C.D.,
Papua New Guinea
(P.O. Box 6639, Boroko, N.C.D., Papua New Guinea)
Tél. : +(675)-325-1699

Samoa
■JICA Samoa Office
Mulivai, Apia, Samoa
(P.O. Box No. 1625, Apia, Samoa)
Tél. : +(685)-22572

●Europe

Autriche
■JICA Austria Office
Liechtensteinstrasse 12/10, 1090 Wien, Austria
Tél. : +(43-1)-3156565

France
■Bureau de la JICA en France
8, rue Sainte-Anne, 75001 Paris, France
Tél. : +(33) (0)1-40200421

Royaume-Uni
■JICA United Kingdom Office
26/28 Hammersmith Grove, London, W6 7BA, U.K.
Tél. : +(44-20)-8834-1025

Bureaux de la JICA et des JOCV

Bhoutan
■JICA Bhutan Office
Doybum Lam/Memorial Chorten, Thimphu,
Bhutan
(P.O. Box 217, Thimphu, Bhutan)
Tél. : +(975-2)-322030

Timor oriental
■JICA Timor-Leste Office
No. 26, Farol Area, Dili, Timor-Leste
(CPA No. 83, Dili, Timor-Leste)
Tél. : + (670)-3312240

Singapour
■JICA Singapore Office
Room 801, RELC Building 30,
Orange Grove Road, Singapore, 258352
Tél. : +(65)-67340706

Kirghizistan
■JICA/JOCV Kyrgyz Republic Office
TESKO Office Building, 2F
Sovetskaya str. 203, Bishkek 720011,
Kyrgyz Republic
Tél. : + (996)-312-665774

Botswana
■JICA/JOCV Botswana Office
1st Floor, Plots 896/897 Kaunda Road,
Gaborone, Botswana
(Private Bag 00369, Gaborone, Botswana)
Tél. : +(267)-312176

Niger
■Bureau de la JICA au Niger
N° 521, 8, rue des Lacs, PL.521, Quartier Plateau,
Commune 1, Niamey, Niger
(B.P. 10036, Niamey, Niger)
Tél. : +(227)-735569

Costa Rica
■JICA/JOCV Costa Rica Office
Residencial Montealegre, Zapote,
Avenida 16 y Calle 29, del Parque de los Mangos,
100mts. Sur, 100mts. Oeste, San José, Costa Rica A.C.
(Apartado Postal #666-2010, Zapote, San José,
Costa Rica A.C.)
Tél. : +(506-2)-253114

Salvador
■JICA/JOCV El Salvador Office
Oficina Residente Representativa de
JICA/JOCV
Calle y Colonia Mascota #521-A,
San Salvador, El Salvador, C.A.
(Oficina Residente Representativa de
JICA/JOCV Apartado Postal No. 01-114,
San Salvador, El Salvador, C.A.)
Tél. : +(503)-2630940

Guatemala
■JICA Guatemala Office
Oficina de Voluntarios Japoneses
18 Calle, 5-56 Zona 10 Guatemala
Edificio Unicentro 12 Nivel Oficina 1203, Guatemala
(Apartado Postal No. 269-A, Guatemala, Guatemala)
Tél. : +(502)-3661919

Jamaïque
■JICA/JOCV Jamaica Office
8th Floor, Island Life Centre 6, St. Lucia
Avenue Kingston 5, Jamaica (W.I.)
(P.O. Box 8202, C.S.O., Kingston, Jamaica (W.I))
Tél. : +(1-876)-9294069

Nicaragua
■JICA Nicaragua Office
Hospital Militar, 1 Cuadra al Lago, 1 y 1/2
Cuadra Abajo, Barrio Bolonia Managua,
Nicaragua
(Hosp. Militar, 1c. al lago, 1 y 1/2c. abajo,
Barrio Bolonia P.O. Box 509, Managua,
Nicaragua)
Tél. : +(505)-2668323

Micronésie (États fédérés)
■JICA/JOCV FSM Office
3rd Floor Martin's Building, Kaselehlieh Street,
Kolonia, Pohnpei 96941, The Federated States of Micronesia
(P.O. Box G, Kolonia Pohnpei 96941, The Federated States of
Micronesia)
Tél. : + (691-320)-5350

Palau (République)
■JICA Palau Office
George Ngirarsaol Commercial Building,
Koror, Palau 96940
(P.O. Box 6047, Koror, Republic of Palau 96940)
Tél. : +(680)-488-5373

Salomon (îles)
■JICA Solomon Island Office
Panatina Plaza Ground Floor, Kukum Highway, Honiara,
Solomon Islands
(P.O. Box 793, Honiara, Solomon Islands)
Tél. : + (677)-30410

Tonga
■JICA Tonga Office
3rd Floor, National Reserve Bank of Tonga Building,
Salote Road, Fasi, Nuku'alofa,
Kingdom of Tonga
(P.O. Box 413, Nuku'alofa, Kingdom of Tonga)
Tél. : +(676)-23072

Vanuatu
■JICA Vanuatu Office
2nd Floor, Hong Kong & New Zealand House,
Port Vila, Vanuatu
(Private Mail Bag 9005, Port Vila, Vanuatu)
Tél. : +(678)-23546

Bulgarie
■JICA/JOCV Bulgaria Office
Interpred-WTC Sofia Bldg., Block A, 9th Floor,
Office 901, 36 Dragan Tsankov Blvd., Sofia 1057, Bulgaria
Tél. : +(359-2)-971-2170

Hongrie
■JICA/JOCV Hungary Office
1075 Budapest, Károly körút 11 7A, Hungary
Tél. : +(36-1)-2697884

Pologne
■JICA/JOCV Poland Office
Al. Jana Pawła II 18, 00-116, Warszawa, Poland
Tél. : +(48-22)-6270164e

Roumanie
■JICA/JOCV Romania Office
Aleea Alexandru 9A, 3rd Floor, Sector 1,
Code 011821, Bucharest, Romania
(P.O. Box 67-3, Bucharest, Romania)
Tél. : +(40-21)-2316723

Bureaux des JOCV

Maldives
■JOCV Maldives Office
1st Floor, Radiumge-Aage, Neeloafaru Magu, Male, Maldives
(P.O. Box 2007 Male, Republic of Maldives)
Tél. : +(960)-32-2049

Burkina Faso
■Bureau des JOCV au Burkina Faso
Immeuble Celetel, 3e étage, Avenue de la
Résidence du 17 Mai, Ouagadougou,
Burkina Faso
(01 BP 1484, Ouagadougou 01, Burkina Faso)
Tél. : +(226)-330766

Djibouti
■Bureau des JOCV à Djibouti
Rue de Kampala, Ilot du Héron, Djibouti,
République de Djibouti
(B.P. 2627, Djibouti, République de Djibouti)
Tél. : +(253)-250251

Ouganda
■JOCV Uganda Office
East African Develpment Bank Building,
5th Floor, Plot No. 4, Nile Avenue, Kampala, Uganda
(P.O. Box 12162, Kampala, Uganda)
Tél. : +(256-41)-254326

Belize
■JOCV Belize Office
Apt. 301, Belize Marina Towers, Newton Barracks, Belize City,
Belize, C.A.
(P.O. Box No. 224, Belize, C.A.)
Tél. : +(501-2)-234404

Équateur
■JOCV Ecuador Office
Edificio Proinco Calisto, Piso #13,
Robles 653 Y Av. Amazonas,
Quito, Ecuador
(P.O. Box 17-21-01466, Quito, Ecuador)
Tél. : +(593-2)-2230426

Sainte-Lucie
■JOCV St. Lucia Office
23 Brazil Street, 2nd Floor of Kaycees Building,
Castries, St. Lucia, W.I.
(P.O. Box 1042, Castries, St. Lucia, W.I.)
Tél. : +(1-758)-453-6032

Uruguay
■Uruguay Coordinator Office
Oficina de Voluntarios Senior de JICA en Uruguay,
Bulevar General Artigas 417, Oficina 601,
Montevideo, Uruguay
(Casilla de Correo 330, Montevideo, Uruguay)
Tél. : +(598-2)-712-2723

Venezuela
■JOCV Venezuela Office
JOCV de Venezuela Edfi. Centro Letonia, Piso 10,
Oficina 101, Av. Principal de la Castellana, La Castellana,
Caracas, Venezuela
(Apartado NO. 661596, Zona Postal 1060, Caracas
Venezuela)
Tél. : +(58-212)-267-9280

Marshall (îles)
■JOCV Marshall Office
1st Floor, PII Complex, Delap Village Majuro Atoll,
MH 96960 Rep. of The Marshall Islands
(P.O. Box F, Majuro, MH, 96960 Rep. of The
Marshall Islands)
Tél. : +(692)-625-5437

Saint-Vincent et les Grenadines
■JOCV St. Vincent Office
Villa Point Indian Bay St. Vincent and the Grenadines
(c/o General Post Office St. Vincent and the Grenadines WI)
Tél. : + (1-784)-457-5184

Dominique
■JOCV Dominica Office
c/o Garraway Hotel Place, Heritage One Dame Eugenia
Charles blvd., Roseau, Commonwealth of Dominica WI
(P.O. Box 163, Roseau, Commonwealth of Dominica, WI)
Tél. : + (1-767)-440-3184

A

Aide à l'augmentation de la production alimentaire (KR 2)

Ce programme de coopération financière non remboursable est destiné à aider les pays en développement à parvenir à l'autosuffisance par la fourniture d'engrais, de produits chimiques et d'engins pour l'agriculture.

Aide à la reconstruction après un conflit

Il s'agit d'une aide à la reprise et au développement après la fin d'un conflit régional. Ses objectifs sont d'établir la paix et de bâtir les fondations propices à un développement durable par la résolution de problèmes rémanents en situation post-conflictuelle. Elle est axée notamment sur la remise en état des installations, la promotion de l'industrie, la réintégration des soldats démobilisés, les soins aux blessés, la limitation des armements et le maintien de l'ordre et de la sécurité publics.

Aide alimentaire (KR)

Ce programme de coopération financière non remboursable a été lancé par le Japon suite à la Convention relative à l'aide alimentaire (CAA) de 1986. Aux termes de la CAA, l'engagement annuel minimum du Japon se monte à un total de 300 000 tonnes d'équivalent blé. Selon cette méthode de conversion, l'aide alimentaire du Japon est fournie sous la forme de dons en espèces devant servir à l'achat de produits alimentaires pour ou par le pays bénéficiaire. Les produits éligibles en tant qu'aide alimentaire sont les céréales, les légumineuses, l'huile comestible, les tubercules comestibles, la poudre de lait écrémé, le sucre, les semences de produits éligibles, et les produits qui entrent dans le régime alimentaire traditionnel des groupes vulnérables ou qui entrent dans des programmes de compléments nutritionnels conformes aux termes de la CAA.

Aide bilatérale

Classification de l'APD se rapportant à l'aide mise en œuvre entre un pays industrialisé et un pays en développement. Flexible et précise, elle offre aussi l'avantage de renforcer les relations d'amitié entre les deux parties, du fait de l'effet direct des politiques d'aide et des réalisations du donateur sur le bénéficiaire.

Aide financière non remboursable pour les petits projets locaux

Apports d'aide financière non remboursable fournis par l'intermédiaire des services diplomatiques japonais dans les pays en développement, à la demande d'administrations locales et d'organisations non gouvernementales (ONG), pour financer de petits projets qui ne sont pas éligibles au titre de la coopération financière non remboursable mise en œuvre par la JICA.

Aide multilatérale

Une catégorie d'APD où l'aide aux pays en développement s'effectue par des contributions financières à la Banque mondiale et à des organisations internationales. Elle offre, d'une part, l'accès à un savoir spécialisé, à une vaste expérience et aux réseaux d'aide des organisations internationales et, de l'autre, le maintien d'une neutralité politique. Ce système présente de nombreux avantages l'aide multilatérale permet de porter assistance aux réfugiés, là où une aide bilatérale* pourrait difficilement intervenir et permet de lutter contre les problèmes d'environnement à l'échelle mondiale. Elle s'avère par ailleurs efficace lorsque les informations sur les bénéficiaires et les modalités de l'aide sont insuffisantes.

Aide sous forme de prêts

Emprunt public sur une base bilatérale assorti d'une longue période de remboursement et d'un faible taux d'intérêt. Au Japon, la Banque japonaise de coopération internationale (JBIC)* propose des prêts financés par l'aide publique au développement du Japon, appelés « prêts en yens ».

Ajustement structurel

Mode de revitalisation de l'économie, notamment à court terme, par la stabilisation du système macroéconomique et, à moyen terme, par des mesures telles que la déréglementation des secteurs financiers et commerciaux, la privatisation de sociétés d'État et la promotion de la concurrence entre sociétés privées. Il s'agit d'un programme introduit au début des années 1980 par la Banque mondiale et le Fonds monétaire international (FMI) face au problème du surendettement des pays en développement.

Appropriation

Efforts d'auto-assistance d'un pays en développement. Les concepts de base de la nouvelle stratégie de développement du CAD* sont l'« appropriation » (efforts d'auto-assistance des pays en développement) et le « partenariat » (liens avec les pays industrialisés en appui à l'appropriation).

Appui décisif aux politiques importantes

Appui intellectuel fourni aux institutions fondamentales du gouvernement, chargées de la formulation de mesures importantes liées à la transition vers une économie de marché, notamment la politique dans les domaines financier et monétaire, industriel, et au niveau régional. Cette forme d'assistance aux pays en développement engagés dans un processus de transition institutionnelle, représente un exemple type d'utilisation de l'aide intégrant un soutien à la politique. Pour encourager l'introduction d'une économie de marché, le gouvernement japonais a lancé des études de développement sur ce thème et un programme d'appui décisif aux politiques importantes.

Association internationale de développement (AID)

Appelée également « Deuxième Banque mondiale ». La Banque mondiale et la Société financière internationale (SFI) étant des institutions financières qui fonctionnent sur un mode semi-commercial, il est apparu alors nécessaire de créer une institution apte à fournir aux pays en développement une aide aux conditions plus souples. Ainsi, l'AID a-t-elle été créée en septembre 1960. En mars 2000, elle comptait 161 États membres. Les prêts ne sont accordés qu'aux pays membres.

Association sud-asiatique de coopération régionale (SAARC)

Association fondée en 1985 pour la coopération régionale entre sept pays de l'Asie du Sud-Ouest.

Autonomisation/habilitation

Avec l'acquisition et l'exercice d'une conscience individuelle, de capacités de prise de décisions autonomes et du pouvoir économique, social, juridique et politique, la faculté de prendre des décisions en toute indépendance contribue à gommer les inégalités sociales.

B

Banque japonaise de coopération internationale (Japan Bank for International Cooperation ou JBIC)

Organisation gouvernementale japonaise née de la fusion entre la Banque d'export-import du Japon et du Fonds pour la coopération économique d'outremer du Japon (OECF). Elle soutient les exportations, le financement des investissements et d'autres activités financières internationales, consent des prêts en yens et d'autres aides économiques aux pays en développement.

Besoins essentiels de l'être humain (BEEH)
Ce concept s'applique à des formes d'aide destinées à produire un impact direct sur les populations à faible revenu et non plus seulement à favoriser le développement économique comme par le passé. Les besoins essentiels de l'être humain touchent plus spécifiquement aux conditions de vie de base, telles que la nourriture, le logement et l'habillement, l'eau potable, les installations sanitaires, les soins de santé et l'éducation.

Bonne gestion des affaires publiques
Sur le plan politique et administratif, elle consiste à assurer, entre autres, efficacité, cohérence, transparence, respect du droit, dialogue avec la société civile et réduction des dépenses militaires abusives. Dans son APD, le Japon considère que le développement en harmonie avec l'environnement et l'aide pour répondre aux BEEH* réunit les éléments essentiels d'une coopération garantissant une bonne gestion des affaires publiques.

C

Cadre stratégique de lutte contre la pauvreté (CSLP)
Rapport que le Comité au développement du Fonds monétaire international (FMI) et de la Banque mondiale a demandé d'élaborer en 1999 aux différents pays pauvres très endettés (PPTE), chacun séparément, afin de statuer sur leur demande d'allègement de la dette. Dans la préparation de ce document, une attention toute particulière aux mesures de lutte contre la pauvreté est exigée.

Centre Japon
Établissement institué afin de soutenir les efforts de réforme pour la transition vers une économie de marché dans les anciens pays socialistes de la Communauté des États indépendants (CEI), tels que le Kazakhstan et les États VCL (Vietnam, Cambodge et Laos). Le Japon envoie des experts et conduit d'autres activités de coopération, il organise différents stages pour l'éducation des ressources humaines et dispense des cours de japonais et d'introduction à la culture japonaise.

Comité d'aide au développement (CAD)
Relevant de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) et créé en 1961, le CAD est chargé de diffuser l'information sur l'aide, d'ajuster les politiques d'aide et d'examiner la mise en œuvre de l'aide par les États membres et de leurs politiques dans ce domaine. En 2001, le CAD comptait parmi ses membres 22 pays industrialisés et l'UE.

Conseiller en formulation de projets
Conseiller envoyé par la JICA dans un pays en développement en vue de réunir des documents et des informations, de procéder à des échanges de vues avec les personnes compétentes, dans le but de formuler des projets de coopération efficaces et adaptés à la situation réelle dans le pays.

Convention sur la diversité biologique
Convention assurant la protection systématique de la diversité biologique et encourageant une utilisation durable des ressources pour éviter la disparition d'autres espèces vivantes dans une perspective mondiale. Cette convention couvre donc trois niveaux de diversité l'habitat, l'espèce et le matériel génétique.

Coopération financière non remboursable pour la remise en état de projets financés par des prêts en yens
Des projets qui ont été réalisés grâce à des prêts en yens* nécessitent parfois une remise en état. Cependant, de nouveaux prêts peuvent s'avérer inadaptés aux critères d'urgence, de rentabilité ou d'échelle. Parmi les six grandes catégories de coopération financière non remboursable, le fonds général permet de répondre aux besoins de rénovation ou de modernisation de tels projets.

Coopération intégrée
Méthode de coopération fondée sur une approche globale des objectifs de développement dans des secteurs spécifiques prioritaires. Elle permet d'associer avec flexibilité des apports de coopération technique, tels que l'accueil de participants à une formation technique, l'envoi d'experts individuels et de volontaires japonais pour la coopération à l'étranger (JOCV) et d'autres formes d'assistance technique et de coopération financière non remboursable.

Coopération Sud-Sud
Liens réciproques noués entre pays en développement pour promouvoir leur expansion économique par la coopération régionale. La fourniture d'une aide financière et technique par des pays industrialisés a longtemps été jugée indispensable pour le développement. Néanmoins, une disparité croissante sépare les pays en développement et une coopération entre ces pays est jugée de plus en plus importante. Souvent, les technologies à forte intensité de capital et de connaissances qui prévalent dans des pays industrialisés ne répondent pas aux besoins des pays en développement qui ont plutôt besoin de transferts de technologie à forte intensité de main-d'œuvre. Depuis la fin des années 1970, des efforts ont donc été déployés pour encourager la coopération entre les pays en développement (« coopération Sud-Sud ») par l'intermédiaire d'organisations telles que la Conférence des Nations-Unies sur le commerce et le développement (CNUCED).

Coopération ultérieure
Aide complémentaire apportée après l'achèvement d'un projet de coopération technique de projet-type, elle peut comprendre la fourniture d'équipements et l'envoi d'experts. Elle prévoit un soutien pour la création et la gestion d'associations d'anciens stagiaires du programme d'accueil de participants à une formation technique ou du programme d'invitation de jeunes adultes, ainsi que l'envoi de matériels de référence aux stagiaires à leur retour au pays.

Coordinateur
Membre du personnel de la JICA chargé de conduire les négociations avec le pays bénéficiaire, de contacter les personnes concernées, de gérer les fonds, etc., pour les activités relevant du programme de coopération technique et les projets faisant intervenir l'envoi de volontaires japonais pour la coopération à l'étranger (JOCV) ou de membres de missions d'étude sur le terrain.

D

Dépenses locales
Il s'agit des frais assumés par un pays bénéficiaire pour la réalisation et la gestion d'un projet. Plus spécifiquement, ces dépenses couvrent les frais d'achat du terrain, les frais liés à l'emploi d'homologues et de personnel pour ce projet, les frais de transport, d'équipements et de matériaux ainsi que les coûts renouvelables (pour l'administration et la maintenance des bâtiments, des équipements et matériels, et les dépenses de personnel).

Développement centré sur l'être humain
Approche de l'aide économique sous l'angle de la vie des individus, du bien-être et du bonheur. C'est à partir de la fin des années 1980 que l'on a commencé à souligner l'importance du « développement humain ». La déclaration adoptée lors du sommet mondial des Nations Unies pour le développement social en 1995 indiquait que « la personne humaine sera placée au centre du développement et les économies orientées de façon à mieux satisfaire les besoins des populations » et précisait que la coopération économique devait viser un « développement centré sur l'être humain. »

Développement durable
Stratégie de développement qui reconnaît la nécessité de protéger l'environnement et de préserver les ressources en prenant en compte *les besoins des générations futures.*

Développement participatif
Cette stratégie suscite un intérêt constant depuis la fin des années 1980. Pour que l'aide au développement soit plus efficace et plus durable, les résidents locaux qui en sont les bénéficiaires doivent pouvoir participer au processus de prise de décisions relatif aux activités correspondantes, ce qui permet ainsi une répartition plus équitable de l'aide.

Donateur
Pays ou organisation qui fournit de l'aide, par opposition à « bénéficiaire », qui désigne le pays en développement qui reçoit cette aide.

E

Élément de libéralité
Indice de libéralité des conditions d'octroi d'une aide. Plus les conditions d'un prêt (taux d'intérêt, période de remboursement, différé d'amortissement) sont avantageuses, plus l'élément de libéralité est important. Un don, ou un apport de coopération financière non remboursable, est une subvention à 100 %.

Enjeux de portée mondiale
Problèmes ayant des répercussions au niveau mondial, tels que l'environnement, la population, le VIH/sida, l'intégration de la femme dans le développement (IFD)* et le commerce illégal de la drogue, et auxquels seule la coopération internationale peut apporter une réponse.

Étude de formulation de projets
Lorsqu'une aide du Japon est fournie, la répartition des attributions entre les différents donateurs n'est pas toujours clairement établie, *notamment en ce qui concerne les plans de développement du pays* bénéficiaire et les domaines de la coopération, son impact, son influence sur l'environnement et la société, et sa durabilité. Dans cette situation, la JICA réalise une étude de formulation de projets, afin de déterminer le contexte de l'aide et d'être en mesure de parer à d'éventuelles insuffisances. Des membres de missions d'étude sont envoyés sur site en vue de discussions avec le gouvernement bénéficiaire et les organisations connexes, et un soutien est parfois fourni en matière de formulation des demandes d'aide.

Étude du plan de base
Les projets relevant du programme de coopération financière non remboursable du Japon sont mis en œuvre conformément aux décisions du gouvernement japonais quant à la pertinence et au contenu de l'aide fournie (décisions qui se fondent sur les études du plan de base réalisées par la JICA). L'objectif de l'étude du plan de base est d'analyser les chances de réussite d'un projet, et de prévoir des plans de réalisation optimums. *Les principaux domaines couverts par l'étude permettent* de définir : le plan de base du projet, les coûts de construction, les méthodes de travail, les options possibles, la faisabilité économique et technique, les aspects financiers et le montage administratif.

Expert de la participation publique
Expert envoyé dans un pays en développement pour transmettre le savoir-faire et les techniques, dont les administrations locales et les régions au Japon ont la maîtrise, tels que le traitement des déchets ou le travail du vernis et de la laque.

Expert de pays tiers
Type d'envoi d'experts pratiqué par la JICA suivant lequel un expert d'un pays en développement est envoyé dans un autre pays en développement *en qualité d'expert de la coopération technique, dans le cadre de* la coopération Sud-Sud*. Les similitudes d'environnement, de normes technologiques, de culture et de langue entre les deux pays contribuent à un transfert de technologie* plus adapté et plus efficace.

F

Formation dans le pays
Un des programmes de formation réalisés par la JICA, dont l'objectif est le transfert et le renforcement des compétences dans les pays en développement. D'anciens participants à une formation organisée dans le cadre de la coopération technique japonaise deviennent à leur tour formateurs pour que la technologie ainsi apprise soit diffusée et implantée dans leur pays en fonction des conditions locales.

Formation pour les pays tiers
Un des programmes de formation réalisés par la JICA par lequel un *pays en développement organise des stages de formation pour d'autres* pays de la région afin de leur transmettre les connaissances techniques qu'il a reçues du Japon. Selon ce concept, le Japon est le « premier pays », le pays en développement bénéficiaire d'un transfert de technologie du Japon est le « deuxième pays » et le pays voisin accueilli en formation dans ce cadre est le « pays tiers ».

Fossé numérique
Décalage entre ceux qui disposent de l'information et les autres ; désigne l'écart économique qui se creuse entre les riches, qui continuent d'accroître leur puissance économique en cumulant des informations grâce aux ordinateurs et aux équipements de télécommunications, et qui distancent ainsi les pauvres sur le plan économique.

G

Gestion du cycle du projet
Méthode de gestion participative s'appuyant sur un graphique sommaire appelé matrice de conception du projet* et destiné à contrôler toutes les phases du processus, depuis la planification jusqu'à l'évaluation en passant par la réalisation du projet.

H

Habilitation/autonomisation
Avec l'acquisition et l'exercice d'une conscience individuelle, de capacités de prise de décisions autonomes et du pouvoir économique, social, juridique et politique, la faculté de prendre des décisions en toute indépendance contribue à gommer les inégalités sociales.

Homologues
Experts techniques locaux qui ont reçu une formation par des experts de la JICA et des volontaires japonais pour la coopération à l'étranger (JOCV) envoyés fournir une assistance technique dans les pays en *développement et qui travaillent avec eux.*

I

Infrastructure
Il s'agit de formes diverses d'activités économiques fondamentales également appelées « ressources sociales ». L'infrastructure se décline suivant deux grandes catégories : d'une part, l'infrastructure économique, telle que l'énergie, les routes, les ports, les cours d'eau, les communications, les bases de l'agriculture, les chemins de fer et les aéroports, et, d'autre part, l'infrastructure sociale, autrement dit l'hygiène publique, l'éducation, le logement ou l'alimentation en eau et l'assainissement.

Intégration de la femme dans le développement (IFD)
Dans l'optique de l'IFD, les femmes sont des vecteurs du développement et non plus simplement des bénéficiaires. Les femmes jouent un rôle extrêmement important dans les activités économiques et sociales des pays en développement. C'est cette prise de conscience qui a mené à la formation du concept de l' « intégration de la femme dans le développement » (IFD).

Intégration des sexospécificités
La prise en compte des aspects liés à la problématique hommes-femmes dans les processus de développement permet d'intégrer l'égalité des sexes dans l'ensemble des politiques et des programmes : hommes et femmes peuvent alors participer aux processus de prise de décisions concernant toutes les questions de développement.

J

Jeune expert associé (JEA ou JPO, Junior Professional Officer)
Il s'agit de jeunes Japonais qui aspirent à devenir fonctionnaires dans des organisations internationales et reçoivent dans leur emploi une formation pratique. L'occasion leur est offerte de travailler pour une période donnée auprès d'organisations internationales, où ils pourront développer leurs domaines de spécialisation et acquérir une expérience des opérations internationales. Les JEA sont généralement placés pendant deux ans dans l'un des bureaux régionaux des organismes internationaux dans le monde.

L

Lassitude de l'aide
Situation dans laquelle l'aide des pays industrialisés stagne ou diminue. Ce phénomène résulte autant de l'aggravation de l'état des finances et de la récession de l'économie, que de l'absence d'effets visibles de l'aide. Le doute est alors jeté sur le bien-fondé de l'aide et il est parfois difficile d'obtenir le soutien du grand public afin d'augmenter les budgets correspondants dans les pays développés.

Liste du CAD
Liste établie par le CAD*, elle recense les pays et régions bénéficiaires sur lesquels portent les statistiques du CAD et comporte deux parties. La première comprend les pays en développement et la deuxième ceux qui ont atteint un niveau de développement relativement avancé, comme certains pays d'Europe centrale et orientale ou de l'ex-Union soviétique et Singapour.

M

Matrice de conception du projet
Graphique sommaire utilisé pour la gestion du cycle du projet, elle indique l'objectif d'ensemble, la finalité du projet, les résultats, les activités, les indicateurs objectivement vérifiables, les moyens de vérification, les principales hypothèses, les conditions préalables et les ressources disponibles.

Mercado Comun del Sur (Mercosur)
Marché commun qui associe depuis 1991 l'Argentine, le Brésil, le Paraguay et l'Uruguay.

N

Nation émancipée de l'aide
Pays en développement ayant atteint un niveau lui permettant de poursuivre et d'intensifier son progrès économique sans requérir l'aide de pays industrialisés. L'un des critères de reconnaissance d'un pays « émancipé de l'aide » est un produit national brut (PNB) de plus de 8 625 dollars par habitant.

Nouvelle stratégie de développement du CAD
Stratégie à long terme d'aide au développement adoptée en mai 1996 par le CAD* en prévision du XXIe siècle. Le Japon a joué un rôle clé dans sa formulation. Un « nouveau partenariat mondial » pour la réalisation d'objectifs de développement communs par un partage des responsabilités entre pays en développement et nations industrialisées y est proposé. Les objectifs de développement sont regroupés en trois catégories - le bien-être économique, le développement social, et une gestion des ressources durable et respectueuse de l'environnement. Parmi les objectifs plus spécifiques à atteindre figurent la réduction de la proportion des personnes vivant dans une pauvreté extrême, l'accès généralisé à l'enseignement primaire dans tous les pays et l'abaissement des taux de mortalité infantile et maternelle.

Nouvelle stratégie du traitement de la dette
Stratégie fondée sur une proposition faite par Nicholas Brady, alors secrétaire d'État à l'Économie et aux Finances des États-Unis, lors d'une réunion du G7. Partant du principe d'une mise en œuvre d'un plan économique à moyen terme par le Fonds monétaire international (FMI) et la Banque mondiale, elle est destinée à réduire la dette privée des pays débiteurs à revenu moyen.

O

Objectifs du millénaire pour le développement (OMD)
Les huit objectifs du millénaire pour le développement énoncés dans la déclaration adoptée lors du Sommet du millénaire des Nations-Unies en 2000 sont les suivants : (1) éliminer l'extrême pauvreté et la faim ; (2) assurer une éducation primaire pour tous ; (3) promouvoir l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes ; (4) réduire la mortalité des enfants de moins de cinq ans ; (5) améliorer la santé maternelle ; (6) combattre le VIH/sida, le paludisme et d'autres maladies ; (7) assurer un environnement durable et (8) mettre en place un partenariat mondial pour le développement.

Obligation de rendre des comptes
Responsabilité incombant aux gouvernements des pays bénéficiaires d'expliquer à leurs citoyens, en des termes précis et bien adaptés, le contenu, le financement et la justification des choix des programmes et des activités mis en oeuvre dans le cadre de la coopération internationale et de l'aide au développement.

P

Pays les moins avancés (PMA)
Établie sur la base du niveau de revenu des pays en développement, cette classification est utilisée par les Nations Unies pour désigner les pays les moins avancés dans leur développement.

Pays pauvres très endettés (PPTE)
Pays définis comme les plus pauvres et les plus lourdement endettés par le Fonds monétaire international (FMI) et la Banque mondiale en 1996. En chiffres de 1993, PNB par habitant de moins de 695 dollars des États-Unis, avec une dette cumulée en valeur actualisée nette (VAN) d'au moins 2,2 fois le niveau des exportations ou au moins 80 pour cent du PNB. Au mois de mars 2002, on recensait 42 PPTE.

Problématique hommes-femmes
Différenciation entre les sexes fondée sur des concepts sociaux plutôt que sur la biologie.

Programme commun d'action
Les problèmes de portée mondiale*, tels que l'environnement, la démographie et le VIH/sida, stipulés dans le programme d'action signé par le Japon et les États-Unis.

Programme de partenariat
Programme d'aide réalisé conjointement et de plein droit avec le Japon par un pays en développement, dont le développement économique résulte d'apports antérieurs d'aide.

Programme de partenariat local
Ce programme permet de répondre à la diversification des besoins sur le terrain dans les pays en développement et d'apporter une aide précisément adaptée aux populations locales. Dans ce contexte, la JICA utilise les compétences des organisations non gouvernementales (ONG) japonaises, des administrations locales du Japon et des universités de ce pays, qui sont dotées de l'expérience et du savoir-faire requis sur le plan de la coopération internationale.

Programme de partenariat local de petite taille
Programme dans le cadre duquel la JICA utilise les compétences des organisations non gouvernementales (ONG) japonaises, des administrations locales du Japon et des universités de ce pays, qui sont dotées d'une expérience et d'un savoir-faire sur le plan de la coopération internationale. Les domaines de spécialisation ainsi ciblés couvrent notamment le développement social et le soutien politique et institutionnel. Contrairement au programme de partenariat local*, les organisations japonaises de petite taille sont plus facilement retenues, les projets sont dotés de budgets avoisinant les 10 millions de yens et s'étendent sur environ un an. Ce programme concerne des projets de coopération à plus petite échelle et beaucoup plus circonstanciés.

Programme d'habilitation communautaire
Lancé au cours de l'exercice 1997, ce programme s'appuie sur les « initiatives mondiales pour le bien-être » proposées par le Japon au sommet de Lyon en 1996. Dans ce cadre, la JICA charge des organisations non gouvernementales (ONG) présentes dans les régions concernées (ONG locales) de réaliser plusieurs missions : soutien en matière de santé maternelle et infantile ; actions pour le bien-être des personnes âgées, des handicapés et des enfants, et mesures de réduction de la pauvreté.

Programme sectoriel
Dans le cadre de ce programme, les contributions individuelles des donateurs sont regroupées par secteur de façon à coordonner les efforts de ces derniers avec les pays en développement. Cette forme d'aide est une approche efficace qui permet d'obtenir une vue globale du secteur concerné.

R

Recherche en coopération
Mode de coopération technique selon lequel des chercheurs japonais et leurs homologues d'un pays en développement mènent des recherches conjointes aptes à contribuer au développement social et économique de ce pays. La période de coopération s'étend normalement sur trois ans. La JICA envoie des groupes d'experts, accueille des homologues en formation et le cas échéant, fournit des équipements portatifs et assume les dépenses de travail sur le terrain.

Renforcement des capacités
Il s'agit de relever la capacité du bénéficiaire à mettre en œuvre et à gérer le processus de renforcement institutionnel, autrement dit le processus par lequel les gouvernements des pays en développement acquièrent leur autonomie.

S

Santé génésique
État de santé dans lequel toutes les fonctions et les processus actifs du système de l'appareil génital ne sont limités par aucune affection ou aucun trouble et sont entretenus d'une manière satisfaisante à la fois sur le plan physique, mental et social.

Sécurité des personnes
Ce terme a été utilisé en association avec le « développement centré sur l'être humain » dans le « Rapport sur le développement humain » du Programme des Nations-Unies pour le développement (PNUD) en 1994. Il qualifie la situation dans laquelle les individus sont à l'abri de la faim, de la maladie, et de répressions liées à la race ou à des opinions. Pour le PNUD, elle se décline suivant sept catégories : alimentaire, sanitaire, environnementale, personnelle, communautaire locale, politique et économique.

Soutien politique et institutionnel
Divers types de soutien liés au savoir-faire nécessaire à la mise en œuvre et au fonctionnement d'une économie et des systèmes associés, ainsi qu'à l'insuffisance de ressources humaines requises à cet effet dans un pays opérant la transition vers une économie de marché. En pratique, cela suppose d'organiser des séminaires sur la démocratisation pour présenter, entre autres, les systèmes juridiques, administratifs et parlementaires du Japon en précisant leur historique, leur état actuel et les expériences accumulées ; l'accueil de participants à une formation dans le domaine de la gestion d'une économie de marché et de la gestion administrative ; l'envoi d'experts donnant des conseils sur la politique à mener.

Spécialistes du développement
Experts employés par la JICA dans le cadre d'activités de coopération technique. S'ils sont conseillers de haut niveau, chefs de projets ou experts à l'étranger, au Japon, ils conduisent et conseillent divers types de recherches, forment les futurs experts et encadrent les participants étrangers à une formation technique.

Stagiaire accueilli par la JICA à l'initiative d'une administration locale
Stagiaire accueilli par la JICA et dont la formation fait suite à la proposition d'une administration ou de toute autre institution locale, destinée à faire profiter les pays en développement de techniques et savoir-faire régionaux, dans des domaines tels que la production viticole ou la fabrication d'articles en fer.

T

Transfert de technologie
Grâce à l'enseignement et à la formation, des organisations et des individus transfèrent des compétences particulières à d'autres organisations et individus afin d'assurer l'assimilation et la diffusion de la technologie ainsi transmise. Dans le cas de la coopération économique, le transfert est généralement réalisé par un pays ou une entreprise possédant les techniques perfectionnées de production et de gestion nécessaires au développement d'un pays en développement.

Sources :

- Agence japonaise de coopération internationale, *Kokusai Kyoryoku Yogoshu* (Glossaire des termes de la coopération internationale), première et deuxième éditions, International Development Journal Co.
- Fonds de coopération économique du Japon, *Keizai Kyoryoku Yogo Jiten* (Dictionnaire des termes de la coopération économique), Toyo Keizai Shinposha.
- Bureau de la coopération économique, ministère des Affaires étrangères, *ODA Hakusho* (Livre blanc sur l'APD), Association pour la promotion de la coopération internationale.
- Documents et page d'accueil de l'Agence japonaise de coopération internationale.

Bibliographie de l'APD (établie par la JICA)

■ Nouvelle stratégie de développement du CAD

DAC New Development Strategy, Report of the Aid Study Committee on Japan's Official Development Assistance (Vol. 1 : Overview ; Vol. 2 : Sectoral Studies ; Vol. 3 : Country Studies ; Vol. 4 : Country data)

■ Coopération participative du public

Study on Participation of Japanese Disabled People in International Cooperation Programs, Phase 2

■ Études thématiques et sectorielles

Approaches for Systematic Planning of Development Projects: Basic Education
Approaches for Systematic Planning of Development Projects: Rural Development
Approaches for Systematic Planning of Development Projects: Anti-HIV/AIDS Measures
Approaches for Systematic Planning of Development Projects: Promotion of Small and Medium Enterprises
Roads to Democracy and Governance
Study on Development Assistance in Water Sectors: Response to Water Problems in Developing Countries (Summary: Issues and Proposals)
Study for the Environment
Rethinking Poverty Reduction: PRSP and JICA
Sectoral Study on Development Assistance: Women in Development
Sectoral Study on Development Assistance: Development and Education
Sectoral Study on Development Assistance: Participatory Development and Good Governance
Study on Government Decentralization Reforms in Developing Countries
Study on Peacebuilding
Basic Study on Okinawa's Development Experience in Public Health and Medical Sector
Basic Study on Information Revolution in Development Assistance
Basic Study on Participatory Monitoring and Evaluation

■ Études de l'aide par pays et par région

Second Country Study for Development Assistance to the People's Republic of China
Country Study for Development Assistance to Mongolia
Second Country Study for Development Assistance to the Philippines
Second Country Study for Development Assistance to the Kingdom of Thailand
Fourth Country Study for Development Assistance to Indonesia
Second Country Study for Development Assistance to Malaysia
Country Study for Development Assistance to the Socialist Republic of Viet Nam
Country Study for Development Assistance to Lao People's Democratic Republic
Country Study for Development Assistance to the Kingdom of Cambodia
Second Country Study for Development Assistance to India
Country Study for Development Assistance to the Kingdom of Nepal
Regional Study for Development Assistance to Central Asia
Second Country Study for Development Assistance to the Islamic Republic of Pakistan
Country Study for Development Assistance to the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka
Country Study for Development Assistance to the Federative Republic of Brazil
Country Study for Development Assistance to Peru
Country Study for Development Assistance to the Republic of Cuba
Country Study for Development Assistance to the Arab Republic of Egypt
Country Study for Development Assistance to the Republic of Kenya
Country Study for Japan's Official Development Assistance to the Republic of Senegal
Étude par pays pour l'aide publique au développement du Japon à la République du Sénégal
Country Study for Japan's Official Development Assistance to the Republic of Ghana
Country Study for Japan's Official Development Assistance to the United Republic of Tanzania
Country Study for Japan's Official Development Assistance to the Hashemite Kingdom of Jordan
Regional Study for Development Assistance to Oceania
Regional Study for Development Assistance to Sub-Saharan Africa
Étude régionale pour l'aide au développement à l'Afrique subsaharienne
Regional Study for Development Assistance to Southern Africa
Regional Study for Development Assistance to Central and Eastern Europe

■ Comptes rendus de séminaires

International Symposium on the roles of JICA and NGOs in Supporting and Strengthening Democratic Institutions in Developing Countries
International Symposium on Local Development and the Role of Government: New Perspectives on Development Assistance
JICA-CIDA Joint Seminar: The Southern African Region Prospects for Development Cooperation Toward the 21st Century
International Seminar on Basic Education and Development Assistance in Sub-Saharan Africa
Séminaire international sur l'éducation de base et l'aide au développements en Afrique subsaharienne
International Symposium on Health Initiatives in the Asian Economic Crisis—Human Centered Approach

■ Périodiques

Technology and Development

■ Techniques et méthodes de formation

Études de cas concernant des projets de coopération technique (84 études publiées en langue anglaise)

■ Informations générales sur les pays et les projets

http://www.jica.go.jp/english/index.html

Remarque : Les publications et les documents ci-dessus peuvent être consultés à la Bibliothèque de la JICA.

Agence japonaise de coopération internationale
Rapport annuel 2003

Version japonaise publiée au Japon le 30 septembre 2003

Sous la direction de l'Agence japonaise de coopération internationale
Shinjuku Maynds Tower, 1-1, Yoyogi 2-chome,
Shibuya-ku, Tokyo 151-8558, Japon
Tél. : +(81-3)-5352-5311
Site Web : http://jica.go.jp/english/index.html

Version française imprimée en France en mars 2004
par Blue Valley

Traduction par Claude Checconi et Sabine Sirat

Sous la direction du Bureau de la JICA en France
8, rue Sainte-Anne, 75001 Paris, France
Tél. : +(33) (0)- 1 40 20 04 21
Site Web : http://jica.go.jp/france/index.html

© Agence japonaise de coopération internationale, 2003

Note pour les utilisateurs du CD-ROM

Annexe du Rapport annuel 2003 de l'Agence japonaise de coopération internationale (JICA), le CD-ROM présente les données statistiques de l'exercice 2002.

1. Présentation du CD-ROM

Le CD-ROM contient les éléments suivants :

- Readme.txt *1
- Data (Folder) *2

*1 Le suffixe « .txt »indique qu'il s'agit d'un fichier texte.

*2 Les statistiques de la JICA pour l'exercice 2002 figurent dans le dossier « Data ».

Le CD-ROM est une application auto-exécutable faisant appel à l'outil de développement FileMaker Pro Runtime version 5.5.0.10 (éléments logiciels : ©1984-2003 FileMaker, Inc., Tous droits réservés).

Les fichiers contenus dans le dossier « Data » sont tous nécessaires pour l'exécution du CD-ROM. Vous devez donc copier tous les fichiers et dossiers sur le disque dur avant utilisation.

Pour plus d'informations, lisez le fichier « Readme.txt » sur les données et leur utilisation.

★Pour une simulation et des renseignements sur l'utilisation du CD-ROM, ouvrir l'application « Menu EXE » et cliquer sur le bouton « Aide » dans le « Menu principal ».

2. Configuration requise

Ce CD-ROM est hybride (HFS, ISO 9660 Niveau 1).

Il peut être utilisé sur PC (Windows) et Macintosh.Suivant le système dont vous disposez, la configuration est la suivante :

Windows

- PC 486/33 doté d'un processeur Intel
- 32 Mo de mémoire vive (RAM)
- disque dur disposant au moins de 30 Mo d'espace libre
- lecteur de CD-ROM
- Windows 98, avec Internet Explorer 4.0 ou Windows NT 4.0 (et Service Pack 3)

Remarque : Les deux fichiers (shfolder.dll et comclt32.dll) nécessaires à l'application auto-exécutable FileMaker Pro Runtime sont installés par :
Windows NT 4.0 (avec ServicePack 3) ou par Internet Explorer 4.0

Mac OS

- Power Macintosh ou Mac OS avec un processeur PPC 601 ou plus
- 32 Mo de mémoire vive (RAM) au minimum
- disque dur disposant de 35 Mo d'espace libre
- lecteur de CD-ROM
- Système 8.1 ou version ultérieure

Remarque : Compatible avec Mac OS X.

3. Droits d'auteur

1) Les données du CD-ROM sont déposées par l'Agence japonaise de coopération internationale.
2) Microsoft, Microsoft Windows, Windows NT et le système d'exploitation Windows sont des marques de commerce enregistrées ou déposées par Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
3) Apple, Macintosh, Mac, Mac OS et Power Mac sont des marques déposées de Apple Computer, Inc., Tous droits réservés.
4) Filemaker est une marque déposée de FileMaker, Inc., aux États-Unis et dans d'autres pays et le logo du dossier de fichiers est une marque déposée de FileMaker, Inc.
5) Tous les autres noms de produits ou de marques sont déposés ou enregistrés par les sociétés correspondantes.

L'Agence japonaise de coopération internationale et FileMaker Inc. déclinent toute responsabilité concernant la validité et la fonctionnalité du logiciel et des données contenues sur ce CD-ROM, et pour tout dommage pouvant résulter de son utilisation.

La reproduction du logiciel et/ou des données figurant sur ce CD-ROM est interdite sans autorisation préalable.

© Agence japonaise de coopération internationale, 2003

Note pour l'interprétation des données statistiques du CD-ROM

1. Directives pour l'établissement de statistiques :

1) Les données des tableaux s'appuient sur les « Directives de la JICA pour l'établissement de statistiques. »
2) Les résultats concernent la période comprise entre le 1er avril 1952 et le 31 mars 2003.
3) L'année fiscale japonaise court du 1er avril au 31 mars de l'année suivante.
4) Les noms de pays sont indiqués conformément aux directives de la JICA.
5) Les rubriques utilisées reprennent les catégories (99 champs) qui figurent dans les « Directives de la JICA pour l'établissement de statistiques. »
6) La répartition par région suit six zones géographiques : Asie, Moyen-Orient et Maghreb, Afrique, Amérique latine, Océanie et Europe.
   Remarques :
   a. Depuis l'exercice 1999, la zone « Europe » n'intègre plus les huit pays d'Asie centrale et de Transcaucasie transférés dans la zone « Asie ». Aussi, selon l'exercice, les résultats de ces pays figurent dans l'une ou l'autre de ces deux régions.
   b. La zone « Moyen-Orient et Maghreb » s'étend à l'ouest de l'Afghanistan et au nord du Sahara qui délimite la zone « Afrique ».
7) Les programmes de la JICA sont classés en treize catégories : a) Programme d'accueil de participants à une formation technique (programme d'accueil de participants à une formation technique et programme d'invitation de jeunes adultes) ; b) programme de coopération technique à l'étranger ; c) projets de coopération technique ; d) programme d'envoi de volontaires japonais pour la coopération à l'étranger (JOCV) ; e) programmes contribuant au bien-être des experts f) programme de recrutement et de formation d'experts ; g) programme d'études de développement ; h) programme de coopération pour le développement ; i) programme de coopération financière non remboursable ; j) programme de promotion de l'efficacité de l'aide ; k) programme du service de l'émigration et l) programme de promotion de la coopération publique.
8) Les programmes sont regroupés selon huit types d'activités : a) Accueil de participants à une formation technique, b) envoi d'experts, c) envoi de membres de missions d'étude, d) envoi de JOCV, e) envoi d'autres volontaires, f) fourniture d'équipements, g) service d'émigration et h) projets de coopération technique.
9) Le total des résultats d'un exercice donné (fondés sur le budget de l'année concernée) inclut le nombre de stagiaires accueillis au Japon durant l'exercice « nouveaux participants », d'experts nouvellement affectés « nouveaux experts », de membres de missions d'étude envoyés à l'étranger « nouveaux membres de missions d'étude », de volontaires japonais pour la coopération à l'étranger « nouveaux JOCV » et de personnes nouvellement émigrées « nouveaux émigrés japonais ». Suivant ce principe, le nombre de personnes en poste à l'étranger ou séjournant au Japon pendant plusieurs années consécutives (par exemple, l'exercice donné, le suivant et le prochain) est comptabilisé au titre des résultats de l'année de l'affectation outre-mer ou de l'arrivée au Japon et n'est donc pas comptabilisé dans les résultats des autres années (par exemple, l'exercice suivant ou le prochain).
10) Les résultats pour l'exercice 2001 intègrent le nombre de personnes arrivées au Japon ou envoyées à l'étranger et poursuivant les activités démarrées durant l'exercice précédent (à l'exclusion des émigrés).
11) Les dépenses relatives à l'envoi de missions d'étude dans plusieurs pays figurent dans la colonne « Non classé » depuis l'exercice 1954, excepté toutefois entre l'exercice 1974 et l'exercice 1993, période durant laquelle elles étaient divisées par le nombre de pays concernés et ajoutées aux résultats par pays.
12) Les dépenses se rapportant à la formation au Japon de stagiaires étrangers à la demande d'organisations internationales ont été affectées aux résultats des pays en développement bénéficiaires entre l'exercice 1952 et l'exercice 1979, puis incorporées dans la colonne « Organisations internationales ».
13) Suite à un examen réalisé durant l'exercice 1987, la ventilation des résultats relatifs aux îles du Pacifique territoire des États-Unis et à l'île de Yap a été ainsi modifiée :
   a. L'ensemble des résultats antérieurs à l'exercice 1981, notamment le nombre de personnes et les dépenses pour les îles du Pacifique territoire américain ont été incorporés dans les données concernant les îles Mariannes, les îles Marshall et les États fédérés de Micronésie.
   b. Les résultats relatifs à l'île de Yap sont distincts avant l'exercice 1964, ensuite ils sont englobés dans les données concernant la les États fédérés de Micronésie.

2. Résultats par pays

1) Les résultats par pays sont répartis par programme et par secteur.
2) Les résultats des programmes de coopération intrarégionale sont indiqués dans la colonne « Non classé » alors que la dénomination « Non classé (international) » fait référence aux résultats des programmes de coopération réalisés dans plusieurs régions.
3) Le nombre de personnes accueillies au Japon ou envoyées à l'étranger à la demande d'organisations internationales est ventilé par pays et par organisation internationale et ne figure pas dans les résultats de la coopération bilatérale.

3. Abréviations

E/N : «Exchange of Notes» (EN, Échange de notes)
Peut être défini comme une sorte de traité dans son acception la plus répandue. Il consiste en un échange de notes verbales entre au moins deux pays ou organisations internationales. Le contenu du programme d'aide est spécifié dans les notes élaborées par les autorités du pays donateur et du pays en développement bénéficiaire. Par l'échange de notes, les deux gouvernements s'engagent à s'acquitter de leurs obligations respectives en vue d'assurer la bonne exécution d'un projet de coopération financière non remboursable.

R/D: « Record of Discussions » (PVD, Procès-verbal des discussions)
Le PVD est rédigé par la JICA et l'organisme partenaire du pays en développement, avant le démarrage d'un projet de coopération technique. Ce document définit le contenu du projet de coopération. Il est signé par un représentant de chacune des deux parties intervenant dans le projet.

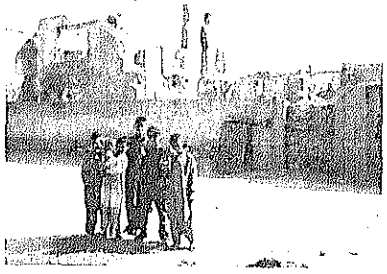
Achevé d'imprimer sur les presses de l'Imprimerie BARNÉOUD – B.P. 44 - 53960 BONCHAMP-LÈS-LAVAL
Dépôt légal : Avril 2004 - N° d'imprimeur : 14852 – *Imprimé en France*

OK
Available for loan

Agence japonaise de coopération internationale
Annexes statistiques du Rapport annuel 2003
COMPACT
disc
DIGITAL DATA
4109081164857/3
JICA
Japan International Cooperation Agency
Agence japonaise de coopération internationale
© Agence japonaise de coopération internationale
© Agence japonaise de coopération internationale, 2003

JAPON

Agence japonaise de coopération internationale
Rapport annuel



JICA

http://www.jica.go.jp/